

Bulletin hebdomadaire
2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

Version électronique :
ISSN 1496-6212

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2000
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2000

1. AVIS

| | | |
|-----------|--|----|
| 1.1 | Avis d'audience publique..... | 1 |
| 1.2 | Consultations en cours..... | 1 |
| | – Projet de Règlement modifiant le Règlement 54-101 <i>sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti</i> | 1 |
| | – Services de Réglementation du Marché Inc. – Règles universelles d'intégrité du marché ... | 1 |
| | – Projet d'Instruction générale 41-201 <i>relatif aux fiducies de revenu et autres placements indirects</i> | 1 |
| | – Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 6312, 6376, 6377 et 6379 des Règles et Politiques | 2 |
| 1.3 | Calendrier des audiences..... | 3 |
| 1.4 | Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec..... | 3 |
| 1.5 | Autres avis | 3 |
| | – Avis 51-307 du personnel des ACVM État du projet de règlement sur les obligations d'information continue..... | 3 |
| | – Communiqué de presse - Mois de la prévention du crime - Placements illégaux : mieux vaut prévenir que guérir | 4 |
| | – Communiqué de presse - La CVMQ renouvelle l'ordonnance de blocage à l'encontre de Forex Canada NTS inc. et de Dominic Longpré..... | 5 |
| | – Communiqué de presse - La CVMQ sanctionne un courtier ayant transigé des titres d'Optec Fund Ltd. | 5 |
| 2. | DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC | |
| 2.1 | Décisions de la Commission | 6 |
| | – Corporation Minière Afcan..... | 6 |
| | – Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.)..... | 6 |
| | – Forex Canada NTS Inc..... | 7 |
| | – Dominic Longpré | |
| | – Mourant ECS Trustees Limited | 8 |
| | – Nelson Resources Limited..... | 8 |
| 3. | INSTRUCTIONS GÉNÉRALES | |
| 4. | POURSUITES JUDICIAIRES | |
| 4.1 | Poursuites criminelles | 9 |
| 4.2 | Poursuites pénales..... | 9 |
| 4.3 | Poursuites civiles..... | 9 |
| 5. | INTERDICTIONS | |
| 5.1 | Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs..... | 10 |
| | – Cenosis Inc..... | 10 |
| | – PROCREA BioSciences inc. | 10 |
| | – Recherche 2000 Inc..... | 10 |
| | – Ressources Dasserat Inc. | 10 |
| 5.2 | Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs..... | 10 |
| 5.3 | Levées d'interdiction..... | 10 |

6. PLACEMENTS

| | | |
|------|--|----|
| 6.1a | Prospectus provisoires..... | 11 |
| | – ARC Energy Trust..... | 11 |
| | – Clarington Corporation..... | 11 |
| | – Cyclical Split NT Corp. | 11 |
| | – Desert Sun Mining Corp..... | 11 |
| | – Domtar Inc. | 11 |
| | – easyhome Ltd. | 11 |
| | – Exploration Malartic-Sud Inc. | 12 |
| | – Fonds de revenu de titres privilégiés | 12 |
| | – High Yield & Mortgage Plus Trust..... | 12 |
| | – Sierra Wireless, Inc..... | 12 |
| | – Société de services financiers Wells Fargo Canada..... | 12 |
| | – Société en commandite Métaux Précieux Northern | 12 |
| | – SouthernEra Resources Limited | 12 |
| | – Torstar Corporation..... | 13 |
| | – Tremont Hedge Fund Index Linked Trust | 13 |
| | – Workbrain Corporation..... | 13 |
| 6.1b | Prospectus définitifs..... | 13 |
| | – Brascan SoundVest Diversified Income Fund | 13 |
| | – Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust..... | 13 |
| | – Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada..... | 13 |
| | – Creststreet 2003 (II) Limited Partnership | 14 |
| | – Fiducie de placement immobilier Dundee | 14 |
| | – Financial 15 Split Corp. | 14 |
| | – Fonds Capital International | 14 |
| | – Fonds communs Scotia | 14 |
| | – Fonds de placement immobilier Cominar | 14 |
| | – Fonds Mutuels TD..... | 15 |
| | – Groupe de Fonds BMO Nesbitt Burns | 15 |
| | – INDEXPLUS 2 INCOME FUND | 16 |
| | – Portefeuilles privés BMO Harris | 16 |
| | – Select 50 S-1 Income Trust II | 16 |
| | – Société de financement GE Capital Canada.. | 16 |
| 6.1c | Modifications du prospectus..... | 17 |
| | – Fonds Communs de Placement TD | 17 |
| | – Fonds Fidelity..... | 17 |
| | – Les Fonds Keystone | 17 |
| 6.1d | Modifications de la notice d'offre..... | 18 |
| 6.2 | Dispenses de prospectus..... | 18 |
| | – AXA S.A..... | 18 |
| | – Bolcar Énergie inc..... | 18 |
| | – Complexe résidentiel Westmount Square Inc. | 18 |
| | – Divcom Technologies Inc. | 18 |
| | – Electronics Boutique Holdings Corp..... | 18 |
| | – Expatriate Ressources Ltd. | 19 |
| | – Exploration Dia Bras Inc. | 19 |
| | – Exploration Typhon Inc. | 19 |
| | – Forest Gate Resources Inc. | 19 |
| | – Forest Gate Resources Inc. | 20 |
| | – Forest Gate Resources Inc. | 20 |
| | – FuelCell Energy, Inc..... | 20 |
| | – Imerys S.A. | 21 |
| | – LYRtech inc. | 21 |
| | – Magistral Biotech Inc..... | 21 |
| | – Minéraux Sierra inc. | 21 |
| | – Paiements Terra Inc..... | 22 |
| | – Quebecor World Inc. | 22 |
| | – Ressources Xemac Inc. | 22 |

| | | | |
|--|----|---|-----|
| – RONA Inc. | 22 | 8.3 Inscriptions conditionnelles | 32 |
| – Sanmina-SCI Corporation | 22 | 8.4 Agréments | 32 |
| – Sanmina-SCI Corporation | 22 | 8.5 Reprises d'activités | 32 |
| – Télésystème Mobiles International Inc. | 23 | 8.6 Interruptions d'activités | 32 |
| – Veritas Software Corporation | 23 | 8.7 Radiations | 32 |
| – Veritas Software Corporation | 23 | 8.8 Cessations de fonctions | 33 |
| – VVC Exploration Corp. | 23 | 8.9 Dispenses | 33 |
| 6.3 Avis de placement | 24 | – E*Trade Options Link | 33 |
| – Acuity Pooled High Income Fund | 24 | – E*Trade Securities Inc. | 33 |
| – Acuity Pooled High Income Fund | 24 | – Paradigme Capital Inc. | 33 |
| – Afri-Can, Société de minéraux marins | 24 | 8.10 Exercice d'une autre activité | 34 |
| – Alimentation Couche-Tard inc. | 24 | – Avantage, Services Financiers Inc. | 34 |
| – Brandes Canada International Equity Unit Trust | 25 | 8.11 Refus | 35 |
| – Breakwater Resources Ltd. | 25 | 8.12 Divers | 35 |
| – Canadian Credit Card Trust | 25 | – La Corporation Canaccord Capital | 35 |
| – Cemex S.A. de C.V. | 25 | – La Corporation Canaccord Capital | 35 |
| – Club de Golf Le Royal Chaudière inc. | 25 | – Placements Laketon Ltée | 35 |
| – Exploration Typhon inc. | 25 | – Paradigme Capital Inc. | 35 |
| – Fiducie Renaissance | 26 | 9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION | |
| – Golden Valley Mines Ltd. | 26 | 9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers | 36 |
| – Golden Valley Mines Ltd. | 26 | 9.2 Dispenses | 36 |
| – Haussman Holdings N.V.-B-Nom | 26 | – Banque Canadienne Impériale de Commerce | 36 |
| – Jaguar Nickel inc. | 26 | – FCE Canada Inc. | 36 |
| – KremeKo Inc. | 26 | 9.3 Refus | 37 |
| – Krung Thai Bank Public Company Limited | 27 | 9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti | 37 |
| – Miralt North America Fund –Z-USD | 27 | – APF Energy Inc. | 37 |
| – Moore Global Fixed Income Fund | 27 | 9.5 Divers | 37 |
| – Niogold Mining Corporation | 27 | – AltaCanada Energy Corp. | 37 |
| – Northwest Plaza Commercial Trust | 27 | ANNEXES - AUTRES INFORMATION | |
| – NxtPhase Corporation | 27 | A. Dépôt de documents d'information | A-1 |
| – Olympus United Funds Corporation | 28 | B. Déclarations d'initiés | |
| – Putnam Canadian Global Trusts | 28 | – B1 : Déclarations d'initiés (format électronique) déposées dans SEDI | B-1 |
| – Putnam Canadian Global Trusts | 28 | – B2 : Déclarations d'initiés (format papier) déposées auprès de la CVMQ | B-2 |
| – Putnam Canadian Global Trusts | 28 | C. Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées | C-1 |
| – Ressources SearchGold inc. | 28 | D. Liste des déclarations d'initiés déposées hors délai | |
| – Unigold Inc. | 28 | D. Déclarations d'initiés (format électronique) déposées hors délai dans SEDI | D-1 |
| – Universal Hospital Services, Inc. | 28 | – D2 : Déclarations d'initiés (format papier) déposées hors délai auprès de la CVMQ | D-2 |
| 6.4 Refus | 29 | E. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec | E-1 |
| 6.5 Divers | 29 | | |
| – Autorité aéroportuaire du Grand Toronto | 29 | | |
| – Desert Sun Mining Corp. | 29 | | |
| – Domtar Inc. | 29 | | |
| – Fonds de placement immobilier de participation résidentielle | 29 | | |
| – Inflazyme Pharmaceuticals Ltd. | 30 | | |
| – Sanmina-SCI Corporation | 30 | | |
| – SouthernEra Resources Limited | 30 | | |
| – Veritas Software Corporation | 30 | | |
| 6.6 Dépôt de suppléments | 30 | | |
| – Banque Royale du Canada | 30 | | |
| – Nexen Inc. | 30 | | |
| 7. OFFRES PUBLIQUES | | | |
| 7.1 Avis | 31 | | |
| 7.2 Dispenses | 31 | | |
| 7.3 Refus | 31 | | |
| 8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS | | | |
| 8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs | 31 | | |
| – Gestion Fidanza Inc. | 31 | | |
| – Paradigme Capital Inc. | 31 | | |
| 8.2 Inscriptions | 31 | | |

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique**1.2 Consultations en cours****Projet de Règlement modifiant le Règlement 54-101 sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti**

La Commission, de concert avec les autres membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières, publie, pour consultation, le projet de *Règlement modifiant le Règlement 54-101 sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti* et le projet de modifications à l'*Instruction générale relative au Règlement 54-101 sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti*.

(Les textes de l'avis de publication (en version française seulement), du projet de Règlement et du projet de l'instruction générale (en version française et anglaise) ont été publiés au **Supplément** du bulletin hebdomadaire le 2003-10-03 vol. XXXIV, n°39). Ces documents sont également disponibles sur le site de la Commission à [http : //www.cvmq.com](http://www.cvmq.com).

COMMENTAIRES

Les personnes intéressées ont jusqu'au **2 janvier 2004** pour présenter leurs commentaires par écrit à la Commission des valeurs mobilières du Québec, à l'adresse suivante :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage, Tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à :

Rosetta Gagliardi
Conseillère en réglementation
Service de la réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4554
Courriel : rosetta.gagliardi@cvmq.com

Services de Réglementation du Marché Inc. - Règles universelles d'intégrité du marché

La Commission a publié le projet de modifications aux Règles universelles d'intégrité du marché déposés par Services de Réglementation du Marché Inc. relatif à la définition de personne réglementée.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-10-17, Vol. XXXIV, n°41)

Commentaires

Malgré les informations présentées aux textes publiés, les personnes intéressées à soumettre des commentaires peuvent également en transmettre une copie, au plus tard le **17 novembre 2003** :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Normand Bergeron
Analyste
Bureau du conseiller juridique principal et directeur, législation et réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4333
Télécopieur : (514) 873-4130
Courriel : normand.bergeron@cvmq.com

Projet d'Instruction générale 41-201 relatif aux fiducies de revenu et autres placements indirects

La Commission, de concert avec les autres membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM), publie, dans le but de recueillir les observations des participants au marché, le projet d'*Instruction générale 41-201 relatif aux fiducies de revenu et autres placements indirects*.

L'objet de l'instruction est de donner aux participants au marché de grandes orientations et des éclaircissements à propos des fiducies de revenu et des autres structures de placement indirect. Nous voulons nous assurer que tous les investisseurs qui achètent des parts de fiducies de revenu disposent de suffisamment

d'information pour prendre une décision éclairée concernant leur placement.

Nous souhaitons également donner notre avis sur l'application de la réglementation en vigueur aux émetteurs non constitués en personne morale (comme les fiducies de revenu) et aux placements indirects, de façon à réduire au minimum les interprétations incompatibles, tout en préservant l'esprit des dispositions.

(Les textes de l'avis de publication (en version française seulement), l'Instruction générale (en version française et anglaise) ont été publiés au **Supplément** du bulletin hebdomadaire le 2003-10-24 vol. XXXIV, n°42). Ces documents sont également disponibles sur le site de la Commission à [http : //www.cvmq.com](http://www.cvmq.com).

COMMENTAIRES

Les personnes intéressées ont jusqu'au **23 décembre 2003** pour présenter leurs observations par écrit à la Commission des valeurs mobilières du Québec, à l'adresse suivante :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage, Tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Si vous n'envoyez pas vos observations par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Étant donné que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la publication des observations reçues pendant la période de consultation, il n'est pas possible d'en préserver la confidentialité.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à :

Céline Morin
Analyste
Direction des marchés des capitaux
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199 poste 4345
Courriel : celine.morin@cvmq.com
Sharon Kelly
Analyste en réglementation
Direction de la législation et de la réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199 poste 4574
Courriel : sharon.kelly@cvmq.com
Rosetta Gagliardi

Conseillère en réglementation
Direction de la législation et de la réglementation

Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199 poste 4554
Courriel : rosetta.gagliardi@cvmq.com

Élyse Turgeon

Conseillère juridique

Bureau du conseiller juridique principal
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199 poste 4523
Courriel : elyse.turgeon@cvmq.com

Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 6312, 6376, 6377 et 6379 des Règles et Politiques

La Commission a publié le projet de modifications aux articles 6312, 6376, 6377 et 6379 des Règles et Politiques déposé par Bourse de Montréal Inc. concernant l'identification et la saisie des ordres et le maintien des dossiers afférents.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-10-31, Vol. XXXIV, n° 43)

Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie au plus tard le **1^{er} décembre 2003** à :

M^e Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Yves Cloutier
Analyste
Bureau du conseiller juridique principal et directeur, législation et réglementation
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4235
Télécopieur : (514) 873-4130
Courriel : yves.cloutier@cvmq.com

1.3 Calendrier des audiences

Aucune audience inscrite au calendrier.

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

1.5 Autres avis

Avis 51-307 du personnel des ACVM État du projet de règlement sur les obligations d'information continue

Introduction

Le 20 juin 2003, les ACVM ont publié aux fins de consultation une version révisée du *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51-102 »), dont les dispositions sont appelées à remplacer les dispositions actuelles sur les obligations d'information continue des émetteurs assujettis, à l'exception des fonds d'investissement. Les ACVM procèdent actuellement à l'examen des commentaires reçus sur le Règlement 51-102 et, au besoin, à l'intégration des modifications. Les délais de dépôt prescrits par la version publiée en juin dernier ne devraient pas changer. Toutefois, le conseil d'administration ou le comité de vérification devrait pouvoir approuver les états financiers intermédiaires. Par ailleurs, la définition d'*émetteur émergent* changera quelque peu de manière à remplacer l'énumération des Bourses américaines par un renvoi aux Bourses inscrites à titre de *national securities exchange* en vertu de l'article 6 de la Loi de 1934 des États-Unis.

Application prévue du Règlement 51-102

Le présent avis vise à aider les émetteurs assujettis et leurs conseillers dans leur planification des réunions des administrateurs et

des assemblées des actionnaires, et dans l'exécution de leurs obligations d'information continue pour l'exercice à venir. Il remplace l'Avis 51-306 du personnel des ACVM, *État de l'avant-projet de règlement sur les obligations d'information continue*, lequel est supprimé.

Une fois que toutes les autorités compétentes l'auront entériné, le personnel des ACVM signale que le Règlement 51-102 s'appliquera comme suit :

- concernant les *états financiers*, les *rapports de gestion* et les *notices annuelles*, aux exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2004; ainsi, les premiers états financiers et rapports de gestion intermédiaires visés, notamment à l'égard des nouveaux délais de dépôt visant les émetteurs autres qu'émergents, seront ceux du premier trimestre se terminant le 31 mars 2004 ou par la suite;
- concernant les *circulaires de sollicitation de procurations*, à compter du 1^{er} juin 2004;
- concernant les *déclarations d'acquisition d'entreprise*, aux acquisitions significatives si le contrat initial ayant force obligatoire est conclu le 30 mars 2004 ou par la suite.

Questions Pour toute question, prière de s'adresser à l'une des personnes suivantes :

Commission des valeurs mobilières du Québec

Rosetta Gagliardi
Conseillère en réglementation
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4554

British Columbia Securities Commission

Rosann Youck
Senior Legal Counsel
Téléphone : (604) 899-6656

Carla-Marie Hait
Chief Accountant
Téléphone : (604) 899-6726

Michael Moretto
Associate Chief Accountant
Téléphone : (604) 899-6767

En Colombie-Britannique et en Alberta, on peut composer également le 1-800-373-6393.

Alberta Securities Commission

Mavis Legg
Manager, Securities Analysis
Téléphone : (403) 297-2663

Karen Wiwchar
Senior Legal Counsel
Téléphone : (403) 297-4732

Commission des valeurs mobilières du Manitoba

Bob Bouchard
Director, Corporate Finance
Téléphone : (204) 945-2555

Nova Scotia Securities Commission

Bill Slattery
Deputy Director, Corporate Finance and
Administration
Téléphone : (902) 424-7355

Commission des valeurs mobilières de l'Ontario

Joanne Peters
Senior Legal Counsel
Téléphone : (416) 593-8134

Irene Tsatsos
Senior Accountant
Téléphone : (416) 593-8223

**Saskatchewan Financial Services
Commission – Securities Division**

Ian McIntosh
Deputy Director, Corporate Finance
Téléphone : (306) 787-5867

Le 7 novembre 2003

**Communiqué de presse - Mois de la
prévention du crime - Placements
illégaux : mieux vaut prévenir que guérir**

Montréal, le 4 novembre 2003 – Dans le cadre de la Semaine de la prévention de la criminalité, la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) invite les investisseurs à se prémunir contre les placements illégaux. Ce type d'infraction à la réglementation en valeurs mobilières est très répandu : il représente le quart des enquêtes menées par la CVMQ chaque année. Les investisseurs doivent tirer parti des moyens et de l'information à leur disposition pour éviter d'en être victimes.

D'abord, il faut s'assurer que le courtier concerné est dûment inscrit et en règle auprès de la CVMQ, et que le produit de placement qu'il propose est légal.

Ensuite, il ne faut pas juger de la légalité d'un placement à partir des documents promotionnels. Le document d'information

essentiel pour prendre la décision d'investir dans un produit est le prospectus. Il contient des renseignements détaillés sur l'émetteur, notamment la haute direction, les activités d'exploitation, les plans d'affaires et d'investissement, les facteurs de risque et l'emploi du produit tiré de l'émission. La plupart des sociétés sont tenues, pour émettre des titres, de déposer un prospectus auprès de la CVMQ et de le rendre public au moyen du Système électronique de données, d'analyse et de recherche (SEDAR), à l'adresse www.sedar.com.

Les placements illégaux se reconnaissent à divers indices, les plus courants étant :

les promesses irréalistes de rendements faramineux garantis, supérieurs aux taux bancaires en vigueur;

les offres alléchantes d'évasion fiscale par le biais d'investissements dans des paradis fiscaux;

la publicité et les présentations faisant la promotion de titres non inscrits;

les techniques de vente agressives, par exemple les offres expirant rapidement ou s'adressant prétendument à un petit cercle d'heureux élus.

Pour déjouer les escrocs, il est primordial de faire preuve de jugement. Si une proposition semble trop belle pour être vraie, elle l'est fort probablement.

Les investisseurs tombant dans le piège peuvent faire valoir leurs droits, en portant plainte auprès de la CVMQ, qui pourra faire enquête ou saisir l'autorité compétente. Toutefois, la fonction de la CVMQ n'est pas d'indemniser les investisseurs lésés. Pour récupérer leur argent, il n'est pas rare que ceux-ci doivent porter leur cause devant les tribunaux. « Les investisseurs doivent être conscients que les actions en justice sont parfois longues et difficiles et ne leur garantissent pas d'avoir gain de cause », a souligné M. Pierre Godin, président de la CVMQ. *Mieux vaut prévenir que guérir*, voilà la maxime à suivre dans les circonstances.

La CVMQ offre divers documents de référence sur les rudiments de l'investissement, notamment le choix d'un courtier, la planification financière et les rouages des marchés boursiers. Pour les obtenir gratuitement, communiquez avec la CVMQ ou visitez son site Internet à www.cvmq.com.

Communiqué de presse - La CVMQ renouvelle l'ordonnance de blocage à l'encontre de Forex Canada NTS inc. et de Dominic Longpré

Montréal, le 5 novembre 2003 – Le 31 octobre 2003, la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) a renouvelé l'ordonnance de blocage initialement prononcée le 23 mai 2002 à l'encontre de Forex Canada NTS inc. (Forex) et de son président, Dominic Longpré. En vertu de cette décision, ni M. Longpré ni la société Forex ne pourront retirer, s'approprier ou se départir des fonds en leur possession ou dont ils ont le contrôle et qui appartiennent aux investisseurs ayant acheté les contrats à terme sur devises étrangères émis par la société Forex.

Ce renouvellement de blocage a été imposé en raison notamment des démarches entreprises par le syndic de faillite dans cette affaire. Rappelons que le personnel de la Commission avait été avisé, en mai dernier, d'une déclaration de faillite et de la nomination d'un syndic concernant à la fois Forex et Dominic Longpré.

Soulignons que l'ordonnance initiale de blocage a précédemment été renouvelée les 19 août et 13 novembre 2002 ainsi que les 10 février, 6 mai et 28 juillet 2003.

Pour prendre connaissance des communiqués de presse déjà publiés dans cette affaire, veuillez consulter le site Internet de la CVMQ à l'adresse www.cvmq.com, sous la rubrique Publications et rapports/Communiqués de presse.

Communiqué de presse - La CVMQ sanctionne un courtier ayant transigé des titres d'Optec Fund Ltd.

Montréal, le 6 novembre 2003 – Lors d'une audience tenue le 3 novembre 2003, la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) a convenu de retirer à M. Jean-Eudes Arsenault les droits qui lui étaient conférés par son inscription à titre de représentant en épargne collective, en vertu de l'article 152 de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec.

Cette décision a été rendue dans le cadre d'une entente conclue entre le directeur de la conformité de la CVMQ et M. Arsenault concernant le placement illicite de titres d'OPTEC Fund auprès d'épargnants.

M. Arsenault a reconnu avoir effectué le placement de titres d'OPTEC Fund auprès de 17 épargnants pour un montant d'environ 435 000 \$. Celui-ci a commis ces actes de son

propre chef alors qu'il travaillait pour le compte d'une firme de courtage inscrite auprès de la CVMQ.

Le 7 juillet 1999, la CVMQ avait interdit à OPTEC Fund d'exercer toute activité en vue d'effectuer le placement de ses titres et d'agir à titre de courtier ou de représentant d'un tel courtier. Cette décision d'interdiction d'opérations sur valeurs, rendue en vertu de l'article 265 de la Loi, avait été émise après qu'il fut démontré que OPTEC Fund aurait, entre le 1^{er} septembre 1997 et le 30 juin 1998, procédé au placement de ses titres au Québec sans avoir établi de prospectus ni obtenu un visa de la Commission. En tout, dix personnes ont été sanctionnées par la CVMQ en relation avec ce dossier.

Pour prendre connaissance des communiqués de presse déjà publiés dans cette affaire, veuillez consulter le site Internet de la CVMQ à l'adresse www.cvmq.com, sous la rubrique Publications et rapports/Communiqués de presse.

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

Corporation Minière Afcan

La Corporation Minière Afcan (la « société ») a déposé auprès de la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une demande de dispense de l'application de l'article 4.2 du règlement « Instruction canadienne 46-201, *Modalités d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne* » (« 46-201 »), afin d'obtenir l'accord de la Commission relativement à la libération de 429 299 actions ordinaires de la société, qui sont entières.

Considérant que :

- la société, dont le siège est situé à Montréal, est un émetteur assujéti aux termes de la Loi. Ses actions ordinaires sont inscrites à la cote de la Bourse de croissance TSX et le capital-actions émis et en circulation de la société est de 41 561 940 actions ordinaires;
- aux termes d'un contrat d'entiercement intervenu en date du 14 mai 1985, un total de 698 999 actions ordinaires de la société ont fait l'objet d'un blocage;
- Trust Banque Nationale Inc. agit à titre de fiduciaire des actions entières de la société (le « fiduciaire »);
- aux termes de la Convention de cession de mandats de fiduciaire, intervenue le 24 mai 2001, cette dernière se terminera lorsque toutes les actions entières auront été libérées, selon les conditions de l'instruction générale intitulée *Instruction générale Q-4, Placement des titres de sociétés d'exploration ou de mise en valeur du secteur primaire* (« IG Q-4 »);
- à ce jour, un total de 429 299 actions ordinaires de la société sont toujours entières auprès du fiduciaire;
- la société demande l'approbation de la Commission relativement à la libération des 429 299 actions ordinaires restantes, selon le critère de libération prévu à l'ancien paragraphe 3 de l'article 6.1 de l'IG Q-4,

plutôt que selon les dispositions prévues à 46-201;

- la Commission, par sa décision n 2003-C-0068, en date du 3 mars 2003, a abrogé, en vertu de l'article 274 de la Loi, les articles 6 et 6.1 de l'IGQ-4 en vigueur à cette date;
- la société répond au critère de libération prévu à l'ancien paragraphe 3 de l'article 6.1 de l'IGQ-4;
- les exigences prévues à l'article 8.1 de 46-201, relativement à la modification des modalités de libération stipulées par les conventions d'entiercement conclues avant l'entrée en vigueur de 46-201 sont difficiles à appliquer et désavantageuses pour la société;
- la société est un émetteur de première catégorie à la Bourse de croissance TSX et qu'elle est un émetteur établi au sens de l'article 3.3 de 46-201;
- l'article 4.2 de 46-201 prévoit les conditions de libération des titres entières d'un émetteur établi;

Considérant les représentations faites par la société à la Commission;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense la société de l'application de l'article 4.2 de 46-201, et autorise la libération de 429 299 actions ordinaires entières de la société.

Fait le 5 septembre 2003.

Décision n° : 2003-C-0320

Article(s) : L-263

RIC46-201-4.2

IG : IGQ-4

Date : 2003-09-05

Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.)

À la suite de la demande qui lui a été faite par le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) (le « Fonds FTQ »), la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), dispense le Fonds FTQ de l'application de l'article 33 de la Loi, de manière à lui permettre de poursuivre le placement de ses actions de catégorie A jusqu'au 25 septembre 2003, au

moyen de son prospectus simplifié, en date du 27 juin 2002.

La présente décision est prononcée, afin de permettre au Fonds de produire auprès de la Commission, une information relativement à la modification de sa politique d'achat de gré à gré.

Fait le 10 septembre 2003.

Décision n° : 2003-C-0325

Article(s) : L-263, L-33

Date : 2003-09-10

**Forex Canada NTS Inc.
Dominic Longpré**

CONSIDÉRANT que le 23 mai 2002, la Commission prononçait, en vertu de l'article 249 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., chap. V-1.1) (la « Loi »), la décision n° 2002-C-0181 ordonnant à Dominic Longpré, président de la société Forex Canada NTS Inc. ainsi qu'à cette société de ne pas retirer, s'approprier ou se départir des fonds qui sont en leur possession ou dont ils ont le contrôle et qui appartiennent aux investisseurs qui ont acheté les contrats à terme sur devises étrangères émis par la société Forex Canada NTS Inc.;

CONSIDÉRANT que la Commission, en vertu de l'article 250 de la Loi, renouvelait une première fois cette ordonnance de blocage le 19 août 2002 par la décision n° 2002-C-0302, une deuxième fois le 13 novembre 2002 par la décision n° 2002-C-0424, une troisième fois le 10 février 2003 par la décision n° 2003-C-0046, une quatrième fois le 6 mai 2003 par la décision n° 2003-C-0179 et une cinquième fois le 28 juillet 2003 par la décision n° 2003-C-0279;

CONSIDÉRANT que le 9 octobre 2003, la Commission a émis un avis de renouvellement, conformément au deuxième alinéa de l'article 250 de la Loi, indiquant qu'une audience se tiendrait le 31 octobre 2003, à 14h00, au siège de la Commission qui est sis au 23ième étage de la Tour de la Bourse, 800 Square Victoria, à Montréal, et qu'au cours de cette audience, la Commission considérera s'il y a lieu de prolonger la décision de blocage n° 2002-C-0181 du 23 mai 2002, telle que renouvelée par la décision n° 2002-C-0302 prononcée le 19 août 2002, par la décision n° 2002-C-0424 prononcée 13 novembre 2002, par la décision n° 2003-C-0046 prononcée le 10 février 2003, par la décision n° 2003-C-0179 prononcée le 6 mai 2003 et par la décision n° 2003-C-0279 prononcée le 28 juillet 2003, pour une période de quatre-vingt-dix jours, renouvelable.

CONSIDÉRANT que l'avis a été dûment signifié à Dominic Longpré ainsi qu'à la société Forex Canada NTS Inc.;

CONSIDÉRANT que Dominic Longpré ainsi que la société Forex Canada NTS Inc. n'ont pas manifesté l'intention de se faire entendre en cours d'audience;

CONSIDÉRANT la nomination du syndic de faillite, Monsieur Jean-Guy St-Georges, St-Georges, Hébert inc., 5007, rue St-Denis à Montréal (Québec) H2J 2L9;

CONSIDÉRANT la faillite de Forex Canada NTS Inc. le 20 février 2003 et la faillite de Dominic Longpré le 24 mars 2003;

CONSIDÉRANT la lettre du syndic de faillite datée du 6 octobre 2003 demandant une prolongation de l'ordonnance de blocage notamment vu les démarches entreprises et la complexité de son dossier;

CONSIDÉRANT qu'il a été établi que l'enquête est terminée depuis le printemps dernier, que le rapport a été soumis au Directeur de la conformité et qu'une décision est à venir;

CONSIDÉRANT la portée de l'article 249 de la Loi;

AYANT ENTENDU les représentations du procureur du Directeur de la conformité;

VU les articles 250, 316 et 317 de la Loi;

EN CONSÉQUENCE, la Commission, en vertu de l'article 250 de la Loi, renouvelle la décision de blocage n° 2002-C-0181 prononcée le 23 mai 2002, telle que renouvelée par la décision n° 2002-C-0302 prononcée le 19 août 2002, par la décision n° 2002-C-0424 prononcée 13 novembre 2002 et par la décision n° 2003-C-0046 prononcée le 10 février 2003, une quatrième fois le 6 mai 2003 par la décision n° 2003-C-0179 et une cinquième fois le 28 juillet 2003 par la décision n° 2003-C-0279, pour une période additionnelle de 45 jours, renouvelable.

Fait à Montréal, le 31 octobre 2003

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES
DU QUÉBEC

(s) Jean Meloche

(s) Michelle Thériault

Décision n° : 2003-C-0366

Article(s) : L-250

Date : 2003-10-31

Mourant ECS Trustees Limited

À la suite de la demande qui lui a été adressée, la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), dispense la société Mourant ECS Trustees Limited, de l'obligation d'être inscrite à titre de courtier, de manière à lui permettre d'agir à ce titre auprès d'individus qui résident au Québec, dans le cadre du régime d'actionnariat de la société Nortel Networks Limited, intitulé « Nortel Networks Stock Purchase Plan » (le « régime Nortel »).

La présente décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission, et ce, pour les motifs suivants :

- les actions de Nortel Networks Limited sont inscrites à la cote des Bourses de Toronto et de New York;
- la société Mourant ECS Trustees Limited agit qu'à titre d'administrateur du régime et elle passe toutes les transactions sur valeurs mobilières par un courtier dûment inscrit, en vertu de la réglementation canadienne, américaine ou européenne;
- les services de la société Mourant ECS Trustees Limited sont limités à l'administration du régime Nortel;
- au Québec, 1259 personnes sont admissibles au régime Nortel;
- une notice d'offre établie en français est remise aux participants du régime qui résident au Québec.

Fait le 5 septembre 2003.

Décision n° : 2003-C-0319

Article(s) : L-263, L-148

Date : 2003-09-05

Nelson Resources Limited

La société Nelson Resources Limited (« la société ») s'est adressée à la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), afin qu'elle lui accorde une dispense de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française de la circulaire établie dans le cadre de l'offre de droits de souscription (« l'offre ») qu'elle entend transmettre à ses porteurs d'actions ordinaires (les « porteurs »).

Considérant que :

- la société a été constituée sous les lois des Bermudes. Son siège est à Londres;
- la société n'est pas un émetteur assujéti aux termes de la Loi. Ses actions sont inscrites à la cote de la Bourse de Toronto;
- l'offre sera faite au Canada, selon la législation applicable en Colombie-Britannique et en Ontario, où la société a le statut d'émetteur assujéti;
- la société compte 71 porteurs, qui résident au Québec. Ses derniers détiennent environ 0,065 % des actions ordinaires de la société émises et en circulation;
- la société s'est engagée à traduire, en français, la page frontispice de la circulaire d'offre, et de la transmettre aux porteurs véritables, qui résident au Québec;

Considérant les représentations faites par la société à la Commission;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense la société de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française de la circulaire à ses porteurs qui résident au Québec dans le cadre de l'offre.

La présente décision est prononcée aux conditions suivantes :

- la société devra transmettre à ses porteurs qui résident au Québec, une version française de la page frontispice de la circulaire d'offre, en même temps que ce document est transmis en version anglaise;
- en cas de modification à l'information contenue à la circulaire, cette modification devra faire l'objet d'un sommaire en français, lequel devra être transmis par la société à ses porteurs qui résident au Québec, en même temps que la modification en version anglaise.

Fait le 10 septembre 2003.

Décision n° : 2003-C-0324

Article(s) : L-263, L-40.1

Date : 2003-09-10

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles

4.2 Poursuites pénales

4.3 Poursuites civiles

5. INTERDICTIONS

5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

5.3 Levées d'interdiction

Cenosis Inc.

Interdit à Cenosis Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations d'information prévues par la Loi.

L'interdiction est prononcée le 3 novembre 2003.

PROCREA BioSciences inc.

Interdit à PROCREA BioSciences inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations d'information prévues par la Loi.

L'interdiction est prononcée le 5 novembre 2003.

Recherche 2000 Inc.

Interdit à Recherche 2000 Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations d'information prévues par la Loi.

L'interdiction est prononcée le 5 novembre 2003.

Ressources Dasserat Inc.

Interdit à Ressources Dasserat Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations d'information prévues par la Loi.

L'interdiction est prononcée le 31 octobre 2003.

6. PLACEMENTS

6.1a Prospectus provisoires

ARC Energy Trust

Visa du prospectus simplifié provisoire du 3 novembre 2003 concernant le placement de 11 000 000 de parts de fiducie à 13,40 \$ la part.

Le visa prend effet le 3 novembre 2003.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Firstenergy Capital Corp.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 585419

Clarington Corporation

Visa du prospectus provisoire du 29 octobre 2003 concernant le placement de 5 020 222 actions ordinaires.

Le visa prend effet le 30 octobre 2003.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 584254

Cyclical Split NT Corp.

Visa du prospectus provisoire modifié du 31 octobre 2003 concernant le placement d'actions privilégiées et d'actions de capital.

Le visa prend effet le 4 novembre 2003.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.

Numéro de projet Sédar : 583203

Desert Sun Mining Corp.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 3 novembre 2003 concernant le placement de 8 823 530 unités au prix de 1,70 \$ l'unité.

Le visa prend effet le 3 novembre 2003.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières Sprott Inc.
Griffiths McBurney & Associés
Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 585284

Domtar Inc.

Visa du prospectus provisoire du 3 novembre 2003 concernant le placement de titres d'emprunt.

Le visa prend effet le 4 novembre 2003.

Numéro de projet Sédar : 585530

easyhome Ltd.

Visa du prospectus provisoire du 31 octobre 2003 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 31 octobre 2003.

Courtier(s) :

Raymond James Ltée
Investissements Premiers Associés Inc.
Jennings Capital Inc.

Numéro de projet Sédar : 584799

Exploration Malartic-Sud Inc.

Visa du prospectus provisoire du 30 octobre 2003 concernant l'émission d'un maximum de 2 000 unités A et 500 unités B au prix de 1 000 \$ par unité A ou B.

Le visa prend effet le 31 octobre 2003.

Courtier(s) :

Corporation Canaccord Capital

Numéro de projet Sédar : 584755

Fonds de revenu de titres privilégiés

Visa du prospectus provisoire du 31 octobre 2003 concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 4 novembre 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
First Associates Investments Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 585618

High Yield & Mortgage Plus Trust

Visa du prospectus provisoire du 3 novembre 2003 concernant le placement de parts au prix de 25,00 \$ la part.

Le visa prend effet le 4 novembre 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 585572

Sierra Wireless, Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 4 novembre 2003 concernant le placement de 4 000 000 d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 4 novembre 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 585535

Société de services financiers Wells Fargo Canada

Visa du prospectus simplifié provisoire du 31 octobre 2003 concernant le placement de billets à moyen terme (non assortis d'une sûreté).

Le visa prend effet le 3 novembre 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.

Numéro de projet Sédar : 584833

Société en commandite Métaux Précieux Northern

Visa du prospectus provisoire modifié du 5 novembre 2003 concernant le placement d'un maximum de 25 000 parts de société en commandite.

Le visa prend effet le 5 novembre 2003.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Maison Placements Canada Inc.

Numéro de projet Sédar : 581005

SouthernEra Resources Limited

Visa du prospectus simplifié provisoire du 31 octobre 2003 concernant le placement de 10 000 000 d'unités au prix de 6,40 \$ l'unité.

Le visa prend effet le 31 octobre 2003.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Griffiths McBurney & Associés
Valeurs Mobilières Sprott Inc.

Numéro de projet Sédar : 584851

Torstar Corporation

Visa du prospectus simplifié provisoire du 31 octobre 2003 concernant le placement de billets à moyen terme non garantis.

Le visa prend effet le 31 octobre 2003.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.
Scotia Capitaux Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 584748

Tremont Hedge Fund Index Linked Trust

Visa du prospectus provisoire du 27 octobre 2003 concernant le placement de parts, au prix de 10 \$ la part.

Le visa prend effet le 30 octobre 2003.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières TD Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Raymond James Ltée
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Canaccord Capital Corporation
Investissements Premiers Associés Inc.

Numéro de projet Sédar : 584036

Workbrain Corporation

Visa du prospectus provisoire du 4 novembre 2003 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 4 novembre 2003.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Griffiths McBurney & Associés

Valeurs Mobilières Sprott Inc.

Numéro de projet Sédar : 585626

6.1b Prospectus définitifs

Brascan SoundVest Diversified Income Fund

Visa pour le prospectus du 30 octobre 2003 de Brascan SoundVest Diversified Income Fund concernant le placement de 11 500 000 parts de fiducie au prix de 10,00 \$ la part.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Raymond James Ltée
Investissements Premiers Associés Inc.

Numéro de projet Sédar : 576515

Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust

Visa pour le prospectus du 31 octobre 2003 de Chartwell Seniors Housing Real Estate Investment Trust concernant le placement de 24 150 000 parts au prix de 10,00 \$ la part.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Canaccord Capital Corporation
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 578008

Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada

Visa pour le prospectus préalable du 29 octobre 2003 de Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada concernant le placement de titres d'emprunt garantis ou non en une ou plusieurs séries d'un capital total n'excédant pas 1 000 000 000 \$ US.

Le visa prend effet le 29 octobre 2003.

Numéro de projet Sédar : 581879

Creststreet 2003 (II) Limited Partnership

Visa pour le prospectus du 29 octobre 2003 de Creststreet 2003 (II) Limited Partnership concernant le placement de 2 500 000 parts de société en commandite au prix de 10,00 \$ la part.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Canaccord Capital Corporation
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 578049

Fiducie de placement immobilier Dundee

Visa pour le prospectus du 29 octobre 2003 de Fiducie de placement immobilier Dundee concernant le placement de 2 600 000 parts de fiducie à 21,70 \$ la part.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières TD Inc.
Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 575874

Financial 15 Split Corp.

Visa pour le prospectus du 29 octobre 2003 de Financial 15 Split Corp. concernant le placement d'un maximum de 18 400 000 actions privilégiées au prix de 10,00 \$ par action et d'un maximum de 18 400 000 actions de catégorie A au prix de 15,00 \$ par action.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Investissements Premiers Associés Inc.

Numéro de projet Sédar : 577284

Fonds Capital International

Visa pour le prospectus simplifié du 28 octobre 2003 concernant le placement de parts de catégories A, D, F, H et I de :

Capital International – actions mondiales

Capital International – actions internationales

Capital International – actions américaines

Capital International – petites sociétés mondiales

Capital International – petites sociétés américaines (parts de catégorie I seulement)

Capital International – découverte mondiale

Le visa prend effet le 31 octobre 2003.

Numéro de projet Sédar : 577324

Fonds communs Scotia

Visa pour le prospectus simplifié du 30 octobre 2003 concernant le placement de parts pour clients privés Scotia de :

Fonds Scotia du marché monétaire

Fonds Scotia du marché monétaire CanAm® en \$ US

Fonds Scotia de revenu canadien

Fonds Scotia d'obligations de sociétés canadiennes

Fonds Scotia canadien équilibré

Fonds Scotia de dividendes canadiens

Fonds Scotia de valeurs canadiennes de premier ordre

Fonds Scotia d'actions canadiennes à faible capitalisation

Fonds Scotia de croissance américaine

Le visa prend effet le 3 novembre 2003.

Numéro de projet Sédar : 578501

Fonds de placement immobilier Cominar

Visa pour le prospectus simplifié du 5 novembre 2003 de Fonds de placement immobilier Cominar concernant le placement de 5 000 000 de parts au prix de 13,80 \$ la part.

Le visa prend effet le 5 novembre 2003.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.
 Scotia Capitaux Inc.
 BMO Nesbitt Burns Inc.
 Corporation Canaccord Capital
 Marchés mondiaux CIBC Inc.
 Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Numéro de projet Sédar : 583886

Fonds Mutuels TD

Visa pour le prospectus simplifié du 30 octobre 2003 concernant le placement de parts de la série conseillers et de la série F de :

Fonds du marché monétaire canadien TD

Fonds d'obligations à court terme TD (parts de la série Conseillers seulement)

Fonds d'obligations canadiennes TD

Fonds d'obligations à rendement réel TD

Fonds RER d'obligations mondiales TD (parts de la série Conseillers seulement)

Fonds de revenu à haut rendement TD

Portefeuille à revenu favorable TD (parts de la série Conseillers seulement)

Fonds de revenu mensuel TD (parts de la série Conseillers seulement)

Fonds de revenu équilibré TD (parts de la série Conseillers seulement)

Fonds de croissance équilibré TD

Fond de revenu de dividendes TD (parts de la série Conseillers seulement)

Fonds de croissance de dividendes TD (parts de la série Conseillers seulement)

Fonds de valeurs sûres canadiennes TD (parts de la série Conseillers seulement)

Fonds d'actions canadiennes TD

Fonds d'actions canadiennes optimal TD

Fonds de petites sociétés canadiennes TD (parts de la série Conseillers seulement)

Fonds de valeurs sûres américaines TD

Fonds RER valeurs sûres américaines TD

Fonds valeur de grandes sociétés américaines TD

Fonds de moyennes sociétés américaines TD

Fonds de petites sociétés américaines TD (parts de la série Conseillers seulement)

Fonds mondial sélect TD

Fonds RER mondial sélect TD

Fonds d'actions internationales TD (parts de la série Conseillers seulement)

Fonds de croissance international TD

Fonds des marchés émergents TD

Fonds RER des marchés émergents TD

Fonds ressources TD (parts de la série Conseillers seulement)

Fonds communications et divertissement TD

Fonds RER communications et divertissement TD

Fonds science et technologie TD

Fonds RER science et technologie TD

Fonds sciences de la santé TD

Fonds RER sciences de la santé TD

Et parts de la série F de :

Fonds indiciel d'obligations d'État canadiennes TD

Fonds indiciel d'obligations canadiennes TD

Fonds indiciel canadien TD

Fonds indiciel moyenne Dow Jones des industrielles TD

Fonds indiciel américain TD

Fonds indiciel RER américain TD

Fonds indiciel RER Nasdaq TD

Fonds indiciel International TD

Fonds indiciel RER international TD

Fonds indiciel européen TD

Fonds indiciel japonais TD

Le visa prend effet le 3 novembre 2003.

Numéro de projet Sédar : 576933

Groupe de Fonds BMO Nesbitt Burns

Visa pour le prospectus simplifié du 3 novembre 2003 concernant le placement de parts de :

Fonds d'actions canadiennes sélectionnées
BMO Nesbitt Burns

Fonds d'actions américaines sélectionnées
BMO Nesbitt Burns

Fonds d'obligations BMO Nesbitt Burns

Fonds d'actions REER sélectionnées BMO
Nesbitt Burns

Fonds équilibré BMO Nesbitt Burns

Le visa prend effet le 4 novembre 2003.

Numéro de projet Sédar : 577337

INDEXPLUS 2 INCOME FUND

Visa pour le prospectus du 30 octobre 2003 de
INDEXPLUS 2 INCOME FUND concernant le
placement d'un maximum de 11 500 000 parts
au prix de 10 \$ la part.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Investissements Premiers Associés Inc.
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 575637

Portefeuilles privés BMO Harris

Visa pour le prospectus simplifié du 3 novembre
2003 concernant le placement de parts de :

Portefeuille canadien du marché monétaire
BMO Harris

Portefeuille canadien de revenu d'obligations
BMO Harris

Portefeuille canadien d'obligations à rendement
global BMO Harris

Portefeuille canadien d'obligations d'entreprise
BMO Harris

Portefeuille diversifié de fiducies BMO Harris

Portefeuille canadien de revenu de dividendes
BMO Harris

Portefeuille canadien d'actions à revenu BMO
Harris

Portefeuille canadien d'actions de valeurs sûres
BMO Harris

Portefeuille canadien d'actions de croissance
BMO Harris

Portefeuille canadien spécial de croissance
BMO Harris

Portefeuille américain d'actions BMO Harris

Portefeuille américain de croissance BMO
Harris

Portefeuille international d'actions BMO Harris

Le visa prend effet le 4 novembre 2003.

Numéro de projet Sédar : 577739

Select 50 S-1 Income Trust II

Visa pour le prospectus du 30 octobre 2003 de
Select 50 S-1 Income Trust II concernant le
placement de 20 125 000 parts de fiducie au
prix de 10,00 \$ la part.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Investissements Premiers Associés Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 576407

Société de financement GE Capital Canada

Visa pour le prospectus préalable du 28 octobre
2003 de Société de financement GE Capital
Canada concernant le placement de
6 000 000 000 \$ de billets à moyen terme.

Le visa prend effet le 29 octobre 2003.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 580152

6.1c Modifications du prospectus

Fonds Communs de Placement TD

Visa pour la modification du prospectus simplifié modifié et mis à jour du 24 octobre 2003 modifiant et mettant à jour le prospectus simplifié du 6 octobre 2003 concernant le placement de parts de la série Investisseurs de :

Portefeuille géré FondsExperts TD - croissance équilibrée

Cette modification est faite à la suite du changement de pourcentage des fonds choisis dans le portefeuille.

Le visa prend effet le 29 octobre 2003.

Numéro de projet Sédar : 559546

Fonds Fidelity

Visa pour la modification n° 1 du 29 octobre 2003 du prospectus simplifié du 15 octobre 2003 concernant le placement de parts de série A, de série F, de série O et de série T de :

Fonds Fidelity Revenu & Croissance diversifiés

(auparavant Fonds Fidelity Revenu diversifié)

Cette modification est faite à la suite d'un changement de nom et de stratégie de placement.

Le visa prend effet le 3 novembre 2003.

Numéro de projet Sédar : 565650

Les Fonds Keystone

Visa pour la modification du prospectus simplifié modifié et mis à jour du 17 octobre 2003 modifiant et mettant à jour le prospectus simplifié du 26 mai 2003 concernant le placement de parts des séries A, F, I et O de :

Fonds d'obligations AGF Keystone

Fonds canadien d'actions AIM Trimark Keystone

Fonds mondial d'actions AIM Trimark Keystone

Fonds de sociétés américaines AIM Trimark Keystone

Fonds revenu élevé Elliott & Page Keystone

D'actions des séries A, F, I, O et R de :

Catégorie Capital mondial Avenir Mackenzie Universal

Et d'actions des séries A, F, I et O de :

Catégorie Capital euro élite 100 Premier Keystone

Catégorie Capital mondial élite 100 Premier Keystone

Cette modification est faite à la suite de l'échange de toutes les actions des séries A, F, I et O de deux Fonds Keystone Catégorie Capital contre d'autres actions pour tenir compte d'une fusion de Fonds.

Le visa prend effet le 29 octobre 2003.

Numéro de projet Sédar : 524778

6.1d Modifications de la notice d'offre

6.2 Dispenses de prospectus

AXA S.A.

Dispense AXA S.A., le Fonds « AXA Actionnariat II Fund », le Fonds « AXA Plan 2003 Global Fund » et tout Fonds remplaçant (les « Fonds ») de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires d'AXA S.A. et des parts des Fonds dans le cadre de son régime intitulé « *Shareplan 2003* » auprès des salariés d'AXA S.A. et de ceux de sociétés du même groupe à la condition suivante :

que l'aliénation des actions ordinaires d'AXA S.A. ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus ou qu'elle soit effectuée par un courtier inscrit sur une bourse à l'extérieur du Canada.

Le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Dispense AXA S.A. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 4°, 6° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale pour le placement d'actions ordinaires auprès de ses salariés et de ceux de sociétés du même groupe, dans le cadre de son régime intitulé « *Shareplan 2003* ». La dispense est valable pour le régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes prescrites par les lois françaises.

Bolcar Énergie inc.

Dispense Bolcar Énergie inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 558 000 options d'achat d'actions ordinaires auprès des dirigeants, des administrateurs et conseillers techniques de la société en vertu du régime intitulé « *Régime d'options d'achat d'actions 2003* », conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

Complexe résidentiel Westmount Square Inc.

Dispense Complexe résidentiel Westmount Square Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'unités, chacune constituée de trois baux successifs d'un appartement d'un terme de 100 ans chacun et d'actions ordinaires de la société, auprès des propriétaires résidents et investisseurs propriétaires du complexe immobilier Westmount Square, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Divcom Technologies Inc.

Dispense Divcom Technologies Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 918 750 actions ordinaires à un prix de 0,40 \$ l'action auprès de 6 souscripteurs.

Numéro de projet Sédar : 581685

Electronics Boutique Holdings Corp.

Dispense Electronics Boutique Holdings Corp. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires de la société dans le cadre de son régime intitulé « *2000 Employee Stock Purchase Plan* » auprès de ses salariés et de ceux de sociétés du même groupe, aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie d'un document établi en français expliquant les modalités du régime soit transmise à chaque personne éligible résidente du Québec;
- 3° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense Electronics Boutique Holdings Corp. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 4, 6 et 10 de l'article 2.1 de l'Instruction générale pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Expatriate Ressources Ltd.

- (i) Dispense Expatriate Ressources Ltd. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de nouvelles actions ordinaires et d'actions privilégiées auprès de ses porteurs d'actions ordinaires, en échange de leurs titres dans le cadre d'une restructuration de son capital-actions; et
- (ii) Dispense Expatriate Ressources Ltd. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'actions ordinaires de 668025 B.C. Ltd. auprès de ses porteurs d'actions privilégiées, en échange de leurs titres dans le cadre d'un arrangement en vertu de la Loi sur les compagnies (Colombie-Britannique).

Le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de l'opération, 668025 B.C. Ltd. devient un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 555482

Exploration Dia Bras Inc.

Dispense le porteur de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement total de 1 666 666 actions ordinaires acquises et à être acquises suite à l'exercice de bons de souscription précédemment octroyés, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Exploration Typhon Inc.

Dispense Exploration Typhon Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement auprès de huit actionnaires, de 1 000 000 d'unités, à un prix de 0,15 \$ l'unité, chacune étant constituée d'une action catégorie « A » et d'un demi-bon de souscription, chaque bon entier permettant de souscrire à une action ordinaire à un prix de 0,20 \$ pendant une période de vingt-quatre mois, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et aux conditions suivantes :

1. chaque souscripteur agit pour son propre compte;
2. chaque opération est constatée par écrit et le contrat de souscription contient les dispositions prévues à l'article 103 du

Règlement sur les valeurs mobilières du Québec;

3. le placement dure moins de six mois;
4. le placement se déroule sans publicité;
5. l'émetteur doit faire parvenir à la Commission dans un délai de dix jours de la fin du placement un avis contenant les informations prévues à l'article 105 du Règlement.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Forest Gate Resources Inc.

Dispense Forest Gate Resources Inc. de l'application des dispositions prévues à l'article 4.1 de l'Instruction générale afin de lui permettre d'accorder au placeur pour compte, Brawley Cathers Limited, une option lui permettant de couvrir sa position dans le cas d'attributions excédentaires. Cette option porte sur un maximum de 1 200 000 unités et peut être levée jusqu'au 31 décembre 2003;

Dispense Forest Gate Resources Inc. de l'application des dispositions prévues à l'article 4 de l'Instruction générale relativement au placement auprès de Brawley Cathers Limited d'une option de rémunération incessible, lui permettant de souscrire un nombre d'unités et d'actions accréditives représentant globalement 15 % des unités et actions accréditives émises dans le cadre du placement, y compris celles émises par suite de la levée de l'option aux fins d'attributions excédentaires, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Forest Gate Resources Inc.

Dispense Forest Gate Resources Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec d'un maximum de 8 800 000 actions accréditives au prix de 0,20 \$ l'action et d'unités au prix de 0,15 \$ l'unité, chaque unité étant composée d'une action ordinaire de Forest Gate Resources Inc. et d'un demi-bon de souscription, un bon de souscription permettant d'acquérir une action ordinaire au prix de 0,20 \$ pour un période de 24 mois suivant la clôture du placement;

Dispense Forest Gate Resources Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement auprès de Brawley Cathers Limited d'une option de rémunération lui permettant de souscrire un nombre d'unités et d'actions accréditives représentant globalement 15 % des unités et actions accréditives émises dans le cadre du placement, pour un maximum de 1 380 000 actions accréditives et unités, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 579251

Forest Gate Resources Inc.

Dispense Forest Gate Resources Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 100 000 actions accréditives au prix de 0,20 \$ l'action et de 300 000 unités au prix de 0,15 \$ l'unité, chaque unité étant composée d'une action ordinaire de Forest Gate Resources Inc. et d'un demi-bon de souscription, un bon de souscription permettant d'acquérir une action ordinaire au prix de 0,20 \$ l'action pour une période de 24 mois suivant la clôture du placement, auprès d'un maximum de cinq actionnaires de la société, aux conditions suivantes :

1. chaque souscripteur agit pour son propre compte;
2. chaque opération est constatée par écrit et le contrat de souscription contient les dispositions prévues à l'article 103 du Règlement sur les valeurs mobilières;
3. le placement dure moins de six mois;
4. le placement se déroule sans publicité;

5. l'émetteur doit faire parvenir à la Commission un avis contenant les informations prévues à l'article 105 du Règlement.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de quatre mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de quatre mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus aux conditions suivantes :

1. l'émetteur était assujéti au Québec au cours des quatre mois précédant immédiatement l'aliénation;
2. aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation;
3. aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé;
4. dans le cas où le vendeur est initié à l'égard de l'émetteur, il n'a pas raison de croire que l'émetteur est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

Le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

FuelCell Energy, Inc.

Dispense FuelCell Energy, Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires et autres titres de FuelCell Energy, Inc. auprès des actionnaires de Global Thermoelectric Inc., en échange de leurs titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission;

Dispense FCE Canada Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions échangeables et autres titres de FCE Canada Inc. auprès des actionnaires de Global Thermoelectric Inc., en échange de leurs titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres peut avoir lieu sans prospectus aux conditions suivantes :

1. aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé;

2. l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant la période de douze mois précédant l'aliénation.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de l'opération, FuelCell Energy, Inc. et FCE Canada Inc. deviennent chacun un émetteur assujetti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Imerys S.A.

Dispense Imerys S.A. (« Imerys »), le fonds « Imerys Share », le fonds « Imerys Temporary Share Fund Relais » (collectivement les « FCPE ») de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options de souscription d'actions ordinaires d'Imerys et de parts des FCPE dans le cadre de son régime d'actionnariat intitulé « *Plan d'Actionnariat Salarié 2003* » (le « Régime »), auprès des salariés d'Imerys S.A. et de ceux de sociétés du même groupe à la condition suivante :

que l'aliénation des actions ordinaires d'Imerys ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou selon un testament ou le droit applicable en matière de successions, ou qu'elle soit faite par l'entremise d'une Bourse située à l'extérieur du Canada;

Dispense Imerys de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2, 4, 6 et 10 de l'article 2.1 de l'Instruction générale pour ledit placement auprès de ses salariés et de ceux de sociétés du même groupe, dans le cadre son Régime. La dispense est valable pour le Régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujetti au Québec et qu'elle respectera les normes prescrites par les lois françaises.

Le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Cette décision annule et remplace la décision N° 2003-MC-3054 datée du 27 octobre 2003.

LYRtech inc.

Dispense LYRtech inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 746 022 actions de catégorie A (ordinaires) au prix de 0,16 \$ l'action auprès de Flynn, Rivard, s.e.n.c., Yvon Hamel, Géo Alliance International, Pause Café Lévy et de 206 091 actions de catégorie A (ordinaires) au prix de 0,11 \$ l'action auprès de Innovation FGF à titre de règlement de dettes.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Magistral Biotech Inc.

Dispense Magistral Biotech Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'un nombre additionnel de 759 000 options d'achat d'actions pour un total de 3 341 285 actions ordinaires pouvant être émises suite à l'exercice d'options octroyées en vertu du régime intitulé « *Régime d'options d'achat d'actions* » auprès de ses salariés, dirigeants et consultants de la société et de ceux de sociétés du même groupe, conformément à la notice d'offre du 28 octobre 2003 et aux informations déposées auprès de la Commission, le tout à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

Minéraux Sierra inc.

Dispense Minéraux Sierra inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 500 000 actions ordinaires au prix de 0,12 \$ l'action et de 500 000 bons de souscription, chacun permettant d'acquérir une action ordinaire au prix de 0,16 \$ pour une période maximale de 24 mois à partir de la date de clôture du placement.

Numéro de projet Sédar : 579288

Paielements Terra Inc.

Dispense la société Paielements Terra Inc. (« Terra ») des exigences d'évaluation visant les opérations avec une partie reliée prévues à la partie 5 de IG Q-27 dans le cadre des opérations prévues dans le contrat de regroupement modifié daté du 7 août 2003 (le « contrat de regroupement modifié »), ayant été conclu par Terra, ebs Holding AG et ebs Electronic Billing Systems AG (les « parties »), le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

La dispense est accordée notamment aux motifs suivants :

- 1) les opérations prévues au contrat de regroupement modifié résultent de négociations difficiles entre la partie et selon les faits, ces opérations sont comparable à des opérations concluent sans lien de dépendance;
- 2) les actionnaires minoritaires de Terra devront approuver le contrat de regroupement modifié dans le cadre d'une assemblée des actionnaires;
- 3) un conseiller financier fournira aux actionnaires de Terra un avis indiquant si l'opération est juste d'un point de vue financier pour Terra; et
- 4) Terra respectera toutes les autres exigences prévues à l'IG Q-27.

Quebecor World Inc.

Dispense Quebecor World Inc. de l'obligation d'établir un prospectus concernant l'émission d'une garantie accessoire dans le cadre d'un placement aux États-Unis par sa filiale en propriété exclusive, Quebecor World Capital Corporation, de billets de premier rang d'un capital global de 600 000 000 \$ US comportant échéances de cinq ou de dix ans.

Numéro de projet Sédar : 583921

Ressources Xemac Inc.

Dispense Ressources Xemac Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 200 000 actions ordinaires auprès de Messieurs Terry Cole et Michel Roby, dans le cadre de l'acquisition de quatre concessions minières du

canton de Montgay, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

RONA Inc.

Dispense ITM Entreprises S.A. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 3 413 572 actions ordinaires et de 10 000 000 d'actions privilégiées de catégorie D de RONA Inc. conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Sanmina-SCI Corporation

Dispense Sanmina-SCI Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires et d'options d'achat d'actions visant les actions ordinaires de la société auprès de ses salariés, dirigeants, et consultants et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de ses régimes intitulés « *Sanmina-SCI Corporation 1999 Stock Plan* » et « *Sanmina-SCI Corporation Employee Stock Purchase Plan* » aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie d'un document établi en français expliquant les modalités du régime d'achat d'actions intitulé « *Sanmina-SCI Corporation Employee Stock Purchase Plan* » soit transmise à chaque personne éligible résidente du Québec;
- 3° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense Sanmina-SCI Corporation de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 et 10 de l'article 2.1 de l'Instruction générale pour ledit placement, dans le cadre des régimes présentés à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Sanmina-SCI Corporation

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier

pour le placement de 245 801 actions ordinaires du capital-actions de la société Sanmina-SCI Corporation acquises et à être acquises lors de l'exercice d'options antérieurement octroyées dans le cadre des régimes intitulés « *Sanmina SCI Corporation 1999 Stock Plan* » et « *Sanmina-SCI Corporation Employee Stock Purchase Plan* » à la condition que l'aliénation de ces titres ait lieu entre les porteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec et tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Téléystème Mobiles International Inc.

Dispense Téléystème Mobiles International Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 1 374 666 actions ordinaires, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 581684

Veritas Software Corporation

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement des 4 250 actions ordinaires de la société Veritas Software Corporation acquises ou à être acquises suite à l'exercice d'options d'achat d'actions antérieurement octroyées dans le cadre du régime intitulé « *Veritas Software Corporation 2003 Stock Incentive Plan* », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Veritas Software Corporation

Dispense Veritas Software Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options d'achat d'actions visant les actions ordinaires de la société dans le cadre de son régime intitulé « *Veritas Software Corporation 2003 Stock Incentive Plan* » de la société auprès de ses salariés, dirigeants, consultants et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;

- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense Veritas Software Corporation de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2, 3, 4, 6, 7, 8 et 10 de l'article 2.1 de l'Instruction générale pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Le nombre d'actions acquises ou à être acquises lors de l'exercice d'options antérieurement octroyées et faisant l'objet de la dispense N° 2003-MC-2806 n'a pas pour effet d'augmenter le nombre d'options de souscription d'actions pouvant être émises en vertu du régime.

VVC Exploration Corp.

Dispense VVC Exploration Corp. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 895 000 unités au prix de 0,35 \$ l'unité auprès de six actionnaires de la société, chaque unité étant composée d'une action ordinaire du capital-actions de la société et d'un bon de souscription, le tout conformément à l'information déposée auprès de la Commission et aux conditions suivantes :

1. chaque souscripteur agit pour son propre compte;
2. chaque opération est constatée par écrit et le contrat de souscription contient les dispositions prévues à l'article 103 du Règlement sur les valeurs mobilières;
3. le placement dure moins de six mois;
4. le placement se déroule sans publicité;
5. l'émetteur doit faire parvenir à la Commission dans un délai de dix jours de la fin du placement un avis contenant les informations prévues à l'article 105 du Règlement.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de quatre mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de quatre mois,

l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus aux conditions suivantes :

1. l'émetteur était assujéti au Québec au cours des quatre mois précédant immédiatement l'aliénation;
2. aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation;
3. aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé;
4. dans le cas où le vendeur est initié à l'égard de l'émetteur, il n'a pas raison de croire que l'émetteur est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

Le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

6.3 Avis de placement

Le personnel de la commission tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire (prévée aux articles 43 ou 51 de la loi).

Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions pertinentes de la loi sur les valeurs mobilières du Québec constitue une infraction.

Acuity Pooled High Income Fund

Souscripteur :

Joanne Hum

Description du placement :

Placement de 10 709,193 parts, au prix de 16,34 \$ la part.

Date du placement :

le 30 septembre 2003

Date du dépôt :

le 15 octobre 2003

Acuity Pooled High Income Fund

Souscripteur :

Frederick Wiegand

Description du placement :

Placement de 9 046,554 parts, au prix de 16,58 \$ la part.

Date du placement :

le 8 octobre 2003

Date du dépôt :

le 20 octobre 2003

Afri-Can, Société de minéraux marins

Souscripteur :

Inter-Namibia Mining and Investment Company (Pty) Ltd.

Description du placement :

Placement de 1 763 125 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription, au prix de 0,20 \$ l'unité.

Date du placement :

le 15 octobre 2003

Date du dépôt :

le 20 octobre 2003

Alimentation Couche-Tard inc.

Souscripteurs :

Métro inc.

Natcan Investment Management

Dynamic QSSP Fund

Description du placement :

Placement de 2 827 938 reçus de souscription, au prix de 16,50 \$ le reçu de souscription.

Date du placement :

le 6 octobre 2003

Date du dépôt :

le 16 octobre 2003

Brandes Canada International Equity Unit Trust

Souscripteur :

Canadian Centre for Architecture

Description du placement :

Placement de 648 398,20 parts, au prix de 13,26 \$ la part.

Date du placement :

le 31 août 2003

Date du dépôt :

le 16 octobre 2003

Breakwater Resources Ltd.

Souscripteurs :

Sodémex, société en commandite

Sodémex II, société en commandite

Caisse de dépôt et placement du Québec

Description du placement :

Placement de 8 714 000 bons de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,35 \$ le bon de souscription.

Date du placement :

le 7 octobre 2003

Date du dépôt :

le 17 octobre 2003

Canadian Credit Card Trust

Souscripteurs :

BLC Edmond de Rothschild asset management inc.

Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.

Fiducie Desjardins

Caisse Centrale de Québec

Description du placement :

Placement de 40 500 000 certificats adossés à des créances, pour une valeur globale de 40 500 000 \$.

Date du placement :

le 30 septembre 2003

Date du dépôt :

le 20 octobre 2003

Cemex S.A. de C.V.

Souscripteur :

CDP Capital inc.

Description du placement :

Placement de 40 000 actions de dépositaires Américains (ADS), au prix de 23,15 \$ US l'action.

Date du placement :

le 21 octobre 2003

Date du dépôt :

le 24 octobre 2003

Club de Golf Le Royal Chaudière inc.

Souscripteurs :

Le Groupe Bélanger inc.

Jardin des Glaces inc.

Description du placement :

Placement de 2 unités, chacune étant composée de 400 actions catégorie A au prix de 125,00 \$ l'action, de 750 actions catégorie C au prix de 100,00 \$ l'action et de 25 000 actions catégorie D, au prix de 1,00 \$ l'action.

Date du placement :

le 8 octobre 2003

Date du dépôt :

le 16 octobre 2003

Exploration Typhon inc.

Souscripteur :

Société de développement des entreprises minières et d'exploration II, société en commandite.

Description du placement :

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

Placement de 333 333 actions ordinaires, au prix de 0,15 \$ l'action et de 166 666 bons de souscription d'actions ordinaires.

Date du placement :

le 30 septembre 2003

Date du dépôt :

le 10 octobre 2003

Fiducie Renaissance

Souscripteur :

Corporation de Technologie GSC

Description du placement :

Placement de 10 billets émis à escompte, pour une valeur globale de 2 384 447,22 \$.

Date du placement :

le 17 octobre 2003

Date du dépôt :

le 23 octobre 2003

Golden Valley Mines Ltd.

Souscripteur :

Sodémex, société en commandite

Description du placement :

Placement de 285 714 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,35 \$ l'unité.

Date du placement :

le 8 octobre 2003

Date du dépôt :

le 17 octobre 2003

Golden Valley Mines Ltd.

Souscripteur :

Fonds Régional de Solidarité Abitibi
Témiscamingue, Société en commandite

Description du placement :

Placement de 571 428 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,35 \$ l'unité.

Date du placement :

le 2 octobre 2003

Date du dépôt :

le 17 octobre 2003

Hausman Holdings N.V.-B-Nom

Souscripteur :

Mirabaud Canada inc.

Description du placement :

Placement de 118,238 actions ordinaires catégorie B, au prix de 1 549,01 \$ US l'action.

Date du placement :

le 30 septembre 2003

Date du dépôt :

le 17 octobre 2003

Jaguar Nickel inc.

Souscripteur :

Scotia Capital Inc.

Description du placement :

Placement de 2 000 000 bons de souscription, à titre de rémunération.

Date du placement :

le 15 octobre 2003

Date du dépôt :

le 22 octobre 2003

KremeKo Inc.

Souscripteurs :

Laurence et Kathryn Sellyn

Description du placement :

Placement de 65 000 actions ordinaires, au prix de 5,28 \$ l'action.

Date du placement :
le 12 septembre 2003

Date du dépôt :
le 22 octobre 2003

Krung Thai Bank Public Company Limited

Souscripteur :
Caisse de dépôt et placement du Québec

Description du placement :
Placement de 6 500 000 actions ordinaires,
au prix de 8,50 \$ baht(s) thaïlandais.

Date du placement :
le 14 octobre 2003

Date du dépôt :
le 22 octobre 2003

Miralt North America Fund –Z-USD

Souscripteur :
Mirabaud Canada inc.

Description du placement :
Placement de 1 950 actions ordinaires
catégorie Z, au prix de 108,56 \$ US
l'action.

Date du placement :
le 1^{er} octobre 2003

Date du dépôt :
le 17 octobre 2003

Moore Global Fixed Income Fund

Souscripteur :
Mirabaud Canada inc.

Description du placement :
Placement de 56,919 actions ordinaires, au
prix de 5 270,61 \$ US l'action.

Date du placement :
le 1^{er} septembre 2003

Date du dépôt :

le 17 octobre 2003

Niogold Mining Corporation

Souscripteur :
SIDEX, société en commandite

Description du placement :
Placement de 571 428 unités, chacune
étant composée d'une action ordinaire et
d'un bon de souscription d'action ordinaire,
au prix de 0,35 \$ l'unité.

Date du placement :
le 15 octobre 2003

Date du dépôt :
le 20 octobre 2003

Northwest Plaza Commercial Trust

Souscripteur :
118086 Canada inc.

Description du placement :
Placement de 300 unités catégorie A, au
prix de 1 000 \$ l'unité.

Date du placement :
le 1^{er} octobre 2003

Date du dépôt :
le 24 octobre 2003

NxtPhase Corporation

Souscripteur :
Hydro Québec Capitech inc.

Description du placement :
Placement de 406 000 unités, chacune
étant composée d'un billet pour une valeur
globale de 1,00 \$ US, de 0,01 action
privilegiée catégorie D et de 0,25 bons de
souscription d'action privilégiée, au prix de
1,33 \$ l'unité.

Date du placement :
le 8 octobre 2003

Date du dépôt :

le 20 octobre 2003

Olympus United Funds Corporation

Souscripteurs :

Roger Leblanc

Renald Jomphe

Description du placement :

Placement d'un certificat de souscription de 13 301,646 actions catégorie M, au prix de 11,276 \$ l'action et d'un certificat de souscription de 13 279,037 actions catégorie M, au prix de 11,296 \$ l'action.

Date du placement :

le 14 octobre 2003

Date du dépôt :

le 21 octobre 2003

Putnam Canadian Global Trusts

Souscripteur :

St. Lawrence Cement Pension Plan

Description du placement :

Placement de 53 322,59 parts, au prix de 9,31 \$ la part.

Date du placement :

le 8 octobre 2003

Date du dépôt :

le 17 octobre 2003

Putnam Canadian Global Trusts

Souscripteur :

St. Lawrence Cement Pension Plan

Description du placement :

Placement de 498,880 parts, au prix de 9,32 \$ la part.

Date du placement :

le 17 octobre 2003

Date du dépôt :

le 23 octobre 2003

Putnam Canadian Global Trusts

Souscripteur :

St. Lawrence Cement Pension Plan

Description du placement :

Placement de 207,601 parts, au prix de 9,48 \$ la part.

Date du placement :

le 15 octobre 2003

Date du dépôt :

le 23 octobre 2003

Ressources SearchGold inc.

Souscripteur :

Investissements François Simard enr.

Description du placement :

Placement de 2 080 000 actions accréditatives, au prix de 0,23 \$ l'action et de 520 000 actions ordinaires, au prix de 0,23 \$ l'action.

Date du placement :

le 20 octobre 2003

Date du dépôt :

le 24 octobre 2003

Unigold Inc.

Souscripteurs :

The IT Trading Company Inc.

Réjean Pitre

Description du placement :

Placement de 1 500 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,30 \$ l'unité.

Date du placement :

le 9 octobre 2003

Date du dépôt :

le 16 octobre 2003

Universal Hospital Services, Inc.

Souscripteur :

Strategic Nova

Description du placement :

Placement de 250 000 billets de premier rang, pour une valeur globale de 250 000 \$ US.

Date du placement :

le 17 octobre 2003

Date du dépôt :

le 24 octobre 2003

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de la Commission.

que le placement se fait exclusivement à l'extérieur du Québec.

Fonds de placement immobilier de participation résidentielle

Dispense le Fonds de placement immobilier de participation résidentielle de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 6 novembre 2003, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

6.4 Refus

6.5 Divers

Autorité aéroportuaire du Grand Toronto

Dispense Autorité aéroportuaire du Grand Toronto de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié préalable provisoire qu'elle entend déposer vers le 5 novembre 2003, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Desert Sun Mining Corp.

Dispense Desert Sun Mining Corp. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 3 novembre 2003, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Domtar Inc.

Dispense Domtar Inc. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française du prospectus provisoire, définitif, du prospectus avec supplément ainsi que toute modification à ceux-ci concernant le placement aux États-Unis de titres d'emprunt, compte tenu

Inflazyme Pharmaceuticals Ltd.

Dispense Inflazyme Pharmaceuticals Ltd. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 6 novembre 2003, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Sanmina-SCI Corporation

Dispense Sanmina-SCI Corporation de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre d'un rachat possible de son capital-actions auprès de ses employés, dirigeants et consultants et de ceux des sociétés du même groupe dans le cadre des régimes intitulés « Sanmina-SCI Corporation 1999 Stock Plan » et « Sanmina-SCI Corporation Employee Stock Purchase Plan », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

SouthernEra Resources Limited

Dispense SouthernEra Resources Limited de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 31 octobre 2003, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Veritas Software Corporation

Dispense Veritas Software Corporation de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi, dans le cadre d'un rachat possible des actions ordinaires de son capital-actions auprès de ses salariés, dirigeants, consultants et de ceux des sociétés du même groupe dans le cadre de son régime intitulé « *Veritas Software Corporation 2003 Stock Incentive Plan* », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

6.6 Dépôt de suppléments

Banque Royale du Canada

Réception du supplément de fixation du prix n°1 daté du 21 octobre 2003 au prospectus simplifié définitif de Banque Royale du Canada daté du 29 juillet 2003, visant le placement de billets à moyen terme série 6. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 558298

Nexen Inc.

Réception du supplément de prospectus daté du 28 octobre 2003 au prospectus simplifié définitif de Nexen Inc. daté du 22 octobre 2003, visant le placement de billets de second rang 7,35 % échéant en 2043 pour une valeur globale de 400 000 000 \$ US. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 580692

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis

7.2 Dispenses

7.3 Refus

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

Gestion Fidanza Inc.

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Le dirigeant de la société est M. Denis Ouellet, dirigeant responsable de l'établissement au Québec.

Paradigme Capital Inc.

Inscription de la société à titre de courtier en valeurs de plein exercice. Les dirigeants de la société sont MM. John David Bates, dirigeant responsable des activités au Québec, Jeffrey Nelson Green, David Pierce Roland, John Michael Warwick, Blair Arold Abermethy et John Stanford Bellamy.

8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Paradigme Capital inc. :

- **Bellamy, John Stanford**
- **Cooke, John Douglas**
- **Deline, Brenda Ann**
- **Dorland, Clifton Paul**
- **Glavin, Christopher Everett**
- **Heffernan, Kevin Paul**
- **McCarthy, Patrick Byrnes**
- **Roland, David Pierce**
- **Warwick, John Michael**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Abdul-Al-Khabyyr, Aadam**
Edward Jones
- **Ouellet, Denis**
Gestion Fidanza Inc.
- **Poulin, Philippe**
Le Groupe Option Retraite Inc.
- **White, Charles Sutton**
Services d'Investissement TD
Waterhouse (Canada) Inc.

8.3 Inscriptions conditionnelles

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Pintal, François**
Frank Russell Canada Limitée

laquelle est assortie des restrictions suivantes :

- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'Instruction générale n° Q-9.
- limite l'exercice de ses activités au démarchage.

Cette décision ne s'applique qu'au conseiller en valeurs de plein exercice Frank Russell Canada Limitée.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant modification de l'Instruction générale n° Q-9 par la Commission ou suite à une modification réglementaire.

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Arkema, Jan Roelof**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Baechler, Keith Christian**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Contrada, Robi**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Corrigan, Sarah**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Davis, Elizabeth Margaret Jane**
RBC Gestion d'Actifs Inc.
- **Gerginis, Thomas George Carl**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Grégoire, Kathleen Anne**
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.
- **Johnson, Gregory Dean**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Katerinakakis, Nick**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Laramie, Brian George**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **McNicol, Barry Stuart**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.

- **Morton, Timothy John**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Murphy, Colm Brian**
Planification Financière CIBC Inc.
- **Oon, Gay Huck**
Gestion de Placements TD Inc.
- **Oswald, Randal Robert**
Gestion de Placements TD Inc.
- **Shamash, Salman**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Speirs, Malcolm Andrew**
Gestion de Placements TD Inc.
- **Trach, Karen Elizabeth**
Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.
- **Yzenbrandt, Dirk Antoon Jr.**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.

8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Borduas, Pierre**
Résolution Capital Inc.
- **Giroux, Martin**
Gestion MD Limitée
- **Said, Philippe Josselin**
Investissements Premiers Associés

8.6 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Lachance, Jean-François**
Fiducie Desjardins Inc.
- **Macnevin, Jason Edgar**
Services Investisseurs CIBC Inc.

8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Barahona, Carlos A. Vasquez**
RBC Actions en Direct Inc.
- **Currie, Stephen Charles**
BMO Nesbitt Burns Ltée

- **Kondrat, Gary Victor**
Placements Laketon Ltée
- **Kruzich, Frank**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Perillo, Francesco**
Valeurs Mobilières DPM Inc.
- **Qureshi, Navaid**
Capital Genoa Inc.

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Dubois, Jean-Charles**
Conseillers de Placements Tip Ltée
- **Ng, Elizabeth Siu Kin Lee**
Legg Mason Canada Inc.
- **Purcell, Glenn Michael**
Services Investisseurs CIBC Inc.
- **Yan, Karen**
NBCN

8.9 Dispenses

E*Trade Options Link

Une dispense est accordée à E*Trade Options Link et tout administrateur futur dûment inscrit nommé par ScanSoft, Inc., de l'application de l'article 148 de la Loi sur les valeurs mobilières et les autorise à agir à titre de courtier en valeurs dans le cadre du régime intitulé « 2003 Stock Plan » à l'intention des employés résidents du Québec de la société ScanSoft, Inc., de ses filiales ou sociétés affiliées ou des membres de son groupe.

Cette dispense est accordée pour les motifs suivants :

- les actions de ScanSoft, Inc. sont inscrites à la cote de NASDAQ;
- la société E*Trade Options Link est dûment inscrite en vertu de la réglementation américaine sur les valeurs mobilières et ses services sont limités à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision;
- environ 45 personnes résidant au Québec sont admissibles au régime; et

- tout administrateur futur du régime sera dûment inscrit en vertu de la réglementation américaine sur les valeurs mobilières et ses services sont limités à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision.

E*Trade Securities Inc.

Une dispense est accordée à E*Trade Securities Inc. et tout administrateur futur nommé par Sanmina - SCI Corporation de l'application de l'article 148 de la Loi sur les valeurs mobilières et les autorise à agir à titre de courtier en valeurs dans le cadre des régimes d'actionnariat intitulés « Employee Stock Plan et 1999 Stock Plan » à l'intention des employés résidents du Québec de la société Sanmina - SCI Corporation, de ses filiales ou sociétés affiliées ou des membres de son groupe.

Cette dispense est accordée pour les motifs suivants :

- les actions de Sanmina - SCI Corporation sont inscrites à la cote de Nasdaq;
- la société E*Trade Securities Inc. est dûment inscrite en vertu de la réglementation américaine sur les valeurs mobilières et ses services sont limités à l'administration des régimes qui font l'objet de la présente décision;
- 1220 personnes résidant au Québec sont admissibles au régime;
- une notice d'offre établie en français est remise aux participants du régime qui résident au Québec.
- tout administrateur futur du régime sera dûment inscrit en vertu de la réglementation américaine sur les valeurs mobilières et ses services sont limités à l'administration des régimes qui font l'objet de la présente décision.

Paradigme Capital Inc.

Une dispense est accordée à Paradigme Capital Inc. de posséder un établissement principal au Québec et dispense le dirigeant responsable de résider au Québec;

assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :

- détenir un dossier conforme aux exigences des lois applicables dans son territoire d'origine;

- assurer un accès rapide et aisé à ses livres et à ses registres;
- se soumettre au pouvoir de surveillance de la Commission et, à cet égard, consentir à ce que les frais de déplacement appropriés pour une inspection soient imputés au courtier;
- désigner un fondé de pouvoir résidant au Québec conformément à la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales à qui toute procédure exercée contre le courtier en vertu d'une loi pourra être signifiée;
se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec, et prévoir une clause à cet effet dans le contrat signé à l'ouverture de compte du client;
- s'assurer que ses représentants non-résidents faisant affaire au Québec travaillent exclusivement pour le même employeur que dans leur province de résidence.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant toute modification réglementaire.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Bellamy, John Stanford**
- **Cooke, John Douglas**
- **Deline, Brenda Ann**
- **Dorland, Clifton Paul**
- **Glavin, Christopher Everett**
- **Heffernan, Kevin Paul**
- **Hunter, Stephen Douglas**
- **McCarthy, Patrick Byrnes**
- **Roland, David Pierce**
- **Warwick, John Michael**

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elles devront se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;
- elles sont inscrites à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.
 - **White, Charles Sutton**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle réside près de la frontière et n'exerce son activité au Québec que dans la région frontalière où elle réside;
- elle est inscrite à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

Dispense d'exercer leur fonction à temps plein.

Dispense les représentants de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9 afin leur permettre d'exercer accessoirement l'activité de représentant en valeurs pour le compte de Paradigm Capital US Inc.;

- **Bellamy, John Stanford**
- **Deline, Brenda Ann**
- **Dorland, Clifton Paul**
- **Heffernan, Kevin Paul**

laquelle est assortie de la restriction suivante :

- Les représentants devront effectuer leurs opérations au nom de Paradigm Capital US Inc. et devront respecter les obligations d'inscription auprès de la NASD Regulation, Inc.

Dérogation à l'Instruction générale n° Q-9

- **Pintal, François**
Frank Russell Canada Limitée

Permet une dérogation aux dispositions du paragraphe 1° de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9 concernant l'expérience requise.

8.10 Exercice d'une autre activité

Avantage, Services Financiers Inc.

Annule l'autorisation de Avantages, Services Financiers Inc. d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés.

- **Goulet, Steve**
Avantages, Services Financiers Inc.

Annule l'autorisation de Steve Goulet à offrir des services de conseil en matière de titres dérivés et à agir à titre de responsable des titres dérivés, pour le compte Avantages, Services Financiers Inc.

8.11 Refus

| | |
|--------------|------------|
| John Bellamy | 428 000 \$ |
|--------------|------------|

| | |
|------------|------------|
| John Cooke | 149 800 \$ |
|------------|------------|

8.12 Divers

| | |
|-------------------|------------|
| John Marvin Wolff | 278 200 \$ |
|-------------------|------------|

| | |
|--------------|------------|
| John Warwick | 321 000 \$ |
|--------------|------------|

La Corporation Canaccord Capital

Approbation d'un emprunt de 10 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de la Banque de Montréal en faveur de La Corporation Canaccord Capital, courtier en valeurs de plein exercice.

| | |
|-----------------|-----------|
| Kirsitina Bates | 42 800 \$ |
|-----------------|-----------|

| | |
|-------------------|------------|
| Lawrence Jeremias | 171 200 \$ |
|-------------------|------------|

| | |
|------------------|------------|
| Patrick McCarthy | 278 200 \$ |
|------------------|------------|

| | |
|--------------|------------|
| Paul Dorland | 278 200 \$ |
|--------------|------------|

La Corporation Canaccord Capital

Approbation d'un emprunt de 15 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Canaccord Holdings Ltd. en faveur de la Corporation Canaccord Capital, courtier en valeurs de plein exercice.

| | |
|-----------------|------------|
| Peter Greenwood | 128 400 \$ |
|-----------------|------------|

| | |
|-------------------------|------------|
| 2000804 Ontario Limited | 214 000 \$ |
|-------------------------|------------|

Placements Laketon Ltée

Approbation du renforcement de la position importante de 40 % à 100 % dans le capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice Placements Laketon Inc. par La compagnie d'assurance Canada-vie, une société sous le contrôle effectif de Power Corporation du Canada.

Paradigme Capital Inc.

Approbation des emprunts de 4 267 160 \$ assortis d'une renonciation à concourir des prêteurs et pour les montants ci-dessous mentionnés en faveur de Paradigme Capital Inc., courtier en valeurs de plein exercice.

| | |
|-------------------|-----------|
| Andrew Partington | 42 800 \$ |
|-------------------|-----------|

| | |
|-----------------|------------|
| Blair Abernethy | 278 200 \$ |
|-----------------|------------|

| | |
|---------------|------------|
| Brenda DeLine | 425 860 \$ |
|---------------|------------|

| | |
|--------------------|------------|
| Christopher Glavin | 181 900 \$ |
|--------------------|------------|

| | |
|---------------|-----------|
| Corey Hammill | 42 800 \$ |
|---------------|-----------|

| | |
|------------|-----------|
| Daniel Kim | 42 800 \$ |
|------------|-----------|

| | |
|----------|-----------|
| David Ng | 42 800 \$ |
|----------|-----------|

| | |
|--------------|------------|
| David Roland | 449 400 \$ |
|--------------|------------|

| | |
|-----------|-----------|
| Don Blyth | 42 800 \$ |
|-----------|-----------|

| | |
|-------------|------------|
| Don MacLean | 214 000 \$ |
|-------------|------------|

| | |
|----------------|------------|
| Douglas Cooper | 214 000 \$ |
|----------------|------------|

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

9.2 Dispenses

Banque Canadienne Impériale de Commerce

Dispense les initiés à l'égard de l'émetteur de déclarer dans les délais déterminés par Règlement, toute disposition d'actions ordinaires aux conditions suivantes :

1° La disposition des actions ordinaires a lieu le ou vers la date de distribution et est effectuée pour satisfaire l'obligation de retenue d'impôt à la source lors de la distribution d'actions ordinaires acquises en vertu de régimes incitatifs d'actions;

2° Soit que :

(i) l'initié choisit la façon de satisfaire l'obligation de retenue d'impôt à la source, communique son choix à la Banque ou au fiduciaire du régime au moins 30 jours avant la date de distribution et ce choix est irrévocable dans les 30 jours précédant la date de distribution; ou

(ii) l'initié ne choisit pas la façon de satisfaire l'obligation de retenue d'impôt à la source et, conformément aux modalités du régime, le fiduciaire doit vendre automatiquement des actions ordinaires, le ou vers la date de distribution afin de satisfaire l'obligation de retenue d'impôt à la source;

3° l'initié dépose une déclaration, en la forme prévue par règlement pour les déclarations d'initiés, divulguant toutes les dispositions d'actions ordinaires en vertu des régimes qui n'ont pas déjà fait l'objet de déclarations par ou pour le bénéfice de l'initié;

(iii) pour toutes les actions ordinaires en vertu des régimes qui ont été aliénées ou transférées, autrement que suite aux retenues d'impôt à la source sur la distribution des droits acquis, dans les

délais prévus par règlement pour déclarer l'aliénation ou le transfert ; et

(iv) pour les actions ordinaires aliénées en vertu des régimes durant l'année civile conformément aux impôts déduits, dans les 90 jours de la fin de l'année civile; et

(v) l'initié ne détient pas, directement ou indirectement, ou n'exerce pas de contrôle ou d'emprise sur des actions de la Banque comportant un droit de vote, ou une combinaison des deux, qui représentent plus de dix pour cent des droits de vote rattachés aux actions en circulation de la Banque.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

FCE Canada Inc.

Dispense FCE Canada Inc. (« Exchangeco ») de l'application des obligations d'information continue prévues au Titre III de la Loi, le tout aux conditions suivantes :

i) que FuelCell Energy Inc. (« FuelCell ») envoie, en même temps, à tous les porteurs d'actions échangeables résidant au Canada tous les documents d'information fournis aux porteurs d'actions ordinaires de FuelCell résidant aux États-Unis, y compris, sans limitation, des exemplaires de ses documents de sollicitation de procurations et de ses états financiers trimestriels et annuels, lesquels seront préparés uniquement selon les normes de vérification généralement reconnues aux États-Unis;

ii) que FuelCell dépose auprès de chaque décideur des exemplaires de tous les documents qu'elle doit déposer auprès de la Securities and Exchange Commission des États-Unis en vertu de la loi intitulée Securities Exchange Act of 1934, telle que modifiée, et que ces dépôts soient effectués sous le profil SEDAR d'Exchangeco et que les droits de dépôt qu'Exchangeco devrait normalement payer pour s'acquitter de ses obligations soient réglés;

iii) que FuelCell respecte les exigences du Nasdaq quant à la déclaration publique de renseignements importants en temps opportun et diffuse sans délai au Canada et dépose auprès des décideurs un communiqué de presse qui dévoile un changement important concernant FuelCell;

- iv) qu'Exchangeco respecte les exigences de déclarations de changements importants dans les affaires d'Exchangeco qui sont importants pour les détenteurs d'actions échangeables, mais non importants pour les détenteurs d'actions ordinaires de FuelCell;
- v) que FuelCell inclue dans tous les documents de sollicitation de procurations qu'elle postera (s'il y a lieu) aux porteurs d'actions échangeables une déclaration claire et concise expliquant pourquoi les documents postés ne se rapportent qu'à FuelCell et non à Exchangeco, cette déclaration devant faire référence à l'équivalence quant à la valeur économique entre les actions échangeables et les actions ordinaires de FuelCell et le droit de donner des directives de vote aux assemblées des actionnaires de FuelCell conformément à la convention d'échange et de vote fiduciaire (sans tenir compte des conséquences fiscales);
- vi) que FuelCell demeure le propriétaire véritable direct ou indirect de toutes les actions ordinaires d'Exchangeco émises et en circulation ;
- vii) qu'Exchangeco n'émette pas de titres au public autres que les actions échangeables dans le cadre de l'arrangement; et

Dispense Exchangeco et ses initiés des exigences de déclaration d'initiés et de l'obligation de déposer un profil d'initié en vertu de la Norme canadienne 55-102 – Système électronique de déclaration des initiés, aux conditions suivantes :

- viii) que l'initié d'Exchangeco ne reçoive pas ou n'ait pas accès, dans le cours normal, à des renseignements sur des faits ou des changements importants concernant FuelCell avant la divulgation générale de ces faits ou changements importants;
- ix) que l'initié d'Exchangeco ne soit pas un administrateur ni un membre de la haute direction de FuelCell ou d'une « filiale importante » de FuelCell, au sens de cette expression dans la norme canadienne 55-101 : Dispenses de certaines exigences de déclaration d'initié.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

9.3 Refus

9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

APF Energy Inc.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de APF Energy Inc.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

9.5 Divers

AltaCanada Energy Corp.

Décide que la société AltaCanada Energy Corp. devient émetteur assujetti au motif qu'elle est tenue à des obligations d'information continue équivalentes en Alberta et l'autorise à faire valoir une période de 5 ans et 7 mois pendant laquelle elle a satisfait à ces obligations.

ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS

A. Dépôt de documents d'information

Rapports trimestriels

| | Date du document |
|--|------------------|
| ABITIBI-CONSOLIDATED INC. | 2003-09-30 |
| ALIMENTS HIGH LINER INCORPOREE (LES) | 2003-09-30 |
| ALLIANCE PIPELINE LIMITED PARTNERSHIP | 2003-09-30 |
| AMI RESOURCES INC. | 2003-08-31 |
| AMVESCAP PLC | 2003-09-30 |
| ANDROMED INC. | 2003-08-31 |
| ATIKWA MINERALS CORPORATION | 2003-08-31 |
| BCE INC. | 2003-09-30 |
| BENNETT ENVIRONMENTAL INC. | 2003-09-30 |
| BIOPHAGE PHARMA INC. | 2003-08-31 |
| BROOKS-PRI AUTOMATION, INC. | 2003-06-30 |
| CAISSE D'ECONOMIE DEUX-MONTAGNES | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE BOIVIN | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DE KINGSEY FALLS (LA) | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DE SAINT-RODRIGUE | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DE ST-HONORE DE SHENLEY (LA) | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DE STE-CECILE DE FRONTENAC (LA) | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE DAVELUYVILLE | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NOTRE-DAME-DU-LAC | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE RIVIERE-PORTNEUF | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ELOI | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-PASCAL | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE TROIS-PISTOLES | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEDFORD | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA VALLEE DE L'ETCHEMIN | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES ABENAKIS | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES RIVIERES | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE ST-LOUIS DE FRANCE (10124) | 2003-09-30 |
| CAISSE POPULAIRE STE-HELENE-DE-BAGOT (LA) | 2003-09-30 |
| CARDIOME PHARMA CORP. | 2003-08-31 |
| COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE (LA) | 2003-09-30 |
| COMPAGNIE D'IMMOBILIER REVENUE LIMITEE | 2003-09-30 |
| CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE | 2003-09-30 |
| DAIMLERCHRYSLER AG | 2003-09-30 |
| DANIER LEATHER INC. | 2003-09-30 |

| | |
|---|------------|
| DEQ SYSTEMES CORP. | 2002-02-28 |
| DEQ SYSTEMES CORP. | 2002-05-31 |
| DEQ SYSTEMES CORP. | 2002-08-31 |
| DIADEM RESOURCES LTD. | 2003-08-31 |
| DOFASCO INC. | 2003-09-30 |
| ENBRIDGE INCOME FUND | 2003-09-30 |
| ENDESA, S.A. | 2003-09-30 |
| ESPERANZA SILVER CORPORATION | 2003-09-30 |
| EXPLORATION AMEX INC. | 2003-09-30 |
| EXPLORATION TYPHON INC. | 2003-08-31 |
| FIDUCIE DE CAPITAL CANADA-VIE | 2003-09-30 |
| FIDUCIE DE CAPITAL SUN LIFE | 2003-09-30 |
| FIDUCIE HOUILLERE CANADIENNE FORDING | 2003-09-30 |
| FIDUCIE POUR L'EDUCATION DES ENFANTS DU CANADA (LA) | 2003-09-30 |
| FINANCIERE SUN LIFE INC. | 2003-09-30 |
| FIRSTSERVICE CORPORATION | 2003-09-30 |
| FONDS DE REVENU BELL NORDIQ | 2003-09-30 |
| FONDS DE REVENU NORANDA | 2003-09-30 |
| FONDS SFK PATE | 2003-09-30 |
| FPI LIMITED | 2003-09-30 |
| GROUPE BELL NORDIQ INC. | 2003-09-30 |
| GROUPE BOCENOR INC. | 2003-08-31 |
| GROUPE JEAN COUTU (PJC) INC. (LE) | 2003-08-31 |
| GROUPE TSX INC. | 2003-09-30 |
| HOME CAPITAL GROUP INC. | 2003-09-30 |
| HUSKY ENERGY INC. | 2003-09-30 |
| IGLOO VIKSKI INC. | 2003-08-31 |
| INDUSTRIES AMISCO LTEE (LES) | 2003-08-31 |
| INTERNATIONAL WEX TECHNOLOGIES INC. | 2002-06-30 |
| INTERNATIONAL WEX TECHNOLOGIES INC. | 2002-09-30 |
| INTERNATIONAL WEX TECHNOLOGIES INC. | 2002-12-31 |
| INTERNATIONAL WEX TECHNOLOGIES INC. | 2003-06-30 |
| LOGISTEC CORPORATION | 2003-09-30 |
| MAAX INC. | 2003-08-31 |
| MEDICURE INC. | 2003-08-31 |
| MERIDIAN GOLD INC. | 2003-09-30 |
| METAUX RUSSEL INC. | 2003-09-30 |
| METHANEX CORPORATION | 2003-09-30 |
| MINES RICHMONT INC. | 2003-09-30 |
| MULLEN TRANSPORTATION INC. | 2003-09-30 |
| NEPTUNE TECHNOLOGIES & BIORESSOURCES INC. | 2003-08-31 |
| NETGRAPHE INC. | 2003-09-30 |
| NEXEN INC. | 2003-09-30 |
| NIOCAN INC. | 2003-09-30 |
| NORANDA INC. | 2003-09-30 |
| NOVA CHEMICALS CORPORATION | 2003-09-30 |
| PRIME RESTAURANTS ROYALTY INCOME FUND | 2003-09-30 |
| PROVENOR INC. | 2003-08-31 |
| PRT FOREST REGENERATION INCOME FUND | 2003-09-30 |
| QUEBECOR WORLD INC. | 2003-09-30 |
| QUINCAILLERIE RICHELIEU LTEE | 2003-08-31 |
| RESSOURCES CONTINENTAL LTEE | 2003-09-30 |
| RESSOURCES DIANOR INC. | 2003-09-30 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| | | | |
|---|------------|---|------------|
| RESSOURCES MINIERES AUGYVA INC. | 2003-08-31 | GESTION DU RENDEMENT MACKENZIE (#18451) | |
| RESSOURCES X-CHEQUER INC. | 2003-08-31 | CATEGORIE CAPITAL CANADIEN DE VALEUR | 2003-06-30 |
| S.E.C. TRANSALTA ENERGIE | 2003-09-30 | MACKENZIE MAXXUM (#18451) | |
| SHELL CANADA LIMITEE | 2003-09-30 | CATEGORIE CAPITAL CANADIEN | 2003-06-30 |
| SICO INC. | 2003-09-30 | MACKENZIE IVY (#18451) | |
| SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA) | 2003-08-31 | CATEGORIE CAPITAL COMMERCE | 2003-06-30 |
| SOCIETE MINIERE LOUVEM INC. (LA) | 2003-09-30 | ELECTRONIQUE ALTAMIRA KEYSTONE (#15010) | |
| SOLUTIONS MINDREADY INC. | 2003-09-30 | CATEGORIE CAPITAL ENTREPRISE | 2003-06-30 |
| SONY CORPORATION | 2003-09-30 | MACKENZIE IVY (#18451) | |
| SPX CORPORATION | 2003-09-30 | CATEGORIE CAPITAL EURO ELITE 100 | 2003-06-30 |
| STELCO INC. | 2003-09-30 | PREMIER KEYSTONE (#18451) | |
| STELLA-JONES INC. | 2003-09-30 | CATEGORIE CAPITAL EUROPEEN | 2003-06-30 |
| SYSTEMES EVOLUTION DIGITALE INC. | 2003-08-31 | D'OCCASIONS D'INVEST. MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | |
| SYSTEMS XCELLENCE INC. | 2003-08-31 | CATEGORIE CAPITAL EUROPEEN | 2003-06-30 |
| TELESAT CANADA | 2003-09-30 | MACKENZIE IVY (#18451) | |
| THERATECHNOLOGIES INC. | 2003-08-31 | CATEGORIE CAPITAL GESTIONNAIRES | 2003-06-30 |
| TIMBERWEST FOREST CORP. | 2003-09-30 | SELECTS CANADA MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | |
| TRANSALTA CORPORATION | 2003-09-30 | CATEGORIE CAPITAL GESTIONNAIRES | 2003-06-30 |
| TRANSCANADA CORPORATION | 2003-09-30 | SELECTS E-O MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | |
| TRIAANT TECHNOLOGIES INC. | 2003-09-30 | CATEGORIE CAPITAL GESTIONNAIRES | 2003-06-30 |
| UNI-SELECT INC. | 2003-09-30 | SELECTS ETATS-UNIS MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | |
| VELAN INC. | 2003-08-31 | CATEGORIE CAPITAL GESTIONNAIRES | 2003-06-30 |
| VITRAN CORPORATION INC. | 2003-09-30 | SELECTS INT. MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | |
| YAMANA GOLD INC. | 2003-08-31 | CATEGORIE CAPITAL GESTIONNAIRES | 2003-06-30 |
| 407 INTERNATIONAL INC. | 2003-09-30 | CATEGORIE CAPITAL GESTIONNAIRES | 2003-06-30 |
| <i>États financiers annuels</i> | | SELECTS JAPON MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | |
| CAISSE COMMUNE S&P/TSE 60 NATCAN (#11625) | 2003-06-01 | CATEGORIE CAPITAL GESTIONNAIRES | 2003-06-30 |
| CAISSE D'ECONOMIE DES TRAVAILLEURS D'ALMA | 2003-06-30 | SELECTS MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | |
| CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES EMPLOYES DE VILLE DE LAVAL | 2003-06-30 | CATEGORIE CAPITAL INTERNATIONAL | 2003-06-30 |
| CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST-ADALBERT (LA) | 2003-06-30 | D' ACTIONS MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | |
| CATEGORIE CAPITAL ACTIONS | 2003-06-30 | CATEGORIE CAPITAL MONDIAL A FORTE CROISSANCE MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | 2003-06-30 |
| ETRANGERES MACKENZIE IVY (#18451) | | CATEGORIE CAPITAL MONDIAL DE METAUX PRECIEUX MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | 2003-06-30 |
| CATEGORIE CAPITAL ACTIONS MONDIALES | 2003-06-30 | CATEGORIE CAPITAL MONDIAL DE | 2003-06-30 |
| ALTAMIRA KEYSTONE (#15010) | | RESSOURCES MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | |
| CATEGORIE CAPITAL AMERICAIN A FORTE CROISSANCE MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | 2003-06-30 | CATEGORIE CAPITAL MONDIAL ELITE 100 | 2003-06-30 |
| CATEGORIE CAPITAL AMERICAIN DE CROISSANCE MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | 2003-06-30 | PREMIER KEYSTONE (#18451) | |
| CATEGORIE CAPITAL AMERICAIN DE GESTION DU RENDEMENT MACKENZIE (#18451) | 2003-06-30 | CATEGORIE CAPITAL MONDIAL ETHIQUE | 2003-06-30 |
| CATEGORIE CAPITAL AMERICAIN | 2003-06-30 | MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | |
| MACKENZIE CUNDILL (#3989) | | CATEGORIE CAPITAL MONDIAL IMMOBILIER | 2003-06-30 |
| CATEGORIE CAPITAL AMERICAIN VALEUR SURE MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | 2003-06-30 | MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | |
| CATEGORIE CAPITAL AVENIR MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | 2003-06-30 | CATEGORIE CAPITAL MONDIAL SCIENCE ET TECHNOLOGIE MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | 2003-06-30 |
| CATEGORIE CAPITAL CANADIEN DE CROISSANCE MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | 2003-06-30 | CATEGORIE CAPITAL RENDEMENT GERE | 2003-06-30 |
| CATEGORIE CAPITAL CANADIEN DE | 2003-06-30 | MACKENZIE (#18451) | |
| | | CATEGORIE CAPITAL SCIENCE ET TECHNOLOGIE ALTAMIRA KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 |
| | | CATEGORIE CAPITAL SCIENCES DE LA SANTE MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | 2003-06-30 |
| | | CATEGORIE CAPITAL SERVICES | 2003-06-30 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| | | | |
|--|------------|--|------------|
| FINANCIERS MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | | FONDS D'OBLIGATIONS MACKENZIE (#3989) | 2003-06-30 |
| CATEGORIE CAPITAL TECHNOLOGIES EMERGENTES MACKENZIE UNIVERSAL (#18451) | 2003-06-30 | FONDS DE CROISSANCE ALTAMIRA KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 |
| CATEGORIE CAPITAL TENDANCES CROISSANCE MACKENZIE UNIVERSAL (#3989) | 2003-06-30 | FONDS DE CROISSANCE CANADIEN SGIGWL (#18621) | 2003-06-30 |
| CATEGORIE CAPITAL VALEUR MACKENZIE CUNDILL (#18451) | 2003-06-30 | FONDS DE CROISSANCE DIVIDENDES MAXXUM (#3989) | 2003-06-30 |
| DEQ SYSTEMES CORP. | 2002-11-30 | FONDS DE CROISSANCE ET DE REVENU MACKENZIE IVY (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS AMERICAIN A FORTE CROISSANCE RER MACKENZIE UNIVERSAL (#3989) | 2003-06-30 | FONDS DE CROISSANCE MACKENZIE (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS AMERICAIN AGF KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 | FONDS DE GESTION DE L'ENCAISSE MACKENZIE (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS AMERICAIN DE SOCIETES A MOYENNE CAPITALISATION SGIGWL (#18621) | 2003-06-30 | FONDS DE GESTIONNAIRES SELECTS CANADA MACKENZIE UNIVERSAL (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS AMERICAIN VALEUR SURE RER MACKENZIE UNIVERSAL (#3989) | 2003-06-30 | FONDS DE GESTIONNAIRES SELECTS ETATS- UNIS RER MACKENZIE UNIVERSAL (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS AVENIR MACKENZIE UNIVERSAL (#3989) | 2003-06-30 | FONDS DE METAUX PRECIEUX MACKENZIE UNIVERSAL (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS CANADIEN D' ACTIONS AIM TRIMARK KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 | FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES MACKENZIE UNIVERSAL (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS CANADIEN D' ACTIONS BISSETT KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 | FONDS DE RETRAITE MAXXUM (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS CANADIEN DE CROISSANCE MACKENZIE UNIVERSAL (#3989) | 2003-06-30 | FONDS DE REVENU ELEVE MACKENZIE (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS CANADIEN DE VALEUR MAXXUM (#3989) | 2003-06-30 | FONDS DE REVENU MACKENZIE (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS CANADIEN EQUILIBRE MACKENZIE CUNDILL (#3989) | 2003-06-30 | FONDS DE REVENU PLUS GPLL (LFC) (#6103) | 2003-06-30 |
| FONDS CANADIEN EQUILIBRE MACKENZIE UNIVERSAL (#3989) | 2003-06-30 | FONDS DE SOCIETES AMERICAINES AIM TRIMARK KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 |
| FONDS CANADIEN MACKENZIE IVY (#3989) | 2003-06-30 | FONDS DE SOCIETES CANADIENNES A MOYENNE CAPITALISATION SGIGWL (#18621) | 2003-06-30 |
| FONDS CANADIEN SECURITE MACKENZIE CUNDILL (#3989) | 2003-06-30 | FONDS DES SECTEURS DE CROISSANCE AMERICAINS GPLL (#18621) | 2003-06-30 |
| FONDS COMMERCE ELECTRONIQUE RER ALTAMIRA KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 | FONDS DES SECTEURS DE CROISSANCE CANADIENS GPLL (#18621) | 2003-06-30 |
| FONDS D' ACTIONS AGF KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 | FONDS DU MARCHE MONETAIRE MACKENZIE (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS D' ACTIONS ALTAMIRA KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 | FONDS ENTREPRISE MACKENZIE IVY (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS D' ACTIONS AMERICAINES GPLL (#18621) | 2003-06-30 | FONDS EQUILIBRE MACKENZIE (#3989) | 2003-06-30 |
| FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DIVERSIFIE GPLL (LFC) (#6103) | 2003-06-30 | FONDS ETHIQUE SGIGWL (#18621) | 2003-06-30 |
| FONDS D' ACTIONS MONDIALES RER ALTAMIRA KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 | FONDS EURO ELITE 100 PREMIER KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 |
| FONDS D' HYPOTHEQUES MACKENZIE (#3989) | 2003-06-30 | FONDS EURO ELITE 100 RER PREMIER KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 |
| FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME MACKENZIE (#13842) | 2003-06-30 | FONDS FIDELITY DE REVENUS GERES (#5486) | 2003-06-30 |
| FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT REEL MACKENZIE (#3989) | 2003-06-30 | FONDS FOLIO ACCELERE (#18621) | 2003-06-30 |
| FONDS D' OBLIGATIONS AGF KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 | FONDS FOLIO D' ACTIONS CANADIENNES (#18621) | 2003-06-30 |
| FONDS D' OBLIGATIONS BEUTEL GOODMAN KEYSTONE (#15010) | 2003-06-30 | FONDS FOLIO D' ACTIONS MONDIALES (#18621) | 2003-06-30 |
| FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES GPLL (LFC) (#6103) | 2003-06-30 | FONDS FOLIO DE REVENU FIXE (#18621) | 2003-06-30 |
| FONDS D' OBLIGATIONS DE SOCIETES MACKENZIE (#3989) | 2003-06-30 | FONDS FOLIO ENERGIE (#18621) | 2003-06-30 |
| FONDS D' OBLIGATIONS DE SOCIETES | 2003-06-30 | FONDS FOLIO EQUILIBRE (#18621) | 2003-06-30 |
| | | FONDS FOLIO MODERE (#18621) | 2003-06-30 |
| | | FONDS FOLIO PRUDENT (#18621) | 2003-06-30 |
| | | FONDS MONDIAL D' ACTIONS AIM TRIMARK | 2003-06-30 |

| | | | |
|-------------------------------------|------------|--|------------|
| KEYSTONE (#15010) | | | |
| FONDS MONDIAL ELITE 100 PREMIER | 2003-06-30 | CONTINENTAL PRECIOUS MINERALS INC. | 2003-05-31 |
| KEYSTONE (#15010) | | DEQ SYSTEMES CORP. | 2002-11-30 |
| FONDS MONDIAL ELITE 100 RER PREMIER | 2003-06-30 | DIADEM RESOURCES LTD. | 2003-05-31 |
| KEYSTONE (#15010) | | FONDS FIDELITY DE REVENUS GERES | 2003-06-30 |
| FONDS PETITES SOCIETES SAXON | 2003-06-30 | (#5486) | |
| KEYSTONE (#15010) | | RESEAU FINANCIER IFORUM INC. | 2003-06-30 |
| FONDS REVENU ELEVE ELLIOTT & PAGE | 2003-06-30 | | |
| KEYSTONE (#15010) | | <i>Circulaires en vue de la sollicitation de</i> | |
| FONDS SCIENCE ET TECHNOLOGIE RER | 2003-06-30 | <i>procuration</i> | |
| ALTAMIRA KEYSTONE (#15010) | | CONTINENTAL PRECIOUS MINERALS INC. | |
| INTERNATIONAL WEX TECHNOLOGIES INC. | 2003-03-31 | DIADEM RESOURCES LTD. | |
| LABORATOIRE DE DONNEES MUNICIPALES | 2003-09-30 | EXPLORATION TOM INC. | |
| ET INDUSTRIELLES INC. | | INTERNATIONAL WEX TECHNOLOGIES INC. | |
| MACKENZIE ALTERNATIVE STRATEGIES | 2003-06-30 | MODATECH SYSTEMS INC. | |
| FUND (#18639) | | RESEAU FINANCIER IFORUM INC. | |
| MACKENZIE LONG/SHORT EQUITY FUND | 2003-06-30 | | |
| (#18639) | | | |
| NAV CANADA | 2003-08-31 | <i>Dossiers d'information</i> | |
| RESEAU FINANCIER IFORUM INC. | 2003-06-30 | CORPORATION INTRAWEST | 2003-06-30 |
| SGDL SYSTEMES INC. | 2003-05-31 | DACHA CAPITAL INC. | 2003-03-31 |
| | | DEQ SYSTEMES CORP. | 2002-11-30 |
| <i>Rapports annuels</i> | | INTERNATIONAL WEX TECHNOLOGIES INC. | 2003-03-31 |
| CAISSE D'ECONOMIE DES TRAVAILLEURS | 2003-06-30 | NAV CANADA | 2003-08-31 |
| D'ALMA | | RESSOURCES MINIERES NORMABEC LTEE | 2002-08-31 |
| CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES | 2003-06-30 | | |
| EMPLOYES DE VILLE DE LAVAL | | | |
| CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE ST- | 2003-06-30 | | |

ANNEXE B1 :**DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT ÉLECTRONIQUE – SEDI)****Liste des symboles SEDI**

| | | |
|---|---|--|
| RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI | | |
| 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres | 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 59 : Exercice au comptant |
| 2 : Filiale de l'émetteur assujetti | 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | Dérivés émis par un tiers |
| 3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (<i>Loi sur les valeurs mobilières</i> du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation. | 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition | 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers |
| 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti | 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers |
| 5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti | 35 : Dividende en actions | 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers |
| 6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3 | 36 : Conversion ou échange | 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers |
| 7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6 | 37 : Division ou regroupement d'actions | Divers |
| 8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié | 38 : Rachat – annulation | 90 : Changements relatifs à la propriété |
| | 40 : Vente à découvert | 97 : Autres |
| | 45 : Contrepartie d'un bien | 99 : Correction d'information |
| | 46 : Contrepartie de services | NATURE DE L'EMPRISE |
| | 47 : Acquisition ou aliénation par don | D : Propriété directe |
| | 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs | I : Propriété indirecte |
| | Dérivés émis par l'émetteur | C : Contrôle |
| NATURE DE L'OPÉRATION | 50 : Attribution d'options | |
| Généralités | 51 : Levée d'options | |
| 00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI | 52 : Expiration d'options | |
| 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 53 : Attribution de bons de souscription | |
| 11 : Acquisition ou aliénation effectuée | 54 : Exercice de bons de souscription | |
| | 55 : Expiration de bons de souscription | |
| | 56 : Attribution de droits de souscription | |
| | 57 : Exercice de droits de souscription | |
| | 58 : Expiration de droits de souscription | |
| | | AUTRES MENTIONS |
| | | O : Opération originale |
| | | M : Première modification |
| | | M' : Deuxième modification |
| | | M'' : Troisième modification, etc. |
| | | R : Opération déclarée hors délai (en retard). |
| | | * : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié était en désaccord avec le solde calculé par le système lorsque l'opération a été déclarée. |

AVIS

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous.

Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel de la CVMQ rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150

Sans frais : 1 800 361-5072

Télécopieur : (514) 864-7854

Courriel : courrier@cvmq.com

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Aastra Technologies Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Shen, Francis Nelson | 4, 6, 5, 3 | | | | | | | | |
| Shen Capital Corpo | PI | | | 03-03-18 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 317 073 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Shen, Francis Nelson | 4, 6, 5, 3 | | | 03-03-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 240 000 |
| | | | | 03-07-22 | D | 50 - Attribution d'options | 50 000 | | 290 000 |
| Aber Diamond Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Kalman, Amir | 5 | R | | 03-10-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 40.1000 | 0 |
| Parker, John Havelock | 7 | | | 03-04-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 50 100 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 40.2500 | 100 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 100 000 | 18.9500 | 100 100 |
| Thomas, David Grenville | 4 | | | | | | | | |
| Anglo Celtic Explo | PI | | | 03-10-31 | I | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (4 000) | 41.4700 | 334 500 |
| <i>Options Common Shares</i> | | | | | | | | | |
| Parker, John Havelock | 7 | | | 03-04-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 165 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (100 000) | 18.9500 | 65 000 |
| Absolute Software Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Anfield, Sydney Michael | 5 | | | 03-09-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 74 128 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Anfield, Sydney Michael | 5 | | | 03-10-07 | D | 52 - Expiration d'options | (26 904) | | 28 968 |
| | | | | 03-09-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 55 872 |
| Acclaim Energy Trust | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Tiede, Richard John | 5 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (66 667) | 9.8500 | 133 333 |
| | | | | 03-04-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 500 000 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | | 03-06-05 | D | 37 - Division ou regroupement d'actions | (300 000) | | 200 000 |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Fagerheim, Grant Bradley | 4 | | | 03-10-27 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (5 000) | 11.3900 | 50 001 |
| B & B Fagerheim | PI | | | 03-10-27 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (6 183) | 11.3500 | 1 |
| Agricore United | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Limited Voting Common Shares</i> | | | | | | | | | |
| ADM AGRI-INDUSTRIES COMPA | 3 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 488 | 8.1800 | 9 091 970 |
| ALLEN, THEODORE MYNOTT | 4 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 214 | 8.1800 | 54 800 |
| DRAKE, HUGH | 4 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 174 | 8.1800 | 3 912 |
| DRUL, WAYNE | 4 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 174 | 8.1800 | 6 431 |
| R. GWEN DRUL | PI | | | 01-11-01 | I | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 23 | 11.1000 | 640 |
| GRANT, JON | 4 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 179 | 8.1800 | 2 735 |
| HALSTEAD, BRETT ROBERT | 4 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 235 | 8.1800 | 3 564 |
| KOCH, ALANNA | 4 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 191 | 8.1800 | 685 |
| LEMAY, MAURICE | 4 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 254 | 8.1800 | 5 472 |
| LUNTY, DONALD | 4 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 145 | 8.1800 | 6 207 |
| PETTINGER, ROBERT | 4 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 208 | 8.1800 | 5 014 |
| SILVER, NEIL D. | 4 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 156 | 8.1800 | 4 726 |
| SIRSKI, ERNEST JOHN. | 4 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 179 | 8.1800 | 5 454 |
| YOUZWA, TERRY VICTOR | 4 | | | 03-11-01 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 191 | 8.1800 | 5 590 |
| <i>Débetures convertibles 9% Due 2007</i> | | | | | | | | | |
| ALLEN, THEODORE MYNOTT | 4 | | | | | | | | |
| ALLEN FARMS LTD | PI | | | 03-06-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 300 000 |
| DRAKE, HUGH | 4 | | | 03-05-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 50 000 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| DRUL, WAYNE | 4 | | | 03-05-06 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 2 000 |
| LUNTY, DONALD | 4 | | | 03-05-06 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 10 000 |
| SIRSKI, ERNEST JOHN. | 4 | | | 03-05-06 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 20 000 |
| YOUZWA, TERRY VICTOR | 4 | | | 03-05-06 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 37 000 |
| Agrium Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| O'Donoghue, Leslie | 5 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 12 000 | 11.8500 | 13 900 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 000) | 20.4500 | 1 900 |
| Tworek, Christopher W. | 5 | | O | 03-05-21 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 000) | 20.3000 | 2 200 |
| | | | M | 03-05-21 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 2 200 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 15 000 | 13.1500 | 17 200 |
| Options | | | | | | | | | |
| O'Donoghue, Leslie | 5 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (12 000) | 11.8500 | 118 900 |
| Tworek, Christopher W. | 5 | | | 03-05-21 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 222 200 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (15 000) | 13.1500 | 207 200 |
| Ainsworth Lumber Co. Ltd. | | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | | |
| Logan, James | 5 | | | 02-04-04 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 50 000 |
| | | | | 03-07-07 | D | 38 - Rachat ou annulation | (50 000) | | 0 |
| Alcan Inc. | | | | | | | | | |
| Unités Alcan Employee Savings Plan | | | | | | | | | |
| Carroll, Cynthia | 5 | | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 9 | 64.5776 | 1 101 |
| | | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 10 | 61.1569 | 1 111 |
| Chenard, Pierre | 5 | | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime | 4 | 64.5776 | 304 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|------|----------------|-------------------|--|----------------|---------------------|----------|---------|
| | Re- | État | Date | Emp- | Description | Nombre de | Prix | Solde | |
| | tions | tard | oper- ation | de l'opération | rise | de l'opération | titres ou valeur | unitaire | courant |
| | | | | | d'actionnariat | | | | |
| | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 4 | 61.1569 | 308 | |
| Evans, Richard B. | 5 | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 20 | 61.1569 | 999 | |
| | | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 20 | 64.5776 | 979 | |
| Gagnier, Daniel | 5 | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 12 | 64.5776 | 2 305 | |
| | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 13 | 61.1569 | 2 318 | |
| Griffin, Donald P. | 5 | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 3 | 61.1569 | 158 | |
| | | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 3 | 64.5776 | 155 | |
| Hanley, Michael | 5 | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 7 | 64.5776 | 470 | |
| | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 7 | 61.1569 | 477 | |
| Harrington, Thomas | 5 | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 14 | 64.5776 | 416 | |
| | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 14 | 61.1569 | 430 | |
| Lucas, Glenn | 5 | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 5 | 64.5776 | 862 | |
| | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 5 | 61.1569 | 867 | |
| McAusland, David L. | 5 | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 9 | 61.1569 | 960 | |
| | | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 8 | 64.5776 | 951 | |
| Merszei, Geoffery | 5 | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 31 | 64.5776 | 1 944 | |
| | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 33 | 61.1569 | 1 977 | |
| Millington, Roy | 5 | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 2 | 64.5776 | 254 | |
| | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 3 | 61.1569 | 257 | |
| Ouellet, Gaston | 5 | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 8 | 64.5776 | 3 216 | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Rioux, Glenn | 5 | | | 03-10-31 | D | d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 9 | 61.1569 | 3 225 |
| | | | | 03-10-15 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 3 | 64.5776 | 108 |
| | | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 3 | 61.1569 | 111 |
| | | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (94) | 60.1323 | 17 |
| Algonquin Power Income Fund | | | | | | | | | |
| Moore, Kenneth | 4 | | | 99-05-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 9.7900 | 3 000 |
| Aliant Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| BCE Inc. 3810208 Canada Inc | 3 PI | | | 03-10-28 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 657) | 31.8662 | 17 668 784 |
| | | | | 03-10-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (13 576) | 32.2508 | 17 655 208 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (28 303) | 32.2476 | 17 626 905 |
| | | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (40 614) | 32.2102 | 17 586 291 |
| | | | | 03-11-03 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 144) | 32.3700 | 17 556 147 |
| | | | | 03-11-05 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (26 117) | 32.6018 | 17 472 503 |
| | | | | 03-11-04 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (57 527) | 32.4949 | 17 498 620 |
| Butler, Joanne | 7 | | | 03-10-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (23) | 32.1300 | 0 |
| Duplisea, Kelly Harding, Penny | 5 | R | | 03-10-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 31.2900 | 300* |
| | 5 | | | 03-07-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 346 |
| Kipnis, Evan | 5 | | | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 62 | 31.5700 | 408* |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 2 000 | 21.7680 | 8 782* |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 32.3000 | 6 782* |
| Parker, G. Reid | 5 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 32.3100 | 5 456* |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 7 684 | 11.7460 | 13 140* |
| | | | | O 03-11-06 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 438 | 15.2320 | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Waite, Ronald | 5 | | M | 03-11-06 | D | 51 - Exercice d'options | 3 438 | 15.2320 | 16 578* |
| | | | | 03-11-06 | D | 51 - Exercice d'options | 4 247 | 20.0790 | 20 825* |
| | | | | 03-11-06 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 200) | 33.3000 | 16 625* |
| | | | | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 8 | 31.5700 | 3 228* |
| | | | | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 129 | 31.5700 | 3 220* |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Crooks, Frederick | 5 | | | 03-10-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 590 |
| Davis, William | 7 | | | 03-09-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 829 |
| Kent, Paul | 5 | | | 03-10-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 076 |
| Kipnis, Evan | 5 | | | 03-04-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 20 451 |
| Parker, G. Reid | 5 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (2 000) | 21.7680 | 18 451* |
| | | | | 03-05-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 50 991 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (7 684) | 11.7460 | 43 307* |
| | | | | 03-11-06 | D | 51 - Exercice d'options | (3 438) | 15.2320 | 39 869* |
| | | | | 03-11-06 | D | 51 - Exercice d'options | (4 247) | 20.0790 | 35 622* |
| Allied Properties Real Estate Investment | | | | | | | | | |
| <i>Parts</i> | | | | | | | | | |
| Cumberland Asset Manageme Cumberland Managed | 3 PI | | | 03-10-28 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (17) | 10.6300 | 985 862* |
| AltaGas Services Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options \$6.50 - February 27, 2012 expiry</i> | | | | | | | | | |
| Kanik, Myron | 4 | | | 03-02-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 20 000 |
| | | | | 03-11-05 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 6.5000 | 15 000 |
| <i>Options \$7.05 - May 18, 2011 expiry</i> | | | | | | | | | |
| Kanik, Myron | 4 | | | 03-11-05 | D | 51 - Exercice d'options | (7 500) | 7.0500 | 15 000 |
| | | | | 03-02-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 22 500 |
| American Natural Energy Corporation | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Poscente, Julio | 4 | | | 03-10-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 20 000 |
| Débentures | | | | | | | | | |
| Fleming, John Joseph Bonanza Energy Ltd | 4 PI | | | 03-10-22 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-22 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | \$ 500 000.00 | 0.4500\$US | 500 000 |
| Options | | | | | | | | | |
| Fleming, John Joseph | 4 | | | 03-10-22 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 0.6800\$US | 200 000 |
| | | | | 03-10-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Poscente, Julio | 4 | | O | 03-10-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-10-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 200 000 |
| AMISK INC. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires Catégorie "A" | | | | | | | | | |
| Fédération des Caisses Po | 3 | | | 97-06-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 135 809 |
| Pan-O-Lac Ltée, Richard H | 3 | | | 97-06-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 4 499 240 |
| Actions privilégiées convertibles Série 1 | | | | | | | | | |
| Pan-O-Lac Ltée, Richard H | 3 | | | 97-06-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 575 247 |
| Options | | | | | | | | | |
| Larouche, Jean-Robert | 4, 5 | | M | 01-06-28 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 5 000 |
| | | | O | 01-06-28 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| Larouche, Rodrigue Larouche Lalancett | 4, 5 PI | | | 01-07-31 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 000 |
| Taylor, Robert | 5 | | | 02-04-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 20 000 |
| Anthem Works Ltd. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Bellringer, Stephen Terre | 4 | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 200) | 12.0000 | 326 300* |
| | | | | 02-01-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 371 500 |
| | | | | 03-10-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 12.0000 | 351 500* |
| Assante Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Potts, Alexander Bennett | 7 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 265) | 7.3500\$US | 0 |
| | | | | 03-06-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 5 265 |
| Pryor, Timothy John | 7 | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 8.7400 | 5 000 |
| | | | | 03-04-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | 4 000 | 6.3700 | 9 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 9.6600 | 4 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 9.6500 | 0 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Pryor, Timothy John | 7 | | | 03-04-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 9 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 8.7400 | 4 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | (4 000) | 6.3700 | 0 |
| Astral Media inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions sans droit de vote Class A</i> | | | | | | | | | |
| Marcotte, Louis | 5 | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 3 500 | 12.9000 | 4 302 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 500) | 26.5000 | 802 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 2 862 | 12.9000 | 3 664 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 862) | 26.5000 | 802 |
| Ryan, Monique | 5 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 446) | 26.4000 | 1 243 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 6 446 | 12.9000 | 7 689 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Marcotte, Louis | 5 | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (3 500) | 12.9000 | 28 112 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (2 862) | 12.9000 | 25 250 |
| Ryan, Monique | 5 | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (6 446) | 12.9000 | 37 438 |

ATCO LTD.*Actions sans droit de vote Class I*

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Southern, Ronald D. | 4, 7, 5, 3 | | | | | | | | |
| Sentgraf Enterpris | PI | | | 03-10-28 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 47.4500 | 5 462 530 |
| | | | | 03-11-04 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 600 | 46.9500 | 5 463 130 |
| | | | | 03-11-04 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 900 | 47.0000 | 5 464 030 |
| ATI Technologies Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bergman, Rick | 5 | | M | 03-11-04 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 008 | | 4 593 |
| | | | O | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | | |
| | | R | M | 03-10-23 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (5 000) | | 3 585 |
| | | | O | 03-11-04 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 008 | | |
| Hartog, Adrian | 5 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200 000) | | 780 800 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Bar-Haim, Benjamin | 5 | | | 03-10-30 | D | 59 - Exercice au comptant | (8 750) | 6.9700 | 76 250 |
| Douglas, Peter William An | 7 | | | 03-11-03 | D | 59 - Exercice au comptant | (4 000) | 12.7500 | 28 500 |
| | | | | 03-11-04 | D | 59 - Exercice au comptant | (4 000) | 12.7500 | 24 500 |
| | | | | 03-11-04 | D | 59 - Exercice au comptant | (3 125) | 6.9700 | 21 375 |
| Feldstein, Robert | 5 | | | 03-10-30 | D | 59 - Exercice au comptant | (20 000) | 6.9700 | 165 000 |
| Li, Raymond | 5 | | | 03-11-03 | D | 59 - Exercice au comptant | (10 000) | 12.7500 | 153 000 |
| Aurora Platinum Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Exploration Capital Partn | 3 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 2.9350 | 885 500 |
| | | | | 03-11-04 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | 120 000 | 2.5000 | 1 005 500 |
| | | | | 03-10-30 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | 180 000 | 2.5000 | 2 296 096 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Exploration Capital Partn | 3 | | O | 03-10-30 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | (120 000) | 2.5000 | |
| | | | | 03-05-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 120 000 |
| | | | O | 03-10-30 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | 180 000 | 2.5000 | |
| | | | M | 03-10-30 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | (180 000) | 2.5000 | 0 |
| | | | M | 03-11-04 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | (120 000) | 2.5000 | 0 |
| Azure Dynamics Corporation | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Donaldson, Robert | 4 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (17 500) | 0.4500 | 339 944 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 0.4700 | 357 444 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 500) | 0.5000 | 361 444 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (26 000) | 0.4600 | 313 944 |
| Sharp, Dennis Ambrose | 4 | | | 03-08-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 550 410 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Sharp, Dennis Ambrose | 4 | | M | 03-08-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 287 000 |
| | | | O | 03-08-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| Band-Ore Resources Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Crossgrove, Peter Alexand | 4 | | | 00-09-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 400 000 |
| Banque Canadienne Imperiale de Commerce | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Shaughnessy, Francis Jose | 5 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (233) | 59.2100 | 267 |
| | | | | 03-06-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 36 - Conversion ou échange | 500 | | 500 |
| <i>Droits RSA Shares</i> | | | | | | | | | |
| Shaughnessy, Francis Jose | 5 | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (500) | | 733 |
| Banque de Montréal | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Lindsay, Elizabeth Mary Computershare Trus | 7 PI | | | 03-10-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 198 |
| Manjuris, Dean BGJ Holdings Inc. | 7 PI | | M | 03-08-28 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 608 | 45.3700 | 84 219* |
| | | | O | 03-08-28 | I | 97 - Autre | 608 | 45.3700 | |
| McDougall, Allan Wesley | 7 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 50.5000 | 23 977 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| McGlashan, Robert Lyle Computer Share Tru | 5 PI | | | 03-09-23 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 122 | 45.3700 | 24 177 |
| | | | | 03-06-10 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 134 | 40.8300 | 24 055 |
| | | | | 03-03-24 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 128 | 42.4100 | 23 921 |
| | | | | 03-03-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 23 793 |
| Papich, Filip | 7 | M | | 02-12-03 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 970 |
| | | | | 03-03-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 49.9500 | |
| ESOP | PI | | | 03-03-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | | 03-03-15 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 820 |
| RRSP | PI | O | | 03-03-15 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | | 03-03-15 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 600 |
| | | | | 03-10-28 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 49.9500 | 0 |
| whipple, william | 2 | | | 85-07-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 35 150 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| McGlashan, Robert Lyle | 5 | | | 02-12-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 197 600 |
| Banque Nationale du Canada | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| CREDALI, GIOVANNA | 4 | | | 03-08-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 118 |
| dumont, nicole | 5 | O | | 03-10-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | | 03-10-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 875 |
| hambrock, louis | 7 | MP | | 02-12-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 32.7300 | 0* |
| | | | | 02-12-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 50 | 32.7200 | 0* |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | MP | 02-12-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 31.3000 | 0* |
| | | | MP | 03-01-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 900 | 32.7100 | 0* |
| | | | MP | 03-01-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 32.7200 | 0* |
| | | | MP | 03-01-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 32.7400 | 0* |
| | | | MP | 02-12-13 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 30.7500 | 0 |
| | | | MP | 02-12-12 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 30.9000 | 0* |
| | | | MP | 03-01-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 32.7400 | 0* |
| | | R | | 03-09-19 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (328) | 35.6400 | 15 968 |
| | | | MP | 02-12-12 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 800 | 30.9000 | 0* |
| | | | | 02-04-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 16 296 |
| Alexandra Hambrock | PI | | | 02-04-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | R | | 02-12-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 32.7300 | 100 |
| Janine T. Hambrock | PI | R | | 02-12-17 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 31.5900 | 1 200 |
| | | R | | 02-12-12 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 30.9400 | 1 000 |
| | | R | | 03-01-07 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 32.7900 | 1 600 |
| | | R | | 03-01-20 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 32.7100 | 2 000 |
| | | | | 02-04-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Meredith Hambrock | PI | R | | 02-12-17 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 31.5900 | 200 |
| | | | | 02-04-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Shephenie Hambrock | PI | | | 02-04-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | R | | 02-12-17 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 31.5900 | 300 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| dumont, nicole | 5 | | | 03-10-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 8 175 |
| Banque Royale du Canada | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Labarge, Suzanne Bray | 5 | | O | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | 2 400 | 60.4700 | |
| | | | M | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | 2 800 | 33.3150 | 29 900 |
| | | | O | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | 2 800 | 60.4600 | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------------|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Royal Bank of Canada | 1 | R | M | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | 15 200 | 33.3150 | 65 000 |
| | | | O | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | 15 200 | 60.3700 | |
| | | | M | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | 19 400 | 33.3150 | 49 800 |
| | | | O | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | 19 400 | 60.4300 | |
| | | | M | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | 2 400 | 33.3150 | 27 100 |
| | | | M | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | 4 700 | 33.3150 | 24 700 |
| | | | O | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | 4 700 | 60.4900 | |
| | | | O | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | 500 | 60.4500 | |
| | | | M | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | 500 | 33.3150 | 30 400 |
| | | | | 03-10-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 63.0671 | 10 000 |
| | | | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 63.2545 | 30 000 |
| | | | | 03-10-28 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 64.2603 | 0 |
| | | | | 03-10-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 64.2603 | 10 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 63.6500 | 0 |
| | | | | 03-10-20 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 63.6500 | 30 000 |
| | | | | 03-10-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 64.1184 | 70 000 |
| | | | | 03-10-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 63.0671 | 30 000 |
| | | | | 03-10-20 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 64.1184 | 20 000 |
| | | | | 03-10-21 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 63.2545 | 20 000 |
| Options Labarge, Suzanne Bray | 5 | | M | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | (2 800) | 33.3150 | 546 740 |
| | | | M | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | (15 200) | 33.3150 | 511 640 |
| | | | O | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | (15 200) | 33.3150 | |
| | | | M | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | (19 400) | 33.3150 | 526 840 |
| | | | O | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | (19 400) | 33.3150 | |
| | | | O | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | (500) | 33.3150 | |
| | | | O | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | (2 800) | 33.3150 | |
| | | | M | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | (2 400) | 33.3150 | 549 540 |
| | | | O | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | (2 400) | 33.3150 | |
| | | | M | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | (4 700) | 33.3150 | 551 940 |
| | | | O | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | (4 700) | 33.3150 | |
| | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | M | 03-09-03 | D | 51 - Exercice d'options | (500) | 33.3150 | 546 240 |
| Basis100 Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Hall, Sharon L. | 5 | | | 03-11-03 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 344 | 0.6300 | 16 166 |
| Kaplan, Lee | 5 | | | 03-11-03 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 229 | 0.6300 | 3 917 |
| Pavlonnis, James | 5 | | | 03-11-03 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 230 | 0.6300 | 1 458 |
| Robb, Kenneth S. | 5 | | | 03-11-03 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 460 | 0.6300 | 26 994 |
| Splane, Timothy M. | 5 | | | 03-11-03 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 230 | 0.6300 | 3 947 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Hall, Sharon L. | 5 | | | 03-05-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 25 000 |
| Kaplan, Lee | 5 | | | 03-05-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 000 |
| Murin, Joseph J. | 4 | | | 02-12-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 600 000 |
| Pavlonnis, James | 5 | | | 02-12-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 000 |
| BCX Split Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class A Capital</i> | | | | | | | | | |
| Crooks, Frederick | 7 | | | 03-10-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 505 |
| Beaufield Consolidated Resources Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Eskelund-Hansen, Jens | 4, 5 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 0.1700 | 2 092 500 |
| Bema Gold Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Richer, Roger | 5 | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 4.1400 | 220 700* |
| | | | | 03-11-06 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 4.1500 | 156 200* |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 4.1500 | 176 200* |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 4.1200 | 200 700* |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (40 000) | 4.1300 | 240 700* |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | | |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 100) | 280 700* |
| | | | | 03-11-05 | D | 51 - Exercice d'options | 100 000 | 281 800* |
| | | | | 03-11-05 | D | 51 - Exercice d'options | 100 000 | 181 800* |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 500) | 196 200* |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Richer, Roger | 5 | | | 03-11-05 | D | 51 - Exercice d'options | (100 000) | 600 000* |
| | | | | 03-11-05 | D | 51 - Exercice d'options | (100 000) | 500 000* |
| Bennett Environmental Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Stern, Rick | 5 | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 000) | 20 700 |
| Bioxel Pharma Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Kemestrie inc. | 3 | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 000) | 2 257 834 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 2 257 334 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 2 237 334 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 2 264 834 |
| BONAVISTA ENERGY TRUST | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Yeates, Walter Charles | 4 | | | | | | | |
| Dawn Yeates | PI | | | 03-10-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 7 000 |
| Brascan Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i> | | | | | | | | |
| Brascan Corporation | 1 | | | 03-10-27 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 700 | 1 700 |
| | | | | 03-10-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 000 | 3 700 |
| | | | | 03-10-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 700) | 0 |
| Brasserie Sleeman Ltee | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| bailey, john scott | 5 | | O | 03-09-05 | D | 50 - Attribution d'options | 30 000 | |
| | | | | 03-08-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 0 |
| | | | M | 03-09-05 | D | 50 - Attribution d'options | 30 000 | 30 000 |
| Brompton Equal Weight Income Fund | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Brompton Equal Weight Inc | 1 | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 400 | 9.5000 | 4 400 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (32 400) | 9.5900 | 0 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 32 400 | 9.5900 | 32 400 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (13 100) | 9.5500 | 0 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 13 100 | 9.5500 | 13 100 |
| | | | | 03-10-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 400) | 9.5000 | 0 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (100) | 9.4700 | 0 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 100 | 9.4700 | 100 |
| Brompton MVP Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Brompton MVP Income Fund | 1 | R | | 03-10-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 000 | 10.1000 | 5 000 |
| | | R | | 03-10-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | 10.1000 | 0 |
| | | R | | 03-10-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 10.0500 | 500 |
| | | R | | 03-10-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 10.0500 | 0 |
| Brompton Stable Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Brompton Stable Income Fu | 1 | R | | 03-10-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 000 | 10.1000 | 5 000 |
| | | R | | 03-10-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | 10.1000 | 0 |
| | | R | | 03-10-06 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 000 | 10.0500 | 5 000 |
| | | R | | 03-10-06 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | 10.0500 | 0 |
| Brompton VIP Income Trust | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Brompton VIP Income Trust | 1 | R | | 03-10-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 800 | 10.0500 | 1 800 |
| | | R | | 03-10-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 10.0500 | 0 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 300) | 10.0500 | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 500 | 10.1000 | 2 500 |
| | | R | | 03-10-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 000 | 10.0500 | 10 000 |
| | | R | | 03-10-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 800) | 10.0500 | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 500) | 10.1000 | 0 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 300 | 10.0500 | 4 300 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| CAE Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Wilson, Lynton Ronald Investment Club | 5 PI | | | 01-11-06 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 167 |
| | | | MP | 02-01-01 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 167 | | 0 |
| | | | | 03-11-03 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (167) | 5.8300 | 0 |
| LRW Holdings (Albe) | PI | | M' | 01-11-06 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 276 000 |
| | | | M | 01-11-06 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | O | 01-11-06 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| Call-Net Enterprises Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bowden, David | 5 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (635) | 5.4000 | 7 365 |
| Dobson, Eric | 5 | | O | 03-04-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-04-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 34 325 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (13 700) | 5.3000 | 20 625 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50) | 5.4000 | 20 575 |
| <i>Actions sans droit de vote Class B</i> | | | | | | | | | |
| Bowden, David | 5 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 300) | 5.5000 | 7 700 |
| Dobson, Eric | 5 | | M | 03-04-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 120 000 |
| | | | O | 03-04-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| Royal Bank Action | PI | | O | 03-04-25 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-04-25 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 4 090 |
| <i>Options Common Stock</i> | | | | | | | | | |
| Dobson, Eric | 5 | | | 03-04-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 49 000 |
| HANSFORD, LORI | 5 | | | 03-11-04 | D | 50 - Attribution d'options | 5 000 | 5.1500 | 5 000 |
| | | | | 03-11-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 0 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| PLECKAITIS, PETER | 5 | | | 03-11-04 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D | 50 - Attribution d'options | 5 000 | 5.1500 | 5 000 |
| | | | | | | | | | |
| Calloway Real Estate Investment Trust | | | | | | | | | |
| Parts de fiducie | | | | | | | | | |
| Pshebniski, Kevin Brent | 4 | | | 03-10-31 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 625 | 10.5000 | 22 923 |
| | | | | 03-10-21 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 625 | 10.5000 | 22 298 |
| | | | | 03-07-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 21 673 |
| Deborah Pshebniski | PI | | | 03-07-06 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 13 075 |
| | | | | 03-10-21 | C | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 275 | 10.5000 | 13 350 |
| Canadian Natural Resources Limited | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Canadian Natural Resource | 1 | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | 30 000 | 55.5000 | 30 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | (30 000) | 55.5000 | 0 |
| Coveney, Gordon Matheson | 5 | R | | 03-10-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 57.9300 | 665 |
| Grenon, James Terrence | 4, 7 | R | | 03-08-26 | D | 46 - Contrepartie de services | 613 | 55.4660 | 1 628 738 |
| | | R | | 03-10-14 | D | 46 - Contrepartie de services | 125 | 58.5660 | 1 628 863 |
| Laut, Stephen W. | 5 | R | | 03-06-11 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 56.8500 | 65 277 |
| | | R | | 03-10-10 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 57.8500 | 58 110 |
| | | R | | 03-10-15 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 59.1800 | 56 110 |
| | | R | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 933) | 57.6500 | 54 177 |
| | | R | | 03-10-08 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 56.6300 | 59 110 |
| | | R | | 03-10-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (667) | 56.3000 | 60 110 |
| Smith, Eldon | 4 | O | | 02-11-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | | 02-11-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | |
| | | | | 03-10-31 | D | 46 - Contrepartie de services | 613 | 46.6700 | 613 |
| | | | | 03-11-01 | D | 46 - Contrepartie de services | 125 | 58.5700 | 738 |
| Eldon R. Smith & A | PI | | | 02-11-11 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 5 550 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Canadian Oil Sands Trust | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Stevens, Lyle Gordon | 5 | R | | 03-10-16 | D | SEDI 51 - Exercice d'options | 12 500 | 27.4000 | 16 415 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 51 - Exercice d'options | 7 500 | 22.0000 | 23 915 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 58.8400 | 3 915 |
| Canadian Oil Sands Trust | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Coutu, Marcel R. | 7 | | | 03-05-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 156 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 55 000 | 39.3500 | 211 000 |
| Curran, Trudy Marie | 7 | | | 03-04-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 20 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 18 000 | 39.3500 | 38 000 |
| Hagerman, Allen R. | 5 | | | 03-06-02 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 45 000 | 39.3500 | 45 000 |
| Kubik, Ryan Michael | 7 | | | 03-04-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 15 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 9 000 | 39.3500 | 24 000 |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Coutu, Marcel R. | 7 | | | 03-05-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 21 514 |
| Anne Maxwell | PI | | | 03-05-07 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 300 |
| Curran, Trudy Marie | 7 | | | 03-04-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 090 |
| Evans, Elizabeth Susan | 7 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 39.2000 | 7 888 |
| Kubik, Ryan Michael | 7 | | | 03-04-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 940 |
| Mazankowski, Donald F. | 7 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 39.2000 | 5 716 |
| Newhouse, Wayne M. | 7 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 39.2000 | 13 200 |
| O'Donoghue, Walter B. | 7 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 39.2000 | 6 200 |
| Shultz, C.E. (Chuck) | 7 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 250 | 39.2000 | 27 250 |
| Twiss, Wesley R. | 7 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 39.2000 | 4 000 |
| Zaozirny, John Brian | 4 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 39.2000 | 6 000* |
| Canadian Real Estate Investment Trust | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Johnson, Stephen Edward | 5 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (12 970) | 11.0000 | 293 400 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|------|-------|-------------|------|--|-----------|----------|---------|
| | Rela- | Re- | État | Date | Emp- | Description | Nombre de | Prix | Solde |
| | tions | tard | oper- | de | rise | de l'opération | titres ou | unitaire | courant |
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | ation | l'opération | | | valeur | | |
| Marchant, Warwick | 7 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (7 500) | 9.6800 | 0 |
| Morehouse, John | 7 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (8 000) | 12.3500 | 17 000 |
| Witterick, Robert | 4 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 11.1700 | 11 000 |
| | | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (8 000) | 11.0000 | 14 000 |
| Parts Real Estate Investment Trust Units | | | | | | | | | |
| Johnson, Stephen Edward | 5 | | O | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (12 970) | 11.0000 | |
| | | | M | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | 12 970 | 11.0000 | 56 600 |
| Marchant, Warwick | 7 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | 7 500 | 9.6800 | 11 500 |
| Morehouse, John | 7 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | 8 000 | 12.3500 | 26 227 |
| Witterick, Robert | 4 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | 8 000 | 11.0000 | 26 570 |
| | | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | 3 000 | 11.1700 | 29 570 |
| Canadian Utilities Limited | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires Class B | | | | | | | | | |
| Frey, J. Richard | 7 | | | 03-03-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 200 |
| Actions sans droit de vote Class A | | | | | | | | | |
| Frey, J. Richard | 7 | | | 03-03-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 8 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 57.0000 | 6 000 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 57.0000 | 2 000 |
| CIBC Mellon ESPP | PI | | | 03-03-26 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 748 |
| Options 30.08 | | | | | | | | | |
| Frey, J. Richard | 7 | | | 03-03-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 000 |
| Options 35.64 | | | | | | | | | |
| Frey, J. Richard | 7 | | | 03-03-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 250 |
| Options 42.06 | | | | | | | | | |
| Frey, J. Richard | 7 | | | 03-03-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 5 000 |
| Canadian Western Bank | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Ball, Tracey Colleen | 5 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | 3 500 | 12.9300 | 4 753 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 500) | 39.2500 | 1 253 |
| Vos, Michael | 5 | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Canadian Western T | PI | | | 03-10-30 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Ball, Tracey Colleen | 5 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (3 500) | | 34 050 |
| Coutu, Darin | 8, 8 | | | 03-02-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 5 000 |
| Vos, Michael | 5 | | | 03-10-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 7 550 |
| CanWest Global Communications Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i> | | | | | | | | | |
| Campbell, Gregory RSP (G. Campbell) | 7 PI | | | 03-07-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 104 |
| Spousal RSP (J. Ca | PI | | | 03-07-04 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 509 |
| Ivers, Adam | 7 | | | 03-05-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 582 |
| <i>Actions sans droit de vote</i> | | | | | | | | | |
| Campbell, Gregory | 7 | | | 03-07-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 100 |
| Spousal RSP (J. Ca | PI | | | 03-07-04 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 145 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Campbell, Gregory | 7 | | | 03-07-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 116 |
| Hamilton, David | 7 | | | 03-11-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 4 028 |
| Ivers, Adam | 7 | | | 03-05-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 250 |
| Mawhinney, Loren | 7 | | | 03-11-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 15 542 |
| Cardiome Pharma Corp | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| RIEDER, ROBERT | 4, 5 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 500 | 4.5000 | 151 100* |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 4.5200 | 152 600* |
| Caribbean Utilities Company, Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class A Ordinary Shares</i> | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Ebanks, Leonard N. | 4 | | | 03-11-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Ebanks, Lewis M. | 4 | | | 03-11-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Nicholson-Coe, Raul O. | 4 | | | 03-11-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Ritch, David E. | 4 | | | 03-11-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 100 |
| Smith, Robert | 5 | | | 03-11-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 9 400 |
| Tinney, J. Lee <i>Options US\$10.05 Options</i> | 5 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 1 000 | 10.0500\$US | 9 317 |
| Smith, Robert | 5 | | | 03-11-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 20 000 |
| Tinney, J. Lee <i>Options US\$11.46 Options</i> | 5 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (1 000) | 10.0500\$US | 8 000 |
| Smith, Robert | 5 | | | 03-11-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 25 000 |
| Celestica Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i> | | | | | | | | | |
| Crandall, Robert | 4 | | | 98-06-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 000 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 13.9400\$US | 20 000 |
| <i>Billets convertibles Liquid Yield Option Notes Due 2020</i> | | | | | | | | | |
| Crandall, Robert | 4 | | | 98-06-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 15 130 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Crandall, Robert | 4 | | | 98-06-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 120 000 |
| <i>Performance Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Crandall, Robert | 4 | | | 98-06-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 60 000 |
| Centurion Energy International Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| MILLER, Michael Joseph | 4 | R | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 2.1500 | 98 395 |
| | | R | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 200) | 2.1400 | 98 695 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | M' | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 000) | 2.1300 | 101 895 |
| | | | M | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 000) | 2.1300 | |
| | | | O | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 500) | 2.1340 | |
| Century Mining Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| hobkirk, adrian frederick | 4, 3 | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 500) | 0.7800 | 56 387 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 0.7800 | 55 887 |
| Codrington Develop | PI | | | 03-10-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 0.7600 | 185 000 |
| Talbot, Lawrence William | 5 | | M | 02-07-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | O | 02-08-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Talbot, Lawrence William | 5 | | M | 02-07-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 50 000 |
| | | | O | 02-08-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Sallee, Richard A. | 5 | | | 03-10-27 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 14 | 37.7997 | 4 655 |
| CI Fund Management Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Mahoney, Michael | 7 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 700) | 15.9600 | 70 850 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 15.9500 | 70 550 |
| The 1999 Mahoney F | PI | | | 03-11-05 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 000) | 15.9000 | 10 769 |
| Picton, David | 7 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 16.0000 | 70 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 100) | 14.7500 | 83 900 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 900) | 14.7200 | 80 000 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 500) | 15.8600 | 77 500 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 500) | 15.9000 | 75 000 |
| Riddle, David J. | 4 | | | 03-04-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 400 016 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Riddle, David J. | 4 | | | 03-04-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 62 960 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | | 03-11-04 | D | SEDI 52 - Expiration d'options | (22 500) | | 40 460 |
| CIRCUIT WORLD CORPORATION | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bourne, Bradley Collier | 5 | | | 03-10-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 5 700 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 1.7400 | 15 700 |
| <i>Options stock option plan</i> | | | | | | | | | |
| James, Wayne A | 5 | | | 03-10-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 120 000 |
| Ricci, Joseph Raymond | 5 | | | 03-08-13 | D | 50 - Attribution d'options | 60 000 | 1.7000 | 60 000 |
| Smith, Gregory Shayne | 5 | | | 03-10-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 120 000 |
| Citadel Diversified Investment Trust | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Baldwin, Douglas Daniel | 4 | | | 02-11-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 863 |
| Citadel HYTES Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Baldwin, Douglas Daniel | 4 | | | 03-05-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 150 |
| Citadel Multi-Sector Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Baldwin, Douglas Daniel | 4 | | | 03-03-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 500 |
| Citadel S-1 Income Trust Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Baldwin, Douglas Daniel | 4 | | | 02-10-28 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 066 |
| | | R | | 03-10-06 | D | 46 - Contrepartie de services | 552 | 27.1500 | 1 618 |
| Clear Energy Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Boyce, Jeff | 4, 5 | | | 03-10-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 3.3000 | 235 055 |
| Julia Boyce | PI | | | 03-10-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 000 | 3.2700 | 239 055 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | 03-10-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 300 | 3.2500 | 243 355 |
| | | | | 03-10-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 3.3500 | 230 055 |
| | | | | 03-10-23 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 400 | 3.4000 | 226 055 |
| | | | | 03-10-28 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 3.4000 | 228 055 |
| ClubLink Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Southwest Sun Group Inc. 1548795 Ontario In | 3 PI | | | 03-07-31 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 665 209 |
| Cogeco Câble Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne actions subalternes à droit d</i> | | | | | | | | | |
| BOUTET, Jacqueline | 4 | | MP | 00-01-14 | D | 99 - Correction d'information | (10) | | 0 |
| | | | O | 03-08-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-08-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 130 |
| McAusland, David L. | 4 | | O | 03-06-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-06-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 595 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Germain, Gaston | 5 | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 10 600 | 16.8000 | 30 600 |
| Grenier, Jules | 5 | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 8 500 | 16.8000 | 60 500 |
| Mayrand, Yves | 5 | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 4 800 | 16.8000 | 14 800 |
| Perrotta, Ron | 5 | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 9 500 | 16.8000 | 41 500 |
| | | | | 03-02-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 32 000 |
| St-Pierre, Louise | 5 | | | 03-02-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 50 000 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 8 500 | 16.8000 | 58 500 |
| Cognos Incorporated | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| MCNEILL, ROBIN | 6, 5 | | | 03-08-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 19 411 |
| | | R | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 950 | | 21 361 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| SHEPHERDSON, EDWIN WESLEY | 5 | | | 03-08-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 423 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 45.0000 | 23 |
| <i>Options stock options granted by company</i> | | | | | | | | | |
| Ducros, Pierre | 4 | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 16.7750 | 12 000 |
| HERD, RONALD ALEXANDER JA | 5 | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | (750) | 25.4000 | 18 400 |
| | | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | (918) | 25.4750 | 17 482 |
| LACROIX-FOURNIER, SYLVANE | 5 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (350) | 25.4000 | 2 150 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (200) | 35.8700 | 1 950 |
| LAWLOR, JOHN RICHARD | 5 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (2 000) | 35.8700 | 52 500 |
| MCALPIN, COLIN | 5 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (1 000) | 19.9500 | 17 500 |
| | | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (1 875) | 15.8250 | 18 500 |
| SIRIANNI, ANTHONY MARK | 5 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (25 000) | 22.2800 | 330 000 |
| Compagnie D'Assurance Générale Co-operat | | | | | | | | | |
| <i>Actions privilégiées Class A Series B</i> | | | | | | | | | |
| Daniel, Kevin | 5 | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 | 100.0000 | 300 |
| Hardy, George | 7 | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 | 100.0000 | 114 |
| Lowery, Frank Warren | 7 | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 | 100.0000 | 273 |
| MacDonald, James | 7 | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 | 100.0000 | 444 |
| Mitchell, Bernadette | 5 | | | 03-10-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 2 | 100.0000 | 4 |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux d | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Finn, Sean | 5 | | O | 03-08-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 500) | 73.8971 | |
| | | | M | 03-09-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 500) | 73.8971 | 9 241 |
| Compagnie Pétrolière Impériale Ltée | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Exxon Mobil Corporation | 3 | | | 03-10-27 | I | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (50 139) | 52.2500 | 255 625 632 |
| Roytor & Co. | PI | | | 03-10-28 | I | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (87 915) | 52.5000 | 255 537 717 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Description de l'opération | | | |
| Imperial Oil Limited | 1 | | | 03-10-30 | I 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (93 868) | 52.2000 | 255 369 899 |
| | | | | 03-10-31 | I 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (52 658) | 52.4600 | 255 317 241 |
| | | | | 03-10-29 | I 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (73 950) | 52.1900 | 255 463 767 |
| | | | | 03-10-27 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (21 900) | 52.3279 | 0 |
| | | | | 03-10-28 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 38 400 | 52.6258 | 38 400 |
| | | | | 03-10-28 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (38 400) | 52.6258 | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 32 300 | 52.2771 | 32 300 |
| | | | | 03-10-29 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (32 300) | 52.2771 | 0 |
| | | | | 03-10-30 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 44 350 | 52.3000 | 44 350 |
| | | | | 03-10-30 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (44 350) | 52.3000 | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 23 000 | 52.3290 | 23 000 |
| | | | | 03-10-31 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (23 000) | 52.3290 | 0 |
| | | | | 03-10-27 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 21 900 | 52.3279 | 21 900 |
| Lipsett, Robert Canada Trust | 5 PI | | | 03-01-01 | I 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 13 | 45.0300 | 2 891 |
| | | | | 03-03-31 | I 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 45 | 46.4800 | 3 028 |
| | | | | 02-12-31 | I 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 878 |
| | | | | 03-04-01 | I 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 13 | 46.6400 | 3 041 |
| | | | | 03-04-30 | I 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 47 | 44.5400 | 3 088 |
| | | | | 03-05-30 | I 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 46 | 45.3000 | 3 134 |
| | | | | 03-06-30 | I 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 45 | 46.4500 | 3 179 |
| | | | | 03-07-02 | I 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 15 | 46.3500 | 3 194 |
| | | | | 03-07-31 | I 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 44 | 47.4800 | 3 238 |
| | | | | 03-08-29 | I 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 41 | 50.5600 | 3 279 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| TD Waterhouse | | | | 03-09-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 41 | 51.2700 | 3 320 |
| | | | | 03-10-01 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 14 | 50.4200 | 3 334 |
| | | R | | 03-10-22 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (2 683) | 52.2900 | 651 |
| | | | | 03-02-28 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 45 | 46.8600 | 2 983 |
| | | | | 03-01-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 47 | 44.9400 | 2 938 |
| | PI | | | 02-12-31 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 588 |
| | | R | | 03-10-14 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (588) | 52.8700 | 0 |
| Continental Minerals Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Fretwell, Gordon | 4 | | | 01-02-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | R | | 03-03-12 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 33 500 | 0.7500 | 33 500 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Fretwell, Gordon | 4 | | | 01-02-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | R | | 03-03-12 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 16 750 | 0.8500 | 16 750 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Carrier, Rene G. Euro-American Capi | 4 PI | | | 01-02-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-29 | I | 50 - Attribution d'options | 45 000 | 0.5000 | 45 000 |
| Fretwell, Gordon | 4 | | | 03-10-29 | D | 50 - Attribution d'options | 45 000 | 0.5000 | 45 000 |
| | | | | 01-02-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Coreco Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Caisse de dépôt et placem | 3 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (71 500) | 4.0900 | 712 276 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 4.0800 | 712 076 |
| Corporation Bio Angel I | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Du Sault, André | 4, 5 | | O | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Fluehler, Hans C. | 4 | | M | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | O | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| Gagnon, Clément C. | 4 | | M | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | O | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M" | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | M' | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| Goineau, Yvan | 4, 5 | | O | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Monette, André | 4 | | O | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Padjen, Ante L. | 4 | | M | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | O | 03-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| Corporation Cameco | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Assie, George Bernard | 5 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 066) | 57.0100 | 1 200 |
| Furlan, Andrew Sante | 5 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 57.5000 | 9 700 |
| Quick, Martin | 5 | | | 03-03-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 43.4000\$US | 0 |
| Corporation Cott | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|-----------------------|---------------------------|------|-------|----------|------|--|-----------|-------------|---------|
| | Rela- | Re- | État | Date | Emp- | Description | Nombre de | Prix | Solde |
| | tions | tard | oper- | de | rise | de l'opération | titres ou | unitaire | courant |
| Titre | | | ation | | | | valeur | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Bennett, William John | 4 | | | | | | | | |
| Benvest Holdings L | PI | | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 500) | 34.5600 | 4 500 |
| | | | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 500) | 34.5000 | 0 |
| Richardson, Paul | 7, 5 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 34.0300 | 23 755 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 300) | 34.0700 | 28 255 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 700) | 34.0000 | 5 955 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 100) | 34.0100 | 11 655 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 100) | 34.1600 | 31 955 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 400) | 34.1400 | 29 555 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 500) | 34.0400 | 25 755 |
| Silcock, Raymond | 7, 5 | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 26.2000\$US | 85 432 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 700) | 25.1200\$US | 74 932 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 100) | 25.1500\$US | 79 632 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 26.1900\$US | 85 332 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 26.2300\$US | 93 432 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 100) | 26.2400\$US | 93 832 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 600) | 25.1600\$US | 83 732 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 26.0000\$US | 54 932 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 000) | 26.2200\$US | 86 432 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 000) | 26.2500\$US | 95 932 |
| | | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | 50 000 | | 104 932 |
| Walker, Colin | 7, 5 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 34.1000 | 35 828 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 35 000 | | 74 628 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 100) | 34.0000 | 72 528 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 200) | 34.0500 | 65 328 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 100) | 34.1000 | 50 228 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 800) | 34.1500 | 47 428 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 300) | 34.2500 | 45 128 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 600) | 34.2000 | 43 528 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 200) | 34.1800 | 33 628 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 700) | 34.0000 | 38 828 |

B1 -32

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Silcock, Raymond | 7, 5 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (50 000) | 8.8000 | 275 000 |
| Walker, Colin | 7, 5 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (35 000) | 8.1500 | 185 000 |
| Corporation de Sécurité Garda World | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires Catégorie "A" | | | | | | | | | |
| Séguin, Louis-Philippe | 4 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 1.5000 | 403 442 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 1.5400 | 402 942 |
| Corporation Financiere Power | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Cunningham, Philip | 7 | | | 03-11-03 | D | 35 - Dividende en actions | 155 | 43.4000 | 14 045 |
| | | | | 02-12-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 13 890 |
| Corporation Helicoptere CHC | | | | | | | | | |
| Actions à droit de vote subalterne Class A | | | | | | | | | |
| Clarke, Duane | 8, 8 | | | | | | | | |
| CIBC Mellon | PI | | | 03-11-03 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 21 | 24.7500 | 219 |
| Dominie, Joanne | 5 | | | 03-11-03 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 12 | 24.7500 | 1 036 |
| Fizzard, Blake | 8, 8 | | | 03-11-03 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 14 | 24.7500 | 164 |
| Green, Rick | 8, 8 | | | 03-11-03 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 5 | 24.7500 | 192 |
| Loveys, David | 5 | | | 03-11-03 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 21 | 24.7500 | 381 |
| Sturge, Derrick | 5 | | | 03-11-03 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 31 | 24.7500 | 345 |
| Zurel, Jo Mark | 5 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 23 250 | 4.3000 | 77 604 |
| | | | | 03-11-03 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 57 | 24.7500 | 2 115 |
| Options Class A | | | | | | | | | |
| Zurel, Jo Mark | 5 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (23 250) | 4.3000 | 144 250 |
| Corporation Hydrogenique | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Cargnelli, Joseph | 4, 5, 3 | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 5.9020\$US | 5 745 500 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 6.3710\$US | 5 742 500 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 6.3760\$US | 5 740 500 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Rivard, Pierre | 4, 5, 3 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 6.3710\$US | 5 427 834 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 5.9020\$US | 5 430 834 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 6.3760\$US | 5 425 834 |
| Taylor, Boyd | 4, 5, 3 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 6.3760\$US | 5 740 500 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 5.9020\$US | 5 745 500 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 6.3710\$US | 5 742 500 |
| Corporation Nortel Networks | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Frisch, Mark Douglas | 7 | | | 03-02-10 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 350 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 6 666 | 1.7400\$US | 17 016 |
| Whitton, Mark James Chris | 7 | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 1 666 | 1.7400\$US | 1 666 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 666) | 4.5000\$US | 0 |
| <i>Investment Fund Units - Cdn. Investment Plan for Employees</i> | | | | | | | | | |
| Borowiecki, Thomas Julian | 7 | | O | 03-11-03 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 35 | 104.6564 | |
| | | | | 03-11-04 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (80) | 112.1027 | 86 |
| | | | M' | 03-11-04 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 35 | 104.6564 | 166 |
| | | | M | 03-11-03 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 35 | 104.6564 | |
| Dubois, Claude | 7 | | O | 03-06-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-06-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 317 |
| | | | O | 03-10-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 49 | 89.1240 | |
| | | | M | 03-10-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 49 | 89.1240 | 366 |
| | | | M | 03-10-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 591 | 109.6768 | 1 957 |
| | | | O | 03-10-28 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 591 | 109.6768 | |
| <i>Investment Fund Units - U.S. Long Term Investment Plan</i> | | | | | | | | | |
| Frisch, Mark Douglas | 7 | | | 03-02-10 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 24 422 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | SEDI | | | | |
| <i>Options Nortel Networks Corporation 1986 Stock Option Plan</i> | | | | | | | | | |
| Dubois, Claude | 7 | | | 03-06-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 265 335 |
| Frisch, Mark Douglas | 7 | | | 03-02-10 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 155 909 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (6 666) | 1.7400\$US | 149 243 |
| Whitton, Mark James Chris | 7 | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (1 666) | 1.7400\$US | 167 200 |
| <i>Options Nortel Networks Corporation 2000 Stock Option Plan</i> | | | | | | | | | |
| Dubois, Claude | 7 | | | 03-06-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 13 333 |
| Frisch, Mark Douglas | 7 | | | 03-02-10 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 6 333 |
| Corporation Pharmaceutique Nymox | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Black, Hans | 4 | | | 03-05-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 000 |
| | | | O | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 2.4700\$US | |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 2.4900\$US | 15 000 |
| | | | M | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 2.4700\$US | 12 000 |
| Corporation Systèmes de Repérage Vigil | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires catégorie "A"</i> | | | | | | | | | |
| Lesage, Michel | 4 | R | | | | | | | |
| Investissements BI | PI | | | 03-10-15 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.5900 | 5 765 |
| Crescent Point Energy Trust | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Smith, Clifford Neil | 7 | | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 8 400 | 11.9910 | 8 400 |
| Cumberland Resources Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Curtis, Kerry Martin | 4 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 4.7300 | 31 500 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 4.9200 | 26 500 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 4.6500 | 36 500 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 4.5800 | 41 500 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|---|--|------------------|------------------|---------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant | |
| | | | | | | | | | |
| Dickson, Glen Dale Greig, John Angus JAG Holdings Ltd | 4 4 PI | R | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 4.5300 | 46 500 |
| | | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | 25 000 | | 51 500 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 375) | 4.9500 | 47 471 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 5.0200 | 507 324 |
| | | | | 03-10-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 4.7000 | 582 324 |
| | | | | 03-10-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 4.7000 | 572 324 |
| | | | | 03-10-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 4.6000 | 559 724 |
| | | | | 03-10-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 4.9000 | 542 324 |
| | | | | 03-10-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 400) | 4.9500 | 535 924 |
| | | | | 03-10-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 600) | 4.9600 | 532 324 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 5.0000 | 522 324 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 5.0000 | 517 324 |
| | | | | 03-10-22 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 4.5000 | 592 324 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 500) | 5.0000 | 507 824 |
| | | | | 03-10-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 600) | 4.6000 | 569 724 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 5.0000 | 482 324 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 4.9500 | 472 324 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 800) | 4.9000 | 470 524 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (700) | 4.9100 | 469 824 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 500) | 4.9500 | 457 324 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 500) | 4.9500 | 444 824 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 500) | 4.9500 | 432 324 |
| | | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 4.9000 | 428 324 |
| | | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 4.9500 | 418 324 |
| | | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 4.9000 | 398 324 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 5.0000 | 512 324 |
| | | | | 03-10-28 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 400) | 4.7000 | 552 324 |
| Options | | | | | | | | | |
| Curtis, Kerry Martin | 4 | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (25 000) | 2.2000 | 310 000 | |
| Custom Direct Income Fund | | | | | | | | | |
| Parts de fiducie | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|------|-------|-------------|------|--|-----------|----------|---------|
| | Rela- | Re- | État | Date | Emp- | Description | Nombre de | Prix | Solde |
| | tions | tard | oper- | de | rise | de l'opération | titres ou | unitaire | courant |
| | | | ation | l'opération | | | valeur | | |
| Calder, Brendan | 4 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 9.7000 | 10 000 |
| | | | | 03-05-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 5 000 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 9.6000 | 7 000 |
| COPELAND, CLARE | 4 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 9.7800 | 7 500 |
| Sardo, V. James | 4 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 9.7000 | 7 500 |
| DataMirror Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| DataMirror Corporation | 1 | R | | 03-10-06 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 14.0700 | 400 |
| | | R | | 03-10-07 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | 14.0200 | 0 |
| | | R | | 03-10-09 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 11 900 | 14.0700 | 11 900 |
| | | R | | 03-10-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | (9 100) | 14.1700 | 0 |
| | | R | | 03-10-08 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 100 | 14.1700 | 9 100 |
| | | R | | 03-10-07 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 14.0200 | 5 000 |
| | | R | | 03-10-06 | D | 38 - Rachat ou annulation | (400) | 14.0700 | 0 |
| | | R | | 03-10-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 300 | 14.0200 | 2 300 |
| | | R | | 03-10-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | (11 900) | 14.0700 | 0 |
| | | R | | 03-10-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 300) | 14.0200 | 0 |
| | | R | | 03-10-10 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 14.0000 | 300 |
| | | R | | 03-10-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 14.2700 | 10 000 |
| | | R | | 03-10-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | 14.2700 | 0 |
| | | R | | 03-10-14 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 8 200 | 14.0400 | 8 200 |
| | | R | | 03-10-14 | D | 38 - Rachat ou annulation | (8 200) | 14.0400 | 0 |
| | | R | | 03-10-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (300) | 14.0000 | 0 |
| | | R | | 03-10-10 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 11 600 | 14.1400 | 11 600 |
| | | R | | 03-10-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 100) | 14.0200 | 0 |
| | | R | | 03-10-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 100 | 14.0200 | 2 100 |
| | | R | | 03-10-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | (24 600) | 14.0400 | 0 |
| | | R | | 03-10-15 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 24 600 | 14.0400 | 24 600 |
| | | R | | 03-10-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (11 600) | 14.1400 | 0 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Pretorius, Rean | 5 | | | 03-10-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | 03-10-27 | D | 50 - Attribution d'options | 100 000 | 13.1400 | 100 000 |
| Defiance Mining Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Cranswick, Russell Resource Capital F | 4 PI | | | 03-10-31 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 0.6880 | 8 052 625 |
| | | | | 03-10-27 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000 000) | 0.6500 | 8 102 625 |
| | | | | 03-10-27 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 000) | 0.6800 | 8 087 625 |
| | | | | 03-11-03 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 000) | 0.6900 | 8 044 625 |
| | | | | 03-10-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.6800 | 8 077 625 |
| | | | | 03-06-17 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 9 102 625 |
| Defiant Energy Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Evans, David Jonathan | 4, 5 | | M | 03-09-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 4.0000 | |
| | | | O | 03-09-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 4.0000 | |
| Yeoman Resources L | PI | | M" | 03-09-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 600) | 4.0000 | 480 400 |
| | | R | | 03-09-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 4.0300 | 480 000 |
| | | | M' | 03-09-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 4.0000 | |
| DENNINGHOUSE INC. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Blakely, Robert William Likrilyn Capital C | 4 PI | | | 03-05-23 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 481 500 |
| | | | M | 03-08-05 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 5.2500 | 379 600 |
| | | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (27 500) | 5.2392 | 228 400 |
| | | | | 03-10-28 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (44 100) | 5.4123 | 255 900 |
| | | | M | 03-10-09 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 000) | 5.4000 | 300 000 |
| | | | M | 03-09-03 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (49 600) | 5.3532 | 330 000 |
| | | | M | 03-06-06 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (59 500) | 5.4200 | 422 000 |
| | | | M | 03-07-08 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 900) | 5.5892 | 407 100 |
| | | | M | 03-08-01 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (27 300) | 5.3333 | 379 800 |
| Robert Blakely | PI | | O | 03-08-01 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (27 300) | 5.3333 | |
| | | | O | 03-07-08 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 900) | 5.5892 | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | O | 03-08-05 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 5.2500 | |
| | | | O | 03-09-03 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (49 600) | 5.3532 | |
| | | | O | 03-10-09 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 000) | 5.4000 | |
| | | | O | 03-06-06 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (59 500) | 5.4200 | |
| DEQ Systèmes Corp. (anc. Les Investissem | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Maddin, Preston J. | 4 | R | | | | | | | |
| Icicle Equity Corp | PI | | | 03-10-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 0.7000 | 54 667* |
| | | R | | 03-10-17 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.7000 | 56 667* |
| | | R | | 03-10-20 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 0.7000 | 55 667* |
| | | | | 03-10-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 0.7000 | 51 667* |
| DOFASCO INC. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Chrominska, Sylvia Dolore | 4 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 72 | 31.9100 | 2 044 |
| Coyne, William Edwin | 4 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 31.9100 | 5 325 |
| Etherington, William | 4 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 133 | 31.9100 | 10 797 |
| MacNeill, Brian F. | 4, 5 | | | | | | | | |
| INVESTOR COMPANY | PI | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 118 | 31.9100 | 2 949 |
| Dominion Citrus Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Kozicz, Peter Michael | 4, 5 | | | | | | | | |
| Arlea Corporation | PI | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 2.0230 | 369 400 |
| Domtar Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Fontaine, Claude | 4 | | | | | | | | |
| financière banque | PI | | | 95-01-26 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 9 800 |
| RBC Actions en dir | PI | | | 95-01-26 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 4 681 |
| Dundee Wealth Management Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Dundee Wealth Management | 1 | | | | | | | | |
| Employee Share Pur | PI | | | 03-10-28 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 763 | 8.0000 | 162 513 |
| Satov, Amy Joy | 7 | | | 03-10-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 566 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Dynatec Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Dengler, W. Robert | 4, 5, 3 | R | | 03-10-05 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 250 000) | 1.4300 | 16 003 531* |
| W.R. Dengler Limit | PI | | | 02-12-05 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 18 253 531 |
| Eldorado Gold Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Lenton, Wayne Douglas | 4 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 50 000 | 0.4000 | 75 700 |
| | | | | 01-01-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 25 700 |
| MOSS, DAWN LOUISE | 5 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 0.5000 | 8 000 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 0.5000 | 13 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Lenton, Wayne Douglas | 4 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (50 000) | 0.4000 | 150 000 |
| | | | | 01-01-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 200 000 |
| MOSS, DAWN LOUISE | 5 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 0.5000 | 93 000 |
| Enbridge Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Wilson, Scott Ross | 5 | | MP | 02-06-17 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 6 | 46.6870 | 0 |
| Enbridge Income Fund | | | | | | | | | |
| <i>Trust Units</i> | | | | | | | | | |
| Tallman, Gordon G. | 7 | | | | | | | | |
| RBC Dominion Secur | PI | | | 03-11-03 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 000) | 11.5000 | 20 000* |
| EnCana Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Eresman, Randall Kerry | 7, 5 | | | 03-10-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 000 | 45.0900 | 6 000 |
| Shelly Eresman | PI | | | 03-06-20 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 45.1200 | 8 000 |
| | | | | 03-10-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 45.1400 | 10 000 |
| Envoy Communications Group Inc. | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--|-------------------------------|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Genovese, Geoffrey Blaine | 6 | R | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 0.9400\$US | 1 152 151 | |
| | | | 03-09-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (22 800) | 0.9600\$US | 1 118 251 | |
| | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 0.9000\$US | 1 143 251 | |
| | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 200) | 0.9700\$US | 1 141 051 | |
| | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.9200\$US | 1 146 051 | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 000 | 0.9100\$US | 1 150 051 | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 900 | 0.9400\$US | 1 153 051 | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 0.9000\$US | 1 152 051 | |
| Exco Technologies Limited | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| PICCININ, GABRIEL | 5 | | 03-05-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 154 226 | |
| | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 11 374 | 6.8500 | 165 600 | |
| ROBBINS, LAWRENCE | 5 | | 03-04-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 75 396 | |
| | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 2 915 | 6.8500 | 78 311 | |
| ROBBINS, PAUL | 5 | | 03-06-02 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 83 714 | |
| | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 1 658 | 6.8500 | 85 372 | |
| TESAR, JAN | 5 | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 40 000 | 6.8500 | 771 550 | |
| Exploration Dios Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Doucet, Dominique | 4, 6, 5 | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.4300 | 60 750 | |
| | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 0.4100 | 57 750 | |
| | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.4300 | 58 750 | |
| Exploration Sulliden Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Potvin, Jean-Charles | 4 | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 21 800 | 1.9900 | 226 200 | |
| | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 14 000 | 1.9400 | 204 400 | |
| Potvin Family Trus | PI | | 03-04-16 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 | |
| | | | 03-11-04 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 23 000 | 2.0100 | 23 000 | |
| Trottier, Jacques | 4, 5 | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 000) | 1.6400 | 664 400* | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | | |
| | | | | 03-10-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (18 900) | 645 500* |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 000) | 638 500* |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 634 500* |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 500) | 630 000* |
| Falconbridge Limitee | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Hayward, Allen George | 5 | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 9 200 | 9 200 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 200) | 0 |
| Holowack, David | 5 | | | 02-08-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 522 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 22 |
| Johansson, Lars-Eric | 6 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 26 000 | 32 500* |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (26 000) | 6 500* |
| LAEZZA, JOSEPH | 5 | | | 03-03-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 15 200 | 15 200 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 200) | 0 |
| <i>Options Common Shares</i> | | | | | | | | |
| Johansson, Lars-Eric | 6 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (26 000) | 122 400* |
| LAEZZA, JOSEPH | 5 | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (15 200) | 126 800 |
| Fancamp Exploration Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Dubuc, Gilles | 4 | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 167 500 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 157 500 |
| Fiducie houillère canadienne Fording | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Popowich, James Solium | 5 PI | | | 03-10-30 | I | 51 - Exercice d'options | (1 300) | 4 750 |
| | | | | 03-10-30 | I | 51 - Exercice d'options | (3 750) | 0 |
| | | | | 03-10-30 | I | 51 - Exercice d'options | (500) | 4 250 |
| | | | | 03-10-30 | I | 51 - Exercice d'options | (13 400) | 6 050 |
| | | | | 03-03-10 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 19 450 |
| | | | | 03-10-30 | I | 51 - Exercice d'options | (500) | 3 750 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Somers, John | 5 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (2 000) | 18.2000 | 18 409 |
| | | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | (2 000) | 18.2000 | 16 409 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (1 678) | 18.2000 | 14 731 |
| <i>Parts</i> | | | | | | | | | |
| Jones, James Frederick | 7, 5 | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 600) | 33.0000 | 0 |
| TD Waterhouse | PI | | | 03-03-27 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 600 |
| Myers, Kenneth E. | 7, 5 | | | 03-11-03 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 35.4300 | 6 185 |
| Scotia Direct | PI | | | 03-11-03 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 900) | 35.0000 | 24 852 |
| Popowich, James | 5 | | | 03-11-03 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 35.1400 | 24 752 |
| RBC Investments | PI | | | 03-11-03 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 300) | 35.3500 | 22 452 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 700) | 35.3600 | 30 752 |
| Solium | PI | | | 03-10-30 | I | 51 - Exercice d'options | 13 400 | 24.9400 | 13 400 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 750) | 31.9000 | 0 |
| | | | | 03-10-30 | I | 51 - Exercice d'options | 3 750 | 24.9400 | 3 750 |
| | | | | 03-10-30 | I | 51 - Exercice d'options | 500 | 24.9400 | 500 |
| | | | | 03-10-30 | I | 51 - Exercice d'options | 500 | 24.9400 | 500 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 300) | 31.8100 | 0 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (13 400) | 31.8000 | 0 |
| | | M | | 03-03-10 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | O | | 03-03-10 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 31.8200 | 0 |
| | | | | 03-10-30 | I | 51 - Exercice d'options | 1 300 | 24.9400 | 1 300 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 31.8800 | 0 |
| Somers, John | 5 | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 32.3800 | 0 |
| Solium | PI | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 578) | 32.3000 | 100 |
| | | M | | 03-10-30 | I | 51 - Exercice d'options | 1 678 | 18.2000 | 1 678 |
| | | O | | 03-10-30 | I | 51 - Exercice d'options | 2 000 | 18.2000 | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Description de l'opération | | | |
| | | | | 03-10-29 | I 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 31.1100 | 0 |
| | | | | 03-10-29 | I 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 31.1000 | 1 000 |
| | | | | 03-10-29 | I 51 - Exercice d'options | 2 000 | 18.2000 | 2 000 |
| | | | | 03-10-28 | I 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 31.0500 | 0 |
| | | | | 03-10-28 | I 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 31.1000 | 1 000 |
| | | | | 03-10-28 | I 51 - Exercice d'options | 2 000 | 18.2000 | 2 000 |
| Financière Sun Life inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Gill, Brian | 5 | | | 03-11-03 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 33.4490 | 4 055 |
| | | | | 03-11-03 | D 51 - Exercice d'options | 3 000 | 19.0500 | 7 055 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Gill, Brian | 5 | | | 03-11-03 | D 51 - Exercice d'options | (3 000) | 19.0500 | 76 874 |
| First Capital Realty Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Gazit 1997 Inc. | 3 | | | 03-10-24 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 15.3600 | 17 275 069 |
| | | | | 03-10-20 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 15.3500 | 17 274 969 |
| | | | | 03-10-30 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 14.9000 | 17 281 169 |
| | | | | 03-10-24 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 15.3800 | 17 275 569 |
| | | | | 03-10-24 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 15.4000 | 17 278 069 |
| | | | | 03-10-30 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 600 | 14.8500 | 17 280 669 |
| <i>Débetures 7.50% Unsecured Debentures maturing December 1, 2003</i> | | | | | | | | |
| First Capital Realty Inc. | 1 | | | 03-10-30 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 6 000.00 | 1.0000 | 11 000 |
| <i>Débetures convertibles 7.0% Convertible Unsecured Subordinated</i> | | | | | | | | |
| along-hetz properties and Cede & Company | 3 PI | | | 03-10-24 | I 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | \$ 244 900.00 | | 244 900 |
| | | | | 00-10-05 | I 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Gazit 1997 Inc. | 3 | | | 03-10-22 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 63 000.00 | 0.9600 | 37 007 100 |
| | | | | 03-10-24 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 36 000.00 | 0.9650 | 36 851 200 |
| | | | | 03-10-30 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 12 000.00 | 0.9575 | 36 943 200 |
| | | | | 03-10-29 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 57 000.00 | 0.9575 | 36 931 200 |
| | | | | 03-10-28 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 22 000.00 | 0.9600 | 36 874 200 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|------------------|-------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | | |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 1 000.00 | 0.9575 36 852 200 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 58 000.00 | 0.9600 37 001 200 |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 20 000.00 | 0.9565 36 815 200 |
| | | | | 03-10-23 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (\$ 244 900.00) | 0.9607 36 795 200 |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 14 000.00 | 0.9592 37 021 100 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 5 000.00 | 0.9575 37 006 200 |
| | | | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 118 000.00 | 0.9605 36 944 100 |
| | | | | 03-10-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 152 000.00 | 0.9700 36 826 100 |
| | | | | 03-10-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 25 000.00 | 0.9605 36 674 100 |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 19 000.00 | 0.9600 37 040 100 |
| <i>Débtentures convertibles 7.25% Convertible</i> <i>Unsecured Subordinated</i> alony-hetz properties and Cede & Company | 3 PI | | | 03-10-24 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | \$ 71 600.00 | 71 600 |
| | | | | 00-10-05 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 0 |
| Gazit 1997 Inc. | 3 | | | 03-10-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 63 000.00 | 0.9600 85 503 450 |
| | | | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 100 000.00 | 0.9505 85 603 450 |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 26 000.00 | 0.9505 85 629 450 |
| | | | | 03-10-23 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (\$ 71 600.00) | 0.9465 85 557 850 |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 18 000.00 | 0.9505 85 575 850 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 271 000.00 | 0.9515 85 846 850 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 50 000.00 | 0.9511 85 896 850 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 70 000.00 | 0.9530 85 966 850 |
| <i>Débtentures convertibles 7.875% Convertible</i> <i>Unsecured Subordinate</i> alony-hetz properties and Cede & Company | 3 PI | | | 00-10-05 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 0 |
| | | | | 03-10-24 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | \$ 50 300.00 | 50 300 |
| Gazit 1997 Inc. | 3 | | | 03-10-23 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (\$ 50 300.00) | 1.0059 39 338 800 |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 10 000.00 | 1.0110 39 389 100 |
| <i>Débtentures convertibles 8.5% Convertible</i> <i>Unsecured Subordinated</i> | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| <i>Titre</i> | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| alony-hetz properties and Cede & Company | 3 PI | | | 00-10-05 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-24 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | \$ 61 800.00 | | 61 800 |
| Gazit 1997 Inc. | 3 | | | 03-10-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 68 000.00 | 1.0145 | 18 298 800 |
| | | | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 25 000.00 | 1.0145 | 18 323 800 |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 63 000.00 | 1.0177 | 18 386 800 |
| | | | | 03-10-23 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (\$ 68 100.00) | 1.0256 | 18 318 700 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 20 000.00 | 1.0020 | 18 338 700 |
| <i>Deferred Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Ronen, Moshe | 4 | | | 02-07-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | R | | 03-09-30 | D | 97 - Autre | 389 | 15.2900 | 1 139 |
| | | R | | 03-07-15 | D | 97 - Autre | 750 | 14.3700 | 750 |
| FNX Mining Company Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Cudney, Robert Douglas Northfield Capital | 4 PI | | | 03-11-03 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 8.8000 | 1 611 796 |
| | | | | 03-11-04 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 8.7000 | 1 601 796 |
| | | | | 03-11-04 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 8.7800 | 1 601 296 |
| PODOLSKY, TERRENCE | 4 | R | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (28 500) | 8.1800 | 250 001 |
| | | | | 03-06-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 278 501 |
| ROSS, DONALD | 4 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 8.9900 | 262 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| PODOLSKY, TERRENCE | 4 | | | 03-06-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 30 000 |
| Fonds de placement immobilier Cominar | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Dallaire, Jules | 4, 5 | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (12 000) | 8.5500 | 150 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (81 000) | 9.2500 | 69 000 |
| Larivière, Robert | 5 | | | 03-09-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 000 |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Dallaire, Jules | 4, 5 | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 12 000 | 8.5500 | 207 000 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Fonds de Placement Immobilier InnVest | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Mangalji, Majid | 5 | | | 03-10-31 | D | 36 - Conversion ou échange | 1 057 | | 3 192 |
| Fonds de revenu Great Lakes Hydro | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Sidhu, Jack | 6 | | | 03-11-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 15.0400 | 500 |
| Fonds de revenu TransForce | | | | | | | | | |
| <i>Options d'achat hors bourse (et celles négociées privément)</i> | | | | | | | | | |
| Bédard, Alain | 4, 5 | | | 02-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 395 000 |
| | | | | 03-10-28 | D | 71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers | (664 452) | 3.0500 | 730 548 |
| | | | | 03-10-28 | D | 97 - Autre | (288 725) | | 441 823 |
| Jolina Capital inc. | 3 | | | 03-10-28 | D | 71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers | 664 452 | 3.0500 | (730 548) |
| | | | | 03-10-28 | D | 97 - Autre | 288 725 | | (441 823) |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Bédard, Alain | 4, 5 | | | 03-09-26 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (6 600) | | 2 238 000 |
| | | | | 02-09-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 002 000 |
| | | | | 03-04-25 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (7 400) | | 2 244 600 |
| | | | | 03-10-28 | D | 71 - Exercice d'un dérivé émis par un tiers | 664 452 | 3.0500 | 2 902 452 |
| | | | | 02-09-30 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | 1 250 000 | | 2 252 000 |
| 6008356 Canada Inc | PI | | | 02-09-30 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 343 000 |
| | | | | 02-09-30 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (373 400) | | 969 600 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| CRI | PI | | | 02-10-10 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (969 600) | | 0 |
| | | | | 03-04-25 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 7 400 | | 74 400 |
| | | | | 02-09-30 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| REER | PI | | | 02-09-30 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 67 000 | | 67 000 |
| | | | | 02-11-20 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 21 000 | | 26 000 |
| | | | | 03-09-26 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 6 600 | | 32 600 |
| | | | | 02-09-30 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 02-09-30 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 5 000 | | 5 000 |
| Forest Gate Resources Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Judson Woods | 3 | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.2100 | 594 253 |
| 03-04-17 | | | | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 614 253 | |
| Judson, Michael Charles | 4, 5, 3 | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100 000) | 0.1500 | 514 253 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 70 000 | 0.1980 | 584 253 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 43 333 | 0.2080 | 1 810 878 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 000 | 0.2100 | 1 816 878 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.2200 | 1 826 045 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 45 000 | 0.2030 | 1 750 878 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 667) | 0.1920 | 1 754 878 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (49 000) | 0.1980 | 1 705 878 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (58 500) | 0.2040 | 1 767 545 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.2200 | 1 701 545 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 30 000 | 0.2250 | 1 731 545 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 36 000 | 0.2170 | 1 767 545 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 53 333 | 0.2170 | 1 820 878 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (53 333) | 0.1920 | 1 767 545 |
| Woods, Lorne Allan | 3 | R | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (71 000) | 0.2040 | 1 696 545 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 16 667 | 0.2080 | 1 767 545 |
| | | | | 03-10-08 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 0.1750 | 1 635 545 |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 0.1750 | 1 495 545 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | | |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100 000) | 0.1500 |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 0.1700 |
| GENDIS INC. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Cohen, Albert Diamond | 4, 7, | | | | | | | |
| | 5, 3 | | | | | | | |
| Alexander Prospect | PI | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 2.2800 |
| GeneVest Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Genevest Inc. | 1 | | M | 03-07-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 1.6500 |
| | | | O | 03-07-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 000 | |
| | | | M | 03-07-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 000 | 1.7500 |
| | | | O | 03-07-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 000 | |
| | | | O | 03-07-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | |
| | | | M | 03-07-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 2.0000 |
| | | | M | 03-07-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 000 | 1.7500 |
| | | | M | 03-07-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 2.0000 |
| | | | O | 03-07-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | |
| | | | M | 03-07-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 2.0000 |
| | | | O | 03-07-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | |
| | | | M | 03-07-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 500 | 2.0000 |
| | | | M | 03-07-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 1.8500 |
| | | | O | 03-07-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | |
| | | | M | 03-07-15 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 900 | 1.9000 |
| | | | O | 03-07-15 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 900 | |
| | | | M | 03-07-15 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 1.9500 |
| | | | O | 03-07-15 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | |
| | | | O | 03-07-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | |
| | | | O | 03-07-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 500 | |
| Glencairn Gold Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Caldwell, Paul Douglas | 5 | | | 03-10-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | 126 745 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Craig, Dunham Lewis | 5 | | | 02-05-31 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 45 000 |
| | | R | | 03-10-15 | D | SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 45 000 | 0.5000 | 90 000 |
| Gauthier, Gerald John | 5 | | | 02-12-20 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-22 | D | SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 30 000 | 0.4500 | 30 000 |
| Kalmet, Juhan John | 4 | | | 02-09-09 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 80 000 |
| | | | | 03-10-22 | D | SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 45 000 | 0.4500 | 125 000 |
| Knoll, Kerry John | 4, 5 | | | 03-03-27 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 1 311 613 |
| | | | | 03-10-22 | D | SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 191 111 | 0.4500 | 1 502 724 |
| Mars, Patrick James P.J.Mars Investmen | 4 PI | | | 03-06-10 | I | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 20 000 |
| McDonald, Ian James | 4, 5 | | | 03-03-27 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 1 121 685 |
| | | | | 03-10-22 | D | SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 188 889 | 0.4500 | 1 310 574 |
| Price, T. Derek | 5 | | | 03-10-22 | D | SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 111 111 | 0.4500 | 111 111 |
| | | | | 03-09-29 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 0 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Craig, Dunham Lewis | 5 | | | 02-05-31 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 15 000 |
| | | R | | 03-10-15 | D | SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 22 500 | 0.6500 | 37 500 |
| Gauthier, Gerald John | 5 | | | 02-12-20 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-22 | D | SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 15 000 | 0.6500 | 15 000 |
| Kalmet, Juhan John | 4 | | | 02-09-09 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 10 000 |
| | | | | 03-10-22 | D | SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 27 500 | 0.6500 | 37 500 |
| Knoll, Kerry John | 4, 5 | | | 03-03-27 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 25 000 |
| | | | | 03-10-22 | D | SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 95 556 | 0.6500 | 120 556 |
| McDonald, Ian James | 4, 5 | | | 03-03-27 | D | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 150 000 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|------|-------|----------|------|--|-----------|----------|-----------|
| | Rela- | Re- | État | Date | Emp- | Description | Nombre de | Prix | Solde |
| | tions | tard | oper- | de | rise | de l'opération | titres ou | unitaire | courant |
| | | | ation | | | | valeur | | |
| | | | | 03-10-22 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 94 445 | 0.6500 | 244 445 |
| Price, T. Derek | 5 | | | 03-10-22 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 55 556 | 0.6500 | 55 556 |
| | | | | 03-09-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | | |
| Caldwell, Paul Douglas | 5 | | | 03-10-17 | D | 97 - Autre | 5 000 | 1.6500 | 13 333 |
| | | | | 03-10-24 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | | 213 333 |
| | | | | 03-10-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 8 333 |
| Charter, Donald Kinloch | 4 | | | 03-10-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-21 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 50 000 | 0.2850 | 50 000 |
| | | | | 03-10-24 | D | 50 - Attribution d'options | 250 000 | 0.9500 | 300 000 |
| Craig, Dunham Lewis | 5 | | | 02-05-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 400 000 |
| Gareau, Michael Bernard | 5 | | | 03-10-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-24 | D | 50 - Attribution d'options | 300 000 | 0.9500 | 300 000 |
| | | | | 03-10-24 | D | 50 - Attribution d'options | 310 000 | 0.9500 | 400 000 |
| Gauthier, Gerald John | 5 | | | 02-12-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 90 000 |
| | | | | | | | | | |
| Kalmet, Juhan John | 4 | | | 02-09-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 120 000 |
| Knoll, Kerry John | 4, 5 | | | 03-10-24 | D | 50 - Attribution d'options | 230 000 | 0.9500 | 350 000 |
| | | | | 03-10-24 | D | 50 - Attribution d'options | 600 000 | 0.9500 | 1 000 000 |
| | | | | 03-03-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 400 000 |
| Mars, Patrick James | 4 | | | 03-10-24 | D | 50 - Attribution d'options | 230 000 | 0.9500 | 350 000 |
| McDonald, Ian James | 4, 5 | | | 03-10-24 | D | 50 - Attribution d'options | 500 000 | 0.9500 | 900 000 |
| | | | | 03-03-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 400 000 |
| Price, T. Derek | 5 | | | 03-10-24 | D | 50 - Attribution d'options | 400 000 | 0.9500 | 400 000 |
| | | | | 03-09-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Torres, Pastor | 7 | | M | 03-10-21 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 16 666 |
| | | | O | 03-10-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| SED | | | | | | | | | |
| Tredger, Peter N. | 5 | | | 03-10-24 | D | 50 - Attribution d'options | 230 000 | | 350 000 |
| | | | | 02-11-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 120 000 |
| Global Thermoelectric Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Crilly, Paul Alexander | 5 | | | 02-08-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 32 083 | 2.3500 | 33 083 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Crilly, Paul Alexander | 5 | | | 02-08-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 96 250 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (32 083) | 2.3500 | 64 167 |
| GLR Resources Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Kasner, Robert J. | 4, 6, 5, 3 | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.6500 | 620 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.6500 | 630 000 |
| | | | | 03-10-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.6500 | 640 000 |
| | | | | 03-05-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 650 000 |
| R. J. Kasner Co. Ltd. | 5, 1, 3 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.6000 | 1 563 993 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 0.6000 | 1 558 993 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.6000 | 1 556 993 |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.5900 | 1 546 993 |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 12 000 | 0.6200 | 1 541 993 |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 0.6000 | 1 529 993 |
| | | | | 03-10-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.6600 | 1 521 993 |
| | | | | 03-10-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.6700 | 1 526 993 |
| Goldcorp Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Begeman, John A. | 5 | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 500) | 20.5700 | 7 900* |
| | | O | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 20.5691 | |
| | | M | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 400) | 20.6200 | 22 000* |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 600) | 20.5500 | 12 400* |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 600) | 20.5800 | 6 300* |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 900) | 20.5900 | 4 400* |
| Filion, Gilles | 5 | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 20.2500 | 1 100* |
| Humphrey, R. Bruce | 5 | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 20.5100 | 39 500 |
| GOLDEN HOPE MINES LIMITED | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Polisuk, Theodore H. | 4, 5 | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 000) | 0.1700 | 45 171 |
| Goodfellow Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Goodfellow, G Douglas | 4, 6, 5, 3 | 7, R | | 03-10-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 11.7500 | 5 200* |
| | | R | | 03-10-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 11.7500 | 4 800* |
| | | R | | 03-10-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 12.2500 | 3 800* |
| Les Placements G D | PI | | | 03-05-09 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-09-01 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 38 300 | | 38 300 |
| Gopher Media Services Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Mylonakis, Nick | 4, 5 | | | 03-09-15 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 300 000 | 0.1500 | 300 000 |
| 3540227 Canada Inc | PI | | M O | 03-09-15 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 200 000 | 0.1500 | |
| Great-West Lifeco Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Vial, Arnaud | 6 | | | 03-11-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 570 | 41.8400 | 3 570 |
| Group Forage Major Drilling Group Intern | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Harvey, John Dennis | 4 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 10.1000 | 12 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 10.0500 | 14 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 900) | 9.9000 | 15 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 9.5000 | 16 900 |
| Morgan, Robert Joseph Hen | 5 | R | | 03-09-30 | D | 51 - Exercice d'options | 9 000 | 7.0400 | 12 675 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 6 000 | 5.2500 | 18 675 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 20 000 | 5.5500 | 38 675 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 10.2500 | 35 675 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 10.1500 | 25 075 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 10.1000 | 15 075 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 400) | 10.0000 | 11 675 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 000) | 9.9000 | 3 675 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 600) | 10.2000 | 30 075 |
| Options | | | | | | | | | |
| Morgan, Robert Joseph Hen | 5 | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (9 000) | 7.0400 | 77 800 | |
| | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (20 000) | 5.5500 | 51 800 | |
| | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (6 000) | 5.2500 | 71 800 | |
| Groupe Ciment St-Laurent inc. | | | | | | | | | |
| Actions à droit de vote subalterne Classe A | | | | | | | | | |
| Chauvette, Claude | 4, 5 | | | | | | | | |
| CIBC Mellon | PI | | 03-09-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 27 | 18.8260 | 809 | |
| | | | 03-08-01 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 33 | 18.2190 | 754 | |
| | | | 03-08-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 28 | 18.2230 | 782 | |
| Groupe Cossette Communication Inc. | | | | | | | | | |
| Unités | | | | | | | | | |
| Bernbach, John L. | 4 | M | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 642 | | 642* | |
| | | O | 03-09-30 | D | 46 - Contrepartie de services | 642 | | | |
| Côté, Nicole | 4 | M | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 642 | | 642* | |
| | | O | 03-09-30 | D | 46 - Contrepartie de services | 642 | | | |
| Gouin, Serge | 4 | M | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 642 | | 642* | |
| | | O | 03-09-30 | D | 46 - Contrepartie de services | 642 | | | |
| McKerroll, David D. | 4 | O | 03-09-30 | D | 46 - Contrepartie de services | 642 | | | |
| | | M | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 642 | | 642* | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Groupe Investors Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Cunningham, Philip | 7 | | | 01-04-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 354 598 |
| Employee Share Pla | PI | | | 01-04-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 781 |
| MRS RSP Account | PI | | | 01-04-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 100 |
| MRS Spouse's RSP A | PI | | | 01-04-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 5 |
| George, Liana | 7 | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (11 866) | 30.0000 | 10 000 |
| | | | | 01-04-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 21 866 |
| Computershare Tru | PI | | | 01-04-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 555 |
| Walker, Wayne Stanley | 7 | | | 85-06-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 20 000 |
| Yamamoto, Judith | 7 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 29.2500 | 5 891 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 30.5000 | 5 391 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Cunningham, Philip | 7 | | | 01-04-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 90 025 |
| George, Liana | 7 | | | 01-04-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 13 080 |
| Groupe Nexus Internationale Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Hodge, Barry | 5 | | O | 03-10-23 | D | 46 - Contrepartie de services | 328 000 | 0.0350 | |
| | | | M | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (328 000) | 0.0350 | 3 572 595 |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (122 595) | 0.0350 | 3 450 000 |
| Lobb, David | 4, 5 | | | 03-10-22 | D | 46 - Contrepartie de services | 1 379 397 | 0.0300 | 9 528 950 |
| | | | | 03-10-22 | D | 46 - Contrepartie de services | 242 760 | 0.0400 | 9 771 710 |
| Groupe SNC-Lavalin Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Groupe SNC-Lavalin inc. | 1 | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 100 | 46.2800 | 4 100 |
| | | | | 03-10-27 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 500 | 46.5200 | 4 500 |
| | | | | 03-10-27 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 500) | 46.5189 | 0 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | | 03-10-28 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 400 | 46.9600 | 4 400 |
| | | | | 03-10-28 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 400) | 46.9557 | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 500 | 46.6700 | 4 500 |
| | | R | | 03-10-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 000) | 45.3633 | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 500) | 46.6689 | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 100) | 46.2790 | 0 |
| | | | | 03-10-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 000 | 46.2200 | 3 000 |
| | | R | | 03-10-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 300 | 46.9500 | 4 300 |
| | | | | 03-10-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 000) | 46.2183 | 0 |
| | | R | | 03-10-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 000 | 45.3600 | 3 000 |
| | | R | | 03-10-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 300) | 46.9453 | 0 |
| | | R | | 03-10-20 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 500 | 45.8900 | 4 500 |
| | | R | | 03-10-20 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 500) | 45.8933 | 0 |
| | | R | | 03-10-21 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 000) | 46.7213 | 0 |
| | | R | | 03-10-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 000 | 46.3200 | 3 000 |
| | | R | | 03-10-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 000) | 46.3200 | 0 |
| | | R | | 03-10-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (4 300) | 46.2884 | 0 |
| | | R | | 03-10-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 300 | 46.2900 | 4 300 |
| | | R | | 03-10-21 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 000 | 46.7200 | 4 000 |
| | Groupe TVA Inc. | | | | | | | | |
| Actions sans droit de vote Classe B | | | | | | | | | |
| GROUPE TVA INC. | 1 | R | | 03-10-06 | D | 38 - Rachat ou annulation | (64 200) | | 14 000* |
| High River Gold Mines Ltd. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Harmony Gold Mining Compa | 3 | | | 02-11-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 17 074 861 |
| | | | | 03-10-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (17 074 861) | | 0 |
| Polevanov, Vladimir Pavlo The Image Box Ltd. | 4 PI | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (18 900) | 1.9200 | 1 475 341 |
| Options Employee/director | | | | | | | | | |
| Balabanov, Alexandre Vlad | 4 | | | 02-10-21 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 415 000 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Home Capital Group Inc. | | | | | | | | | |
| Actions à droit de vote subalterne Class B | | | | | | | | | |
| Subordinate Voting Sh | | | | | | | | | |
| Kyprianou, Nicolaos K. | 5 | | | 03-10-24 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 26 | 29.0000 | 6 854 |
| Soloway, Gerald M. | 4, 5 | | | 03-10-24 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 36 | 29.0000 | 364 988 |
| Sutherland, Cathy A. | 5 | | | 03-10-24 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 18 | 29.0000 | 9 494 |
| HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Humboldt Capital Corporat | 1 | | | 03-10-31 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 100 | 1.8000 | 100 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | (100) | | 0 |
| Inco Limitee | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Bhandari, Subhash | 5 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 32.5500\$US | 1 260 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 7 000 | 17.6200\$US | 8 260 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 000) | 32.5300\$US | 2 260 |
| Chainey, Alan | 7 | | | 03-02-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 79 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 3 000 | 25.0000\$US | 3 079 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 32.3000\$US | 79 |
| Daniel, Mark Jeffrey | 5 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 1 864 | 20.8500\$US | 5 071 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 11.5600\$US | 10 071 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 15 000 | 18.1600\$US | 25 071 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 39.9500\$US | 5 071 |
| du Toit, Phil | 7 | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | 15 000 | 18.4100\$US | 15 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 000) | 30.3000\$US | 0 |
| | | | | 03-05-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Feiner, Stuart Franklin | 5 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 30.6100\$US | 14 135 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 25.0000\$US | 19 135 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 32.2800\$US | 14 135 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 25.0000\$US | 19 135 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--|-------------------------------|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Kaiway, Gary George Der | 5 | O M | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 33.8500\$US | 14 135 | |
| | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 25.0000\$US | 24 135 | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 41.1900 | | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 41.1900 | 15 542 | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 500) | 41.2100 | 1 042 | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 500) | 41.2300 | 6 042 | |
| | | | 03-02-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 042 | |
| | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | 18 000 | 17.6200\$US | 25 542 | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 500) | 41.2000 | 3 542 | |
| | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | 6 500 | 20.8500\$US | 7 542 | |
| Lehtovaara, Ronald Arvid | 5 | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 41.1000 | 20 542 | |
| | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 22 000 | 15.0300\$US | 23 923 | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 700) | 42.6300 | 20 223 | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (18 300) | 42.6500 | 1 923 | |
| Napier, William Andrew | 5 | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 12 000 | 16.9600\$US | 13 336 | |
| | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 000) | 33.0000\$US | 1 336 | |
| Shih, James Che - Min | 7 | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 8 000 | 15.0300\$US | 8 051 | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 000) | 32.2672\$US | 51 | |
| | | | 03-02-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 51 | |
| Westall, Raymond William | 7 | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 33.8489\$US | 0 | |
| | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 17.6200\$US | 10 000 | |
| Débentures 9.60% Debentures Due 2022 | | | | | | | | | |
| Inco Limited | 1 | | 03-05-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 159 528 000 | |
| | | | 03-10-27 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 159 528 000.00) | 1043.2000\$US | 0 | |
| Débentures convertibles 7.75% Convertible Debenture Due 2003-201 | | | | | | | | | |
| Inco Limited | 1 | | 03-05-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 142 533 000 | |
| | | | 03-10-27 | D | 38 - Rachat ou annulation | (\$ 142 533 000.00) | 1000.0000\$US | 0 | |
| Options | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Bhandari, Subhash | 5 | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (7 000) | 17.6200\$US | 11 000 |
| Chainey, Alan | 7 | | | 03-02-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 49 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 25.0000\$US | 46 000 |
| Daniel, Mark Jeffrey | 5 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (15 000) | 18.1600\$US | 14 500 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (7 500) | 20.8500\$US | 34 500 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 11.5600\$US | 29 500 |
| du Toit, Phil | 7 | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | (15 000) | 18.4100\$US | 15 000 |
| | | | | 03-05-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 30 000 |
| Feiner, Stuart Franklin | 5 | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | 25.0000\$US | 186 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 25.0000\$US | 181 000 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 25.0000\$US | 176 000 |
| Kaiway, Gary George Der | 5 | | | 03-02-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 31 000 |
| | | M | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | (6 500) | 20.8500\$US | 24 500 |
| | | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | (18 000) | 17.6200\$US | 6 500 |
| | | O | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (6 500) | 20.8500\$US | |
| Lehtovaara, Ronald Arvid | 5 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (22 000) | 15.0300\$US | 74 000 |
| Napier, William Andrew | 5 | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (12 000) | 16.9600\$US | 29 500 |
| Shih, James Che - Min | 7 | | | 03-02-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 72 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (8 000) | 15.0300\$US | 64 000 |
| Stubbs, Alan Craig | 5 | | | 03-10-29 | D | 97 - Autre | (12 000) | 16.9600\$US | 26 000 |
| Westall, Raymond William | 7 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | 17.6200\$US | 29 500 |
| INDEXPLUS INCOME FUND | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| IndexPlus Income Fund | 1 | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | 800 | 9.8600 | 15 800 |
| | | | | 03-11-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 200 | 9.8100 | 3 300 |
| | | | | 03-11-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 800 | 9.8400 | 2 100 |
| | | | | 03-11-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 300 | 9.9000 | 1 300 |
| | | | | 03-11-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 600) | | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | (25 700) | | 0 |
| | | | | 03-11-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 800 | 9.8500 | 800 |
| | | | | 03-11-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 300) | | 0 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 100 | 9.8500 | 25 700 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 800 | 9.8900 | 22 600 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | 13 000 | 9.9000 | 13 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 600) | | 0 |
| | | | | 03-10-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 6 600 | 9.9000 | 6 600 |
| | | | | 03-10-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | (13 800) | | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 9.8200 | 13 800 |
| | | | | 03-10-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 000 | 9.8600 | 12 800 |
| | | | | 03-10-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 10 800 | 9.9000 | 10 800 |
| | | | | 03-10-28 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 600) | | 0 |
| | | | | 03-10-28 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 600 | 9.9000 | 1 600 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 000 | 9.8700 | 15 000 |
| | | | | 03-11-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 800 | 9.8400 | 1 600 |
| Inflazyme Pharmaceuticals Ltd. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Burgoyne, David Lawrence | 5 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 400) | 1.2000 | 6 392 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 600) | 1.2500 | 792 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | 20 000 | 0.6500 | 20 792 |
| Options | | | | | | | | | |
| Burgoyne, David Lawrence | 5 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (20 000) | 0.6500 | 155 000 |
| Innova LifeSciences Corporation | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Carter, Keith Leslie | 4 | R | | | | | | | |
| Carter Family Trus | PI | | | 03-10-21 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 0.9800 | 305 786 |
| Innova LifeSciences Corpo | 1 | R | | 03-10-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | (48 000) | | 1 500* |
| International Wex Technologies Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Shum, Donna | 4, 5 | | O | 03-09-25 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 1.6000 | |
| | | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | 8 000 | 1.6000 | 18 014* |
| | | | | 03-10-24 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (8 000) | 2.5000 | 10 014* |
| | | R | M | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 1.6000 | 20 014* |
| Shum, Hay Kong | 4, 5 | | | 03-05-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 790 110 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--|-------------------------------|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| RRSP | PI | | 03-10-24 | D | SEDI 51 - Exercice d'options | 85 500 | 0.9200 | 875 610* | |
| | | | 03-10-24 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (85 500) | 2.5000 | 790 110* | |
| | | | 03-05-30 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 23 166 | |
| | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | 20 000 | 1.8200 | 93 693* | |
| | | | 03-10-24 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (20 000) | 2.5000 | 73 693* | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Olthoff, John | 4, 5 | | 03-05-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 300 000 | |
| Shum, Donna | 4, 5 | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | (8 000) | 1.6000 | 272 000* | |
| | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | 1.6000 | 262 000* | |
| Shum, Hay Kong | 4, 5 | | 03-05-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 485 500 | |
| | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | (85 500) | 0.9200 | 400 000* | |
| Tang, Chi Tang | 4 | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | (20 000) | 1.8200 | 50 000* | |
| Intrinsyc Software International, Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Heawood, Kevin Paul | 7 | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 400) | 1.0900 | 352 398 | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 1.0200 | 347 398 | |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 400) | 1.0400 | 339 998 | |
| spratt, derek | 4, 5 | | 03-10-22 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (6 000) | | 589 476 | |
| | | | 03-10-22 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (1 000) | | 588 476 | |
| Invesprint Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Belliveau, Louis | 5 | | 03-08-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 15 000 | |
| Isotechnika Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Yatscoff, Randall | 4, 5 | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 3.2900 | 687 819 | |
| Ivanhoe Mines Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Friedland, Robert Martin | 4, 5, 3 | | 03-08-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 19 801 801 | |
| Goldamere Holdings | PI | | 03-08-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 50 322 533 | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | | | | |
| Newstar Securities | PI | | | 03-08-01 | I | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 30 625 000 |
| | | | | 03-11-03 | I | SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 76 000 | 11.0500 | 30 701 000 |
| Weatherall, John | 4 | | | 03-11-03 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (76 000) | 11.0500 | 500 |
| <i>Options</i> Friedland, Robert Martin | 4, 5, 3 | | | 03-08-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 500 000 |
| Macken, John | 4, 5 | | | 03-11-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 000 000 |
| Kasten Chase Applied Research Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> Ducat, Steven James | 5 | | | 03-08-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 683 | 0.6100 | 10 694 |
| | | | | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 578 | 0.7200 | 11 272 |
| Kent, Clement | 5 | | | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 578 | 0.7200 | 7 991 |
| | | | | 03-08-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 683 | 0.6100 | 7 413 |
| Kittson, Alan | 5 | | | 03-08-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 282 | 0.6117 | 12 065 |
| | | M | | 03-07-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 274 | 0.6159 | 11 783 |
| | | O | | 03-07-31 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 273 | 0.6170 | |
| Ketch Resources Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> Wanner, Kirby Joseph Francine M. Wanner | 5 PI | | | 03-02-21 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 67 523 |
| Killam Properties Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> Fraser, Philip | 4, 5 | | M | 03-07-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M' | 03-07-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 450 000 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| CIBC | PI | | O | 03-10-22 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (150 000) | | 300 000 |
| | | | | 03-11-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | | 03-07-03 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 520 666 |
| | | | | 03-10-22 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 150 000 | | 670 666 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Fraser, Philip | 4, 5 | | M' | 03-07-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 221 000 |
| | | | M | 03-11-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | O | 00-12-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| KLONDIKE GOLD CORP. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| HUGHES, RICHARD WILLIAM | 4, 5 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 0.1050 | 184 716 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.1100 | 174 716 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.1050 | 164 716 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.1050 | 204 716 |
| | | | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 0.1150 | 4 238 741 |
| | | | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.1050 | 4 228 741 |
| | | | | 03-10-28 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 0.1050 | 4 208 741 |
| La Banque de Nouvelle - Ecosse | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bank of Nova Scotia, The | 1 | R | | 03-10-07 | D | 38 - Rachat ou annulation | (100) | | 0 |
| | | | | 03-10-07 | D | 38 - Rachat ou annulation | 100 | 63.2000 | 100 |
| | | | | 03-10-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | 33 400 | 63.2500 | 33 400 |
| | | | | 03-10-06 | D | 38 - Rachat ou annulation | 41 100 | 62.7200 | 41 100 |
| | | | | 03-10-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (163 000) | | 0 |
| | | | | 03-10-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 163 000 | 63.1800 | 163 000 |
| | | | | 03-10-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | (33 400) | | 0 |
| | | | | 03-10-06 | D | 38 - Rachat ou annulation | (41 100) | | 0 |
| Brenneman, Ron A. | 4 | | | 03-07-29 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 55 | 63.3800 | 8 059 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| <i>Actions ordinaires DRIP</i> | | | | | | | | | |
| Brenneman, Ron A. Jan Brenneman - DR | 4 PI | | | 03-06-09 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 574 |
| | | | | 03-07-29 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 17 | 63.3800 | 2 591 |
| La Banque Toronto-Dominion | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i> | | | | | | | | | |
| Haier, Brian Joseph | 5 | | O | 03-10-10 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (139 600) | 41.6100 | |
| | | | M | 03-10-10 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (16 600) | 41.6100 | |
| | | | M | 03-10-10 | D | 51 - Exercice d'options | 16 600 | 11.8130 | 24 480 |
| | | | M' | 93-08-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 7 880 |
| | | | M | 93-08-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | O | 93-08-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M' | 03-10-10 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (16 600) | 41.6100 | 7 880 |
| | | | O | 03-10-10 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 139 600 | 41.6100 | |
| Shirreff, Bruce Mark | 5 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 109 | 41.8200 | 12 422* |
| Whyte, Kevin | 5 | | | 03-04-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Haier, Brian Joseph | 5 | | M | 93-08-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 139 600 |
| | | | M' | 03-10-10 | D | 51 - Exercice d'options | (16 600) | 11.8130 | 123 000 |
| | | | O | 03-10-10 | D | 51 - Exercice d'options | (15 600) | 41.6100 | |
| | | | O | 93-08-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-10-10 | D | 51 - Exercice d'options | (16 600) | 41.6100 | |
| La Societe Canadian Tire Limitee | | | | | | | | | |
| <i>Actions sans droit de vote Class A</i> | | | | | | | | | |
| Savage, Graham William | 4, 7 | | | 03-02-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 655 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|------------------|--------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | | |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | |
| TD Waterhouse | PI | | | 03-02-26 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 435 |
| | | | | 03-10-27 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 189 | 39.6017 624 |
| La Societe de Gestioin AGF Limitee | | | | | | | | |
| <i>Options Stock Option Plan</i> | | | | | | | | |
| MacInnis, Bennett | 7 | | | 02-08-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 40 000 |
| Scherer, Peter | 5 | | | 03-02-11 | D | 50 - Attribution d'options | 5 000 | 68 200 |
| LAB International Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Pelland, Jean-Francois | 4 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 1.2000 2 600 |
| Laboratoires Paladin Inc. | | | | | | | | |
| <i>Options Stock Options</i> | | | | | | | | |
| Nawacki, Mark Henry | 5 | | | 03-10-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D | 50 - Attribution d'options | 35 000 | 35 000 |
| Langis Silver & Cobalt Mining Company Li | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Williams, Richard David | 4 | | | 03-10-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 25 000 |
| Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc. | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Béchar, Yvon | 4, 5 | | M | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 28 880 | 17.4900 922 680 |
| | | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 38 600 | 16.8000 441 200 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 27 960 | 13.0000 469 160 |
| | | | | 03-10-18 | D | 50 - Attribution d'options | 24 640 | 9.3750 493 800 |
| | | | | 03-10-19 | D | 50 - Attribution d'options | 400 000 | 7.0125 893 800 |
| | | | O | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 21 660 | 17.4900 |
| Bouthillette, Carole | 5 | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 6 880 | 17.4900 111 400 |
| | | | | 03-10-19 | D | 50 - Attribution d'options | 7 520 | 7.0125 104 520 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 6 720 | 13.0000 97 000 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 5 920 | 9.3750 90 280 |
| | | | | 03-10-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | 75 160 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|------|-------|-------------|------|--|-----------|----------|---------|
| | Rela- | Re- | État | Date | Emp- | Description | Nombre de | Prix | Solde |
| | tions | tard | oper- | de | rise | de l'opération | titres ou | unitaire | courant |
| | | | ation | l'opération | | | valeur | | |
| | | | | | | SEDI | | | |
| Courcy, Denis | 5 | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 9 200 | 16.8000 | 84 360 |
| | | | | 03-10-18 | D | 50 - Attribution d'options | 6 720 | 9.3750 | 62 620 |
| | | | | 03-10-19 | D | 50 - Attribution d'options | 8 560 | 7.0125 | 71 180 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 7 840 | 17.4900 | 79 020 |
| | | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 10 500 | 16.8000 | 48 220 |
| | | | | 03-10-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 37 720 |
| Goto, Kai | 7 | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 7 680 | 13.0000 | 55 900 |
| | | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 7 900 | 16.8000 | 28 400 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 6 600 | 13.0000 | 35 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 6 800 | 17.4900 | 41 800 |
| Goyer, Yvon | 5 | | | 03-10-18 | D | 50 - Attribution d'options | 7 360 | 9.3750 | 83 920 |
| | | | | 03-10-19 | D | 50 - Attribution d'options | 9 440 | 7.0125 | 93 360 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 8 400 | 13.0000 | 76 560 |
| | | M | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 11 600 | 16.8000 | 68 160 |
| | | O | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 1 160 | 16.8000 | |
| | | | | 03-10-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 56 560 |
| Haron, C. Daniel | 7 | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 8 640 | 17.4900 | 102 000 |
| | | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 10 300 | 16.8000 | 27 600 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 9 480 | 13.0000 | 37 080 |
| | | O | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 7 500 | 17.4900 | |
| | | M | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 17.4900 | 47 080 |
| Kinney, Donald | 7 | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 10 300 | 16.8000 | 36 540 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 8 400 | 13.0000 | 44 940 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 8 960 | 17.4900 | 53 900 |
| Lafortune, Alain | 5 | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 14 000 | 16.8000 | 47 620 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 10 480 | 17.4900 | 88 700 |
| | | | | 03-10-19 | D | 50 - Attribution d'options | 11 440 | 7.0125 | 78 220 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 10 200 | 13.0000 | 57 820 |
| | | | | 03-10-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 33 620 |
| | | | | 03-10-18 | D | 50 - Attribution d'options | 8 960 | 9.3750 | 66 780 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Lamoureux, Jacques | 5 | | | 03-10-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 68 620 |
| | | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 14 000 | 16.8000 | 82 620 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 10 200 | 13.0000 | 92 820 |
| | | | | 03-10-18 | D | 50 - Attribution d'options | 8 960 | 9.3750 | 101 780 |
| | | | | 03-10-19 | D | 50 - Attribution d'options | 11 440 | 7.0125 | 113 220 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 10 480 | 17.4900 | 123 700 |
| Mayrand, Richard | 5 | | | 03-10-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 61 400 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 7 840 | 17.4900 | 102 700 |
| | | | | 03-10-19 | D | 50 - Attribution d'options | 8 560 | 7.0125 | 94 860 |
| | | | | 03-10-18 | D | 50 - Attribution d'options | 6 720 | 9.3750 | 86 300 |
| | | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 10 500 | 16.8000 | 71 900 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 7 680 | 13.0000 | 79 580 |
| Messier, Normand | 5 | | | 03-10-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 14 700 |
| | | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 12 700 | 16.8000 | 27 400 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 18 480 | 13.0000 | 45 880 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 9 520 | 17.4900 | 55 400 |
| Morocco, David | 7 | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 15 200 | 16.8000 | 83 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 13 280 | 17.4900 | 120 440 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 12 720 | 13.0000 | 95 720 |
| | | | | 03-10-19 | D | 50 - Attribution d'options | 11 440 | 7.0125 | 107 160 |
| Pouliot, Robert | 7 | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 9 100 | 16.8000 | 33 000 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 7 680 | 13.0000 | 40 680 |
| | | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 7 920 | 17.4900 | 48 600 |
| Welsh, William | 7 | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 16 160 | 17.4900 | 275 040 |
| | | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 18 600 | 16.8000 | 232 560 |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 14 880 | 13.0000 | 247 440 |
| | | | | 03-10-19 | D | 50 - Attribution d'options | 11 440 | 7.0125 | 258 880 |
| Wyrofsky, Randy | 7 | | | 03-10-23 | D | 50 - Attribution d'options | 12 880 | 17.4900 | 226 320 |
| | | | | 03-10-19 | D | 50 - Attribution d'options | 11 440 | 7.0125 | 213 440 |
| | | | | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 15 000 | 16.8000 | 189 760 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | | 03-10-17 | D | 50 - Attribution d'options | 12 240 | 13.0000 | 202 000 |
| les aliments High Liner incorporee | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| BISHOP, GEORGE | 4 | | | 03-11-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 000 |
| Ladly, Frederick B. | 4 | | | 98-05-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 000 |
| Read, David | 4 | | | 03-06-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 7 250 |
| | | | | 03-11-06 | D | 36 - Conversion ou échange | 166 | 6.0000 | 7 416* |
| Read Management Li | PI | | | 03-06-16 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 14 600 |
| <i>Débetures convertibles</i> | | | | | | | | | |
| BISHOP, GEORGE | 4 | | | 03-11-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 500 |
| Read, David | 4 | | | 03-11-06 | D | 36 - Conversion ou échange | (\$ 1 000.00) | 6.0000 | 0 |
| | | | | 03-06-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| BISHOP, GEORGE | 4 | | | 03-11-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 000 |
| Ladly, Frederick B. | 4 | | | 98-05-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 9 000 |
| Read, David | 4 | | | 03-06-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 000 |
| Les Aliments Maple Leaf Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options Employee</i> | | | | | | | | | |
| Kuhn, Lynda J. | 5 | | | 02-04-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 32 500 |
| | | | | 03-08-27 | D | 50 - Attribution d'options | 15 000 | 10.3000 | 47 500 |
| Les Compagnies Loblaw Limitee | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Cassaday, John | 4 | | | 99-06-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 5 865 |
| Les Explorations Fairstar Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Ravinsky, Carl Michael | 4 | | | 03-01-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 770 808 |
| | | R | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.1645 | 1 780 808 |
| | | R | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.1734 | 1 785 808 |
| Petrovest Manageme | PI | | | 03-01-23 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 450 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Ravinsky, Carl Michael | 4 | | | 03-01-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 402 500 |
| Les Industries Amisco Ltée | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Les Industries Amisco Lté | 1 | R | | 03-10-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 5 200 | 6.4500 | 5 200 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 200) | | 0 |
| Les Industries Avcorp Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Nicholson, John Herbert | 4, 5 | | | 03-10-30 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (3 500) | 0.6000 | 51 250 |
| | | | | 03-10-30 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (11 500) | 0.6100 | 39 750 |
| Scholz, Michael Curt | 4 | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 0.4700 | 2 659 694 |
| Carolyn Scholz | PI | | | 03-10-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (150 000) | 0.6100 | 103 100 |
| Les Ressources Aur Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Keevil, Norman Bell | 4 | | | 03-11-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 5 000 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 100 000 | 2.2500 | 105 000* |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100 000) | 5.0170 | 5 000* |
| ONOMO Investments | PI | | | 03-11-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 4 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Keevil, Norman Bell | 4 | | | 03-11-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 100 000 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (100 000) | 2.2500 | 0 |
| Les Vins André's Ltée. | | | | | | | | | |
| <i>Actions sans droit de vote Class A</i> | | | | | | | | | |
| SHORT, BRIAN J. | 4 | | | 03-09-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 150 | 21.2500 | 250 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 21.0500 | 100 |
| LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Block, Peter | 7 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 500) | 3.9100\$US | 37 500 |
| MAAX INC. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Caisse de dépôt et placem | 3 | | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (17 000) | 23.1600 | 72 769 |
| CDP Capital - Marc | PI | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (19 766) | 23.2200 | 53 003 |
| MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Iskander, Magued | 7 | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (634) | 22.9900 | 0 |
| Magna International Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i> | | | | | | | | | |
| Stronach, Frank | 4, 5 | | | 03-10-31 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (2 014) | | 2 579 612* |
| Canadian DPSP | PI | | | 03-10-31 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (15 146) | 79.2300\$US | 1 711 154* |
| US DPSP | PI | | | 03-10-31 | C | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 913 | | 1 726 300* |
| Mainframe Entertainment, Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| WORKING OPPORTUNITY FUND | 3 | | | 03-10-28 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-28 | D | 36 - Conversion ou échange | 9 426 229 | 0.6800 | 9 426 229* |
| MDC Corporation Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class A</i> | | | | | | | | | |
| MDC Corporation | 1 | | | 03-10-28 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 11 300 | 14.8220 | 11 300 |
| | | | | 03-10-24 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 5 000 | 14.5300 | 5 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 200) | | 0 |
| | | R | | 03-10-24 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | | 0 |
| | | R | | 03-10-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (2 900) | | 0 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|------|-------|-------------|------|--|-----------|----------|---------|
| | Rela- | Re- | État | Date | Emp- | Description | Nombre de | Prix | Solde |
| | tions | tard | oper- | de | rise | de l'opération | titres ou | unitaire | courant |
| | | | ation | l'opération | | | valeur | | |
| | | | | 03-10-27 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 3 100 | 14.8890 | 3 100 |
| | | | | 03-10-27 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 100) | | 0 |
| | | | | 03-10-28 | D | 38 - Rachat ou annulation | (11 300) | | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 3 000 | 14.8830 | 3 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | (3 000) | | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | | 0 |
| | | | | 03-10-09 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 10 000 | 14.2920 | 10 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 10 000 | 14.8400 | 10 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 2 900 | 14.5500 | 2 900 |
| | | | | 03-10-30 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 10 200 | 14.8400 | 10 200 |
| | | | | 03-10-15 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 5 000 | 14.6000 | 5 000 |
| | | | | 03-10-10 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 10 200 | 14.3230 | 10 200 |
| | R | | | 03-10-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (15 000) | | 0 |
| | R | | | 03-10-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | | 0 |
| | R | | | 03-10-09 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 000) | | 0 |
| | R | | | 03-10-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (10 200) | | 0 |
| | R | | | 03-10-14 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | | 0 |
| | | | | 03-10-02 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 10 000 | 13.5000 | 10 000 |
| | R | | | 03-10-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | | 0 |
| | | | | 03-10-16 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 5 000 | 14.5500 | 5 000 |
| | R | | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (5 000) | | 0 |
| | | | | 03-10-17 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 6 100 | 14.5200 | 6 100 |
| | R | | | 03-10-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | (6 100) | | 0 |
| | | | | 03-10-23 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 15 000 | 14.6480 | 15 000 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | | 03-10-14 | D | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 5 000 | 14.6000 | 5 000 |
| MDS Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Humber, Keri | 5 | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 19.8800 | 4 000 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 19.9000 | 0 |
| | | R | | 03-10-23 | D | 51 - Exercice d'options | 4 000 | 15.6300 | 7 000 |
| | | R | | 03-10-23 | D | 51 - Exercice d'options | 3 000 | 13.9500 | 3 000 |
| | | | | 03-02-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Clarica - MDS DPSP | PI | | | 03-02-05 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 211 |
| K. Humber RESP | PI | | | 03-02-05 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 400 |
| K. Humber RRSP | PI | | | 03-02-05 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 730 |
| Szumski, Roman G. | 5 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 800) | 19.2500 | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 360) | 19.2550 | 1 800 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 000) | 19.2500 | 8 160 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 500) | 19.6360 | 35 560 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 19.3780 | 25 560 |
| | | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | 1 800 | 18.9000 | 43 060 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 400) | 19.3200 | 16 160 |
| | | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | 8 000 | 14.4300 | 34 900 |
| | | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | 9 400 | 15.6300 | 26 900 |
| | | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 12.4500 | 17 500 |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 500 | 5.4400 | 7 500 |
| | | | | 03-05-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | 6 360 | 13.9500 | 41 260 |
| Clarica - MDS DPSP | PI | | | 03-05-14 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 144 |
| Clarica - MDS ESOP | PI | | | 03-05-14 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 863 |
| MD Management | PI | | | 03-05-14 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 800 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| TD Waterhouse | PI | | | 03-10-27 | I | SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 19.4900 | 400 |
| | | | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 19.5600 | 0 |
| | | | | 03-05-14 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 600 |
| | | | | 03-10-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 600) | 19.6000 | 0 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Humber, Keri | 5 | | | 03-02-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 26 500 |
| Szumski, Roman G. | 5 | R | | 03-10-23 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 13.9500 | 23 500 |
| | | R | | 03-10-23 | D | 51 - Exercice d'options | (4 000) | 15.6300 | 19 500 |
| | | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | 12.4500 | 43 900 |
| | | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | (1 800) | 18.9000 | 18 340 |
| | | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | (6 360) | 13.9500 | 20 140 |
| | | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | (8 000) | 14.4300 | 26 500 |
| | | R | | 03-10-04 | D | 51 - Exercice d'options | (7 500) | 5.4400 | 53 900 |
| | | | | 03-05-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 61 400 |
| | | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | (9 400) | 15.6300 | 34 500 |
| MEDBROADCAST CORPORATION | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bate, Leanne Elizabeth | 4, 5 | | | 03-06-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 4 000 |
| <i>Bons de souscription spéciaux</i> | | | | | | | | | |
| Bate, Leanne Elizabeth | 4, 5 | | | 03-06-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-24 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 411 420 | 0.1129 | 411 420 |
| Medicure Inc | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Friesen, Albert David | 4, 5, 3 | R | | 03-09-17 | D | 47 - Acquisition ou aliénation par don | (79 000) | 1.7500 | 301 500 |
| Mega Bloks Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options Plan 2</i> | | | | | | | | | |
| Desjardins, Jean-Guy | 4 | | | 03-10-29 | D | 50 - Attribution d'options | 1 300 | 25.6500 | 6 062 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Menora Resources Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Reeson, Douglas | 4, 5 | | | 02-06-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 50 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Reeson, Douglas | 4, 5 | | | 02-06-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 30 000 |
| Meridian Gold Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| MUNERA, Gerard Emmanuel L | 4 | | | 03-10-25 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 500 |
| Metallica Resources Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| marsh, denis michael Adriana Fund Inc. | 4 PI | | | 03-05-31 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 50 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| marsh, denis michael | 4 | | | 03-05-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 154 750 |
| Metro inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| CHARRON, PIERRE | 5 | | | 03-09-30 03-10-06 | D D | 50 - Attribution d'options 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 31 300 0 | | 31 300 0 |
| Minefinders Corporation Ltd | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bailey, Mark | 4, 7, 5 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 10.3300 | 315 700 |
| Morda, Nathaniel Jon | 5 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 10.8000 | 1 400* |
| | | O | | 03-09-27 | D | 51 - Exercice d'options | 3 000 | 3000.0000 | |
| | | M | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | 3 000 | 3000.0000 | 3 100* |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (700) | 10.8800 | 2 400* |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Morda, Nathaniel Jon | 5 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 6.4500 | 44 000 |
| Mines Agnico-Eagle Limitee | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Allan, Don | 5 | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 14.3000 | 1 736 |
| Leiderman, Mel | 4 | | | 03-01-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 14.2900 | 1 000 |
| <i>Débetures convertibles</i> | | | | | | | | | |
| Garofalo, David | 5 | | | 03-01-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | O | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 2 000.00 | 102.0000\$US | |
| | | | M | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 2.00 | 102.0000\$US | 2 |
| Laura Garofalo | PI | | M | 03-11-05 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 3.00 | 102.0000\$US | 3 |
| | | | | 03-01-15 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | O | 03-11-05 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 3 000.00 | 102.0000\$US | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Garofalo, David | 5 | | | 03-01-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 103 000 |
| Mines Richmond Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Mines Richmond inc. | 1 | R | | 03-10-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (1 700) | 5.5200 | 0 |
| | | R | | 03-10-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 700 | 5.5200 | 1 700 |
| Rivard, Jean-Guy | 4 | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 6.3750 | 25 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (17 700) | 6.7400 | 7 300 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 500) | 6.7400 | 4 800 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 800) | 6.2470 | 0 |
| SODÉMEX II s.e.c. | 3 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (48 100) | 6.5500 | 1 673 034 |
| Mitec Telecom Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options Stock Option Plan</i> | | | | | | | | | |
| Roberge, Jean Marc | 5 | | | 03-06-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 60 000 |
| | | | | 03-10-27 | D | 50 - Attribution d'options | 65 000 | 1.6800 | 125 000 |
| Moore Wallace Incorporated | | | | | | | | | |
| <i>Common Stock</i> | | | | | | | | | |
| Pope, John Charles | 4 | | | 03-05-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Morguard Real Estate Investment Trust | | | | | | | | | |
| <i>Parts</i> | | | | | | | | | |
| Kennedy, William Ian William I. Kennedy | 5 PI | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 600 | 8.9400 | 1 600* |
| MYDAS Fund | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| Baldwin, Douglas Daniel | 4 | | | 03-03-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 242 |
| Nexen Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Beingessner, Rick Craig | 5 | | | | | | | | |
| ScotiaMcLeod Inc. | PI | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (898) | 28.2100\$US | 439 |
| McWilliams, John Bannon | 7, 5 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 6 000 | 17.8500 | 9 945 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 000) | 37.0000 | 3 945 |
| Otten, Douglas Benjamin | 7, 5 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | 34 863 | 17.8500 | 49 925 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | 137 | 17.8500 | 50 062 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Seale III, Fred George | 7 | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (35 000) | 28.2500\$US | 15 062 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 000) | 37.0000 | 0 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | 7 000 | 17.8500 | 7 000 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 000) | 37.0000 | 0 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | 6 000 | 23.8000 | 6 000 |
| The 401(K) Company Billets Unsecured Subordinate Debentures 7.35%, due November 1, Beingessner, Rick Craig | PI | | | 03-10-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (948) | 28.1900\$US | 0 |
| | 5 | | | 03-03-10 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 1 000.00 | 25.0000\$US | 1 000 |
| Billets Unsecured Subordinated Debentures 7.35% due November 1, Romanow, Marvin F. | 7, 5 | | | 03-03-10 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Saville, Q.C., Francis Mc | 4 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 26 500.00 | 25.0000\$US | 26 500 |
| | | | | 02-12-10 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 400.00 | 25.0000\$US | 400 |
| Débetures Preferred Securities (COPrS) 9.375%, due March 2048 Romanow, Marvin F. | 7, 5 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (\$ 8 300.00) | 25.4600\$US | 1 700 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (\$ 1 700.00) | 25.4700\$US | 0 |
| Débetures Preferred Securities (COPrS) 9.75%, due by October 20 Romanow, Marvin F. | 7, 5 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (\$ 12 500.00) | 25.3000\$US | 0 |
| Options Stock | | | | | | | | | |
| McWilliams, John Bannon | 7, 5 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (6 000) | 17.8500 | 119 000 |
| Otten, Douglas Benjamin | 7, 5 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (137) | 17.8500 | 186 471 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (34 863) | 17.8500 | 186 608 |
| Seale III, Fred George | 7 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (6 000) | 23.8000 | 52 000 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (7 000) | 17.8500 | 45 000 |
| Nexfor Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Bird, John Williston | 4 | | | | | | | | |
| Bird Holdings Ltd | PI | | | 03-05-05 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 0 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|------|-------|-------------|------|--|-----------|----------|---------|
| | Rela- | Re- | État | Date | Emp- | Description | Nombre de | Prix | Solde |
| | tions | tard | oper- | de | rise | de l'opération | titres ou | unitaire | courant |
| | | | ation | l'opération | | | valeur | | |
| | | | | | | SEDI | | | |
| | | | | 03-10-31 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 10.2000 | 2 000 |
| J.W. Bird (RIF) | PI | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 10.1900 | 3 000 |
| | | | | 03-05-05 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 2 000 |
| | | | | | | SEDI | | | |
| Margaret R. Bird | PI | | | 03-10-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400 | 10.0500 | 2 000 |
| | | O | | 03-05-05 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | |
| | | | | | | SEDI | | | |
| | | | | 03-10-31 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 10.1900 | 3 000 |
| | | | | 03-10-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 10.0400 | 1 500 |
| | | O | | 03-05-05 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | |
| | | | | | | SEDI | | | |
| | | M | | 03-05-05 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 0 |
| | | | | | | SEDI | | | |
| | | | | 03-10-29 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 | 10.0700 | 1 600 |
| Margaret R. Bird (| PI | M | | 03-05-05 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 2 000 |
| | | | | | | SEDI | | | |
| Macdonald, K. Linn | 4, 5 | M | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 40 000 | 6.1300 | 40 500 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (40 000) | 6.1300 | 500 |
| | | O | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 40 000 | 6.1300 | |
| | | | | 91-02-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 500 |
| | | | | | | SEDI | | | |
| McMillan, Glen | 5 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 8 800 | 10.1500 | 22 446 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 10 800 | 10.1500 | 33 246 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 4 200 | 10.1500 | 37 446 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (27 800) | 10.1500 | 9 646 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 4 000 | 10.1500 | 13 646 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Durant, Austin Stephen | 5 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 8.5800 | 24 400 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (2 400) | 6.9000 | 22 000 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (4 000) | 8.5000 | 33 000 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (1 200) | 7.9500 | 20 800 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (5 600) | 6.1300 | 27 400 |
| Macdonald, K. Linn | 4, 5 | | | 91-02-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 590 000 |
| | | | | | | SEDI | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|--|------------------|------------------|--------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant | |
| | | | | | | | | | | |
| massey, mikel morgan | 5 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (40 000) | 6.1300 | 550 000 | |
| | | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (6 000) | 8.5000 | 40 500 | |
| | | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (6 800) | 6.1300 | 33 700 | |
| | | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 6.9000 | 30 700 | |
| | | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (1 500) | 7.9500 | 29 200 | |
| | McMillan, Glen | 5 | | | 99-04-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 81 500 |
| | | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (4 200) | 7.9500 | 53 700 |
| | | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (10 800) | 8.5800 | 57 900 |
| | | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (8 800) | 9.6700 | 68 700 |
| | | | O | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (4 000) | 8.5000 | | |
| | | | M | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (4 000) | 8.5000 | 77 500 | |
| Noranda Inc. | | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires ESSP | | | | | | | | | | |
| Carson, Christopher Brent | 5 | | | 03-10-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 039 | |
| Whyte, John Morneau Sobeco | 5 PI | | O | 03-08-21 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | | |
| Royal Trust | PI | | M | 03-08-21 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 082 | |
| | | | | 03-10-31 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 131 | 15.9140 | 1 213 | |
| Options Common Shares | | | | | | | | | | |
| Carson, Christopher Brent | 5 | | | 03-10-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 13 250 | |
| | | | | 03-02-09 | D | 50 - Attribution d'options | 12 000 | | 25 250 | |
| Noranda Income Fund | | | | | | | | | | |
| Parts de fiducie | | | | | | | | | | |
| Regent, Aaron William Aaron Regent | 4 PI | | | 03-10-29 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (50 000) | 10.5000 | 0 | |
| | | | | 02-04-18 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 50 000 | |

North American Palladium Ltd.

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|-------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | | |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Lavigne, Maurice Jean Clarica Trust | 5 PI | | | 03-10-29 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 195 6.4040 | 1 614 |
| Mason, Raymond John | 5 | | | 03-10-29 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 195 6.4040 | 1 611 |
| Napierala, Christine Audr Clarica Trust Comp | 7 PI | | | 03-10-29 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 98 6.4040 | 122 |
| Thompson, Michael Charles Clarica Trust | 5 PI | | | 03-10-29 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 195 6.4040 | 2 252 |
| North West Company Fund | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| McKay, Carl Valerie McKay | 7 PI | | | 03-10-02 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 3 700 22.6200 | 36 282 |
| Preddy, David John Judy Preddy | 7 PI | | | 03-10-02 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 3 500 22.6200 | 38 800 |
| NOVA Chemicals Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Bleijenberg, Karel Cornel Held by ABN/Amro B | 7 PI | | | 03-11-04 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 21.8500\$US | 3 000 |
| Ward, Roy Held by TD Waterho | 7 PI | | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 21.1400\$US | 5 000 |
| | | | | 03-11-03 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 21.1400\$US | 6 000 |
| | | | | 03-10-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 21.2800\$US | 3 000 |
| <i>Options Employee Stock Options to Purchase</i> | | | | | | | | |
| <i>Common Shares</i> | | | | | | | | |
| Henson, Richard Henry Held by Patrice He | 7 PI | | | 03-05-29 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 100 |
| NovaGold Resources Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| McConnell, Gerald James | 4 | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) 5.2750 | 94 607 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) 5.3400 | 84 607 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Optimum Général Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote subalterne catégorie A</i> | | | | | | | | | |
| Fontaine, Claude financière banque | 4 PI | | | 96-05-23 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 350 |
| RBC Actions en dir | PI | | | 96-05-23 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 900 |
| Orbus Pharma Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Renwick, Jeffrey W. | 4, 5, 3 | R | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 400 | 1.2100 | 84 267* |
| | | R | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 600 | 1.2500 | 84 867* |
| Osisko Exploration Limitée | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| EurAsia Holding AG | 3 | | | 03-10-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 5 000 000 |
| Falcon Energy Holding Cor | 3 | | | 03-09-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 125 000 |
| Wares, Robert | 4, 5 | | | 03-06-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 606 275 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| EurAsia Holding AG | 3 | | | 03-10-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 5 000 000 |
| Falcon Energy Holding Cor | 3 | | | 03-09-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 125 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Roosen, Sean | 4 | | | 03-09-26 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 400 000 |
| Wares, Robert | 4, 5 | | | 03-06-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 450 000 |
| Paielements Terra inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| CORMIER, MICHELLE ANN | 4 | | | 03-08-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-28 | D | 50 - Attribution d'options | 7 500 | 3.6000 | 7 500 |
| Shaper, Steve | 4 | | | 03-09-11 | D | 50 - Attribution d'options | 75 000 | 3.4100 | 139 167 |
| Pan-Ocean Energy Corporation Limited | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|----------|-------|---------------------------|-------|--|-----------|----------|---------|
| | Rela- | Re- | État | Date | Emp- | Description | Nombre de | Prix | Solde |
| | tions | tard | oper- | de | rise | de l'opération | titres ou | unitaire | courant |
| | | | ation | | | | valeur | | |
| Actions à droit de vote subalterne Class B | | | | | | | | | |
| Pan-Ocean Energy Corporat | 1 | R | | 03-10-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 000 | 7.9500 | 144 000 |
| | | R | | 03-10-14 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 000 | 8.0000 | 146 000 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 500 | 8.2500 | 148 000 |
| | | R | | 03-10-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 8.2500 | 149 400 |
| | | R | | 03-10-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 8.2000 | 150 400 |
| | | R | | 03-10-20 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 000 | 8.3000 | 152 400 |
| | | R | | 03-10-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 3 000 | 8.0000 | 142 000 |
| | | R | | 03-10-20 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 8.2000 | 154 400 |
| | | R | | 03-10-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 8.2500 | 146 500 |
| | | R | | 03-10-20 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 8.1500 | 153 400 |
| | | R | | 03-10-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 800 | 7.8000 | 137 000 |
| | | R | | 03-10-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 200 | 7.7500 | 136 200 |
| | | R | | 03-10-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 7.5000 | 97 100 |
| | | R | | 03-10-06 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 000 | 7.9000 | 132 000 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 400 | 8.0000 | 148 400 |
| | | R | | 03-10-06 | D | 38 - Rachat ou annulation | 25 000 | 7.9000 | 130 000 |
| | | R | | 03-10-06 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 000 | 7.8500 | 105 000 |
| | | R | | 03-10-06 | D | 38 - Rachat ou annulation | 4 500 | 7.6000 | 103 000 |
| | | R | | 03-10-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 1 000 | 7.4600 | 98 500 |
| | | R | | 03-10-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 400 | 7.4000 | 97 500 |
| R | | 03-10-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 000 | 7.8500 | 139 000 | | |
| PATHFINDER Income Fund | | | | | | | | | |
| Parts de fiducie | | | | | | | | | |
| PATHFINDER Income Fund | 1 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 10.5000 | 27 000 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 10.5500 | 22 000 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 10.5000 | 32 000 |
| Pengrowth Energy Trust | | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | | |
| McKinnon, Henry Donald | 5 | | | 03-11-05 | D | 51 - Exercice d'options | (34 670) | 17.4800 | 83 500 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (35 100) | 17.5000 | 118 170 |
| Webster, Christopher Geof | 5 | | | 03-11-05 | D | 51 - Exercice d'options | (7 367) | 15.0000 | 71 551 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | | |
| McKinnon, Henry Donald | 5 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 35 100 | 17.5000 | 44 721 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (35 100) | 17.9400 | 9 621 |
| | | | | 03-11-05 | D | 51 - Exercice d'options | 34 670 | 17.4800 | 44 291 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (34 670) | 17.9400 | 9 621 |
| Vetsch, Francis George | 4 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 300) | 17.8800 | 8 600 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 17.9500 | 8 300 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 300) | 17.9000 | 0 |
| Webster, Christopher Geof | 5 | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (567) | 17.9100 | 5 258 |
| | | | | 03-11-05 | D | 51 - Exercice d'options | 7 367 | 15.0000 | 12 625 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 200) | 17.9300 | 10 425 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 600) | 17.9200 | 5 825 |
| Penn West Petroleum Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| ANDREW, WILLIAM A. | 4, 5 | | | 03-11-04 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 339 | 46.1400 | 30 833 |
| CLAKE, BRYAN D. | 5 | | | 03-11-04 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 217 | 46.1400 | 2 847 |
| ELMS, GERALD JOHN | 5 | | | 03-11-04 | D | 38 - Rachat ou annulation | 223 | 46.1400 | 5 617 |
| Rae, Donald A. | 5 | | | 03-11-04 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 251 | 46.1400 | 2 704 |
| TIMM, GORDON | 5 | | | 03-11-04 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 203 | 46.1400 | 2 522 |
| Pethealth Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| raymond, pierre | 4 | | | 03-08-18 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | 0.2000 | 1 200 000* |
| Petro-Canada | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Fontaine, Claude | 4 | | O | 91-03-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 91-03-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| financière banque | PI | | | 91-03-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 8 651 |
| RBC Actions en dir | PI | | M' | 91-03-19 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 300 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| SEDI | | | | | | | | | |
| PetroKazakhstan Inc. | | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | | |
| Clift, Clayton | 5 | | | 03-05-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 61 200 |
| | | | | 03-09-15 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 4.3700 | 56 200* |
| | | | | 03-09-15 | D | 51 - Exercice d'options | (900) | 9.0000 | 55 300 |
| | | | | 03-09-15 | D | 51 - Exercice d'options | (6 250) | 9.0200 | 49 050 |
| Phoenix Matachewan Mines Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Dow, Robin, Bruce | 4, 5 | | | 03-05-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 569 839 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (220 000) | 0.1800 | 349 839 |
| | | O | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 000 | 0.3000 | |
| | | M | | 03-10-29 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 200 000 | 0.3000 | 549 839 |
| Bons de souscription | | | | | | | | | |
| Dow, Robin, Bruce | 4, 5 | | | 03-05-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 75 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 53 - Attribution de bons de souscription | 200 000 | 0.3000 | 275 000 |
| Pinetree Capital corp. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Pinetree Capital Corp. | 1 | | O | 03-07-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 17 000 | | |
| | | | O | 03-07-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 12 000 | | |
| | | | M | 03-07-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 17 000 | 0.8000 | 109 000 |
| | | | M | 03-07-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 0.8000 | 92 000 |
| | | | O | 03-07-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | | |
| | | | M | 03-07-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 500 | 0.8000 | 72 000 |
| | | | O | 03-07-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 500 | | |
| | | | M | 03-07-14 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 500 | 0.8000 | 64 500 |
| | | | O | 03-07-14 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 500 | | |
| | | | M | 03-07-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 12 000 | 0.8000 | 58 000 |
| Pivotal Corporation | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Rosenfeld, Eric Crescendo Partners | 4 PI | | | 03-07-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 773 550 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Rosenfeld, Eric | 4 | | | 03-07-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 40 000 |
| Platinum Group Metals Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Hurst, Doug | 4 | | | 03-10-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | 30 000 | 0.3500 | 30 000* |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (22 500) | 1.2000 | 7 500* |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 500) | 1.2100 | 0 |
| Jones, R. Michael | 4, 5 | R | | 03-10-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 1.0200 | 214 429 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 500) | 1.2400 | 216 929* |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 000 | 1.0800 | 223 429* |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.9800 | 219 429* |
| | | | | 03-10-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 0.8700 | 224 429* |
| | | | O | 03-10-14 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (30 000) | 66.6700 | |
| | | | M | 03-10-14 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (30 000) | 0.6650 | 229 429 |
| | | | R | 03-10-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 0.8900 | 219 429 |
| 599143 BC LTD. | PI | | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 000 | 1.1500 | 955 000* |
| | | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 1.4800 | 950 000* |
| | | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 000) | 1.4500 | 935 000* |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Hurst, Doug | 4 | | | 03-10-24 | D | 51 - Exercice d'options | (30 000) | 0.3500 | 130 000* |
| | | | | 03-10-23 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 160 000 |
| Plazacorp Retail Properties Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Sheehan, Peter | 5 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.9800 | 33 333 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 000 | 0.9700 | 31 833 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 0.9800 | 32 333 |

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Potash Corporation of Saskatchewan Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Doyle, William J. | 4, 5 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 78.7400\$US | 3 500 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 78.5000\$US | 800 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 78.5500\$US | 1 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 78.4500\$US | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 78.5800\$US | 2 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 78.7000\$US | 3 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (900) | 78.6500\$US | 4 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 78.6000\$US | 4 900 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 43.6875\$US | 5 000 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 43.6875\$US | 5 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 78.3300\$US | 1 900 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 43.6875\$US | 5 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 78.3200\$US | 2 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 900) | 78.2700\$US | 0 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (700) | 78.3800\$US | 4 300 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 78.3400\$US | 3 700 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 78.3700\$US | 2 700 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 78.3200\$US | 1 900 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 78.2700\$US | 0 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 900) | 78.2500\$US | 4 100 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 78.5000\$US | 0 |
| | | | | 03-11-05 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 43.6875\$US | 5 000 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 200) | 78.2500\$US | 3 800 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 78.3000\$US | 3 000 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 78.3100\$US | 2 000 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 78.2900\$US | 1 000 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (900) | 78.3500\$US | 100 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 78.3800\$US | 0 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 100) | 78.3500\$US | 800 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Felgenhauer, Robert | 7 | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (900) | 75.8200\$US | 3 000 |
| | | | | 03-01-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-23 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 43.6875\$US | 5 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 77.3800\$US | 4 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 77.3600\$US | 2 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 77.3400\$US | 1 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 77.2500\$US | 0 |
| | | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 43.6875\$US | 5 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 78.0800\$US | 2 100 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 75.8300\$US | 3 900 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 78.1000\$US | 3 100 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 75.8100\$US | 2 000 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 75.8000\$US | 1 000 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 75.8900\$US | 400 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 43.6875\$US | 10 000 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 75.8500\$US | 4 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 78.0500\$US | 9 000 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 75.8700\$US | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 77.2700\$US | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 77.2500\$US | 1 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 77.1000\$US | 3 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 43.6875\$US | 5 000 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 76.6600\$US | 0 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 900) | 76.6500 | 2 000 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 76.6100\$US | 4 900 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 43.6875\$US | 5 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 77.0000\$US | 4 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 78.2400\$US | 8 000 |
| | | | | 03-01-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 163 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 76.0240\$US | 163 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Hampton, John L.M. | 5 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | 900 | 43.6875\$US | 1 063 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 76.0450\$US | 663 |
| | | | | 03-05-02 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 359 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 64.2000 | 6 359 |
| Heggie, Betty-Ann Louise | 5 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 104.5000 | 1 359 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 103.1600 | 3 459 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 900) | 102.7500 | 1 559 |
| | | | | 03-03-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 559 |
| Heimann, Brent | 7 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 2 000 | 43.8750 | 3 559 |
| | | | | 03-01-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 117 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 2 000 | 67.8750\$US | 2 117 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 78.3600\$US | 117 |
| Huff, Clark | 7 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 400) | 78.4047\$US | 0 |
| | | | | 02-11-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 3 600 | 43.6875\$US | 3 600 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 7 200 | 60.9375\$US | 10 800 |
| Irwin, Barbara Jane | 5 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 3 600 | 62.9900\$US | 14 400 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 700) | 78.3564\$US | 2 500 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 700 | 60.9375\$US | 10 200 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 200) | 79.0400\$US | 2 500 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 79.0000\$US | 3 700 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 78.8000\$US | 4 100 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 78.8100\$US | 4 500 |
| | | | | 03-02-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 500 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 2 300 | 60.9375\$US | 4 800 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 78.0500\$US | 1 000 |
| Roberts, Donald R. | 7 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 1 000 | 43.8750 | 2 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 400) | 78.3325\$US | 0 |
| | | | | 02-11-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Vicq, Jack Gerald | 4 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 2 400 | 43.6875\$US | 2 400 |
| | | | | 03-05-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 593 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 1 300 | 64.2000 | 2 893 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 300) | 104.8500 | 1 593 |
| Options Director Stock Options | | | | | | | | | |
| Vicq, Jack Gerald | 4 | | | 03-05-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 21 200 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (1 300) | 64.2000 | 19 900 |
| Options Employee Stock Options | | | | | | | | | |
| Doyle, William J. | 4, 5 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 43.6875\$US | 440 000 |
| | | | | 03-11-05 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 43.6875\$US | 400 000 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 43.6875\$US | 405 000 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 43.6875\$US | 410 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 43.6875\$US | 415 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | 43.6875\$US | 420 000 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 43.6875\$US | 435 000 |
| | | | | 03-10-23 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 43.6875\$US | 445 000 |
| | | | | 03-01-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 450 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 43.6875\$US | 430 000 |
| Felgenhauer, Robert | 7 | | | 03-01-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 16 650 |
| | | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (900) | 43.6875\$US | 15 750 |
| Hampton, John L.M. | 5 | | | 03-05-02 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 186 000 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 64.2000 | 181 000 |
| Heggie, Betty-Ann Louise | 5 | | | 03-03-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 193 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (2 000) | 43.8750 | 191 000 |
| Heimann, Brent | 7 | | | 03-01-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 22 800 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (2 000) | 67.8750\$US | 20 800 |
| Huff, Clark | 7 | | | 02-11-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 41 200 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|--|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant | |
| | | | | | | | | | | |
| Irwin, Barbara Jane | 5 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (3 600) | 43.6875\$US | 37 600 | |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (7 200) | 60.9375\$US | 30 400 | |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (3 600) | 62.9900\$US | 26 800 | |
| | | | | 03-02-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 90 000 | |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (2 300) | 60.9375\$US | 87 700 | |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (7 700) | 60.9375\$US | 80 000 | |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (1 000) | 43.8750 | 55 200 | |
| | | | | 02-11-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 8 200 | |
| Roberts, Donald R. Strang, Andrew | 7 7 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (2 400) | 43.6875\$US | 5 800 | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| Power Corporation du Canada | | | | | | | | | | |
| Actions à droit de vote subalterne | | | | | | | | | | |
| Power Corporation of Cana | 1 | | | 00-02-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 | |
| | | R | | 03-10-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 000 | 42.0000 | 200 000 | |
| | | R | | 03-10-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200 000) | | 0 | |
| Prescient Neuropharma Inc. | | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | | |
| Bate, Leanne Elizabeth | 4 | | | 03-06-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 949 645 | |
| Options | | | | | | | | | | |
| Bate, Leanne Elizabeth | 4 | | | 03-06-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 75 000 | |
| PrimeWest Energy Trust | | | | | | | | | | |
| Parts de fiducie | | | | | | | | | | |
| O'Brien, Michael Wilfrid | 4 | | M | 03-09-15 | D | 46 - Contrepartie de services | 4 395 | 25.7000 | 6 895 | |
| RBC Dominion Secur | PI | | O | 03-09-15 | I | 46 - Contrepartie de services | 4 395 | 25.7000 | | |
| PROVENOR INC. | | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | | |
| Beausoleil, Serge | 4, 5 | | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 70 000 | 0.0500 | 360 000* | |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 40 000 | 0.0500 | 400 000* | |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 35 000 | 0.0600 | 435 000* | |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 000 | 0.0750 | 450 000* | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Quebecor inc. | | | | | | | | | |
| Actions à droit de vote subalterne Catégorie B | | | | | | | | | |
| Caisse de dépôt et placem | 3 | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 046 | 21.4500 | 4 079 192 |
| CDP Capital - Marc | PI | | | 03-10-27 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | (3 046) | 21.4500 | 202 719 |
| Quincaillerie Richelieu Ltée | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Albert, Georges | 5 | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 18.2500 | 107 469 |
| | | | | 03-10-31 | D | 35 - Dividende en actions | 2 | 17.6500 | 108 469 |
| Chevrier, Robert | 4 | | | | | | | | |
| BMO Nesbitt Burns | PI | | | 03-10-31 | I | 35 - Dividende en actions | 3 | 17.6500 | 33 597 |
| Douville, Jean E. | 4 | | | 03-10-31 | D | 35 - Dividende en actions | 3 | 17.6500 | 79 650 |
| Gauvin, Mathieu | 4 | | | 03-10-31 | D | 35 - Dividende en actions | 2 | 17.6500 | 108 596 |
| Kloibhofer, Marion | 5 | | | 03-10-31 | D | 35 - Dividende en actions | 2 | 17.6500 | 14 162 |
| Lord, Richard | 4, 5 | | | 03-10-31 | D | 35 - Dividende en actions | 8 | 17.6500 | 1 859 856 |
| Statton, John | 5 | | | 03-10-31 | D | 35 - Dividende en actions | 3 | 17.6500 | 8 100 |
| Trudeau, Robert L. | 4 | | | 03-10-31 | D | 35 - Dividende en actions | 2 | 17.6500 | 121 474 |
| Ranchgate Energy Inc. (formerly Geodyne) | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Anderson, Reginald Ernest | 5 | | | 03-10-23 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (455) | 1.1000 | 241 523 |
| BMO Nesbitt Burns | PI | | | 03-10-23 | I | 90 - Changements relatifs à la propriété | 455 | 1.1000 | 98 577 |
| Research In Motion Limited | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Brown, Wade | 5 | | | 03-10-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 710 |
| carragher, Mark | 5 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 14 000 | 3.4000 | 25 000 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 000) | 60.0000 | 11 000 |
| Donald, Paul | 5 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 63.0000 | 0 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 5 000 | 25.6400 | 5 000 |
| Grotelueschen, James H. | 5 | | | 03-05-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 500 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 3 000 | 23.7800 | 4 500 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 3000.0000 | 1 500 |
| Lazaridis, Michael | 4, 7, 6, 5 | | | | | | | | |
| 1258701 Ontario Li | PI | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 905) | 45.1800\$US | 7 388 439 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 45.3200\$US | 7 376 639 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | M | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (900) | 45.3100\$US | 7 377 639 |
| | | | O | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (900) | 45.3100 | |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (900) | 45.3000\$US | 7 378 539 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.2400\$US | 7 379 439 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.2300\$US | 7 380 039 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 100) | 45.2100\$US | 7 380 639 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (900) | 45.2000\$US | 7 382 739 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.1850\$US | 7 387 839 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 45.3460\$US | 7 374 039 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 45.1800\$US | 7 390 344 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (495) | 45.1739\$US | 7 390 644 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500) | 45.1700\$US | 7 391 139 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 45.1520\$US | 7 394 139 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 200) | 45.1900\$US | 7 383 639 |
| | | | O | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 45.4200 | |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.5400\$US | 7 369 039 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.5150\$US | 7 369 639 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (900) | 45.4867\$US | 7 370 239 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (586) | 45.4449\$US | 7 371 139 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.4400\$US | 7 371 725 |
| | | | M | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (314) | 45.4309\$US | 7 372 325 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.3350\$US | 7 375 739 |
| | | | M | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 45.4200\$US | 7 372 639 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 45.3300\$US | 7 376 339 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.4000\$US | 7 372 939 |
| | | | M | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 45.3800\$US | 7 373 539 |
| | | | O | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 45.3800 | |
| | | | M | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 45.3700\$US | 7 373 739 |
| | | | O | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 45.3700 | |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 800) | 45.1500\$US | 7 394 239 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 200) | 45.3400\$US | 7 374 539 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | O | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (314) | 45.4309 | |
| | | | O | 03-10-20 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 43.0200 | |
| | | | O | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 44.9600 | |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 100) | 45.1400\$US | 7 396 039 |
| | | | O | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 44.9500 | |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500) | 45.1600\$US | 7 392 639 |
| | | | O | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 44.9400 | |
| | | | M | 03-10-20 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 43.1100\$US | 7 445 139 |
| | | | M | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 44.9600\$US | 7 410 539 |
| | | | M | 03-10-20 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 43.0200\$US | 7 455 339 |
| | | | M | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 44.9500\$US | 7 410 839 |
| | | | M | 03-10-20 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 43.0000\$US | 7 456 839 |
| | | | O | 03-10-20 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 43.0000 | |
| | | | M | 03-10-20 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (160) | 42.9300\$US | 7 463 939 |
| | | | O | 03-10-20 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (160) | 42.9300 | |
| | | | M | 03-10-20 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 200) | 42.8800\$US | 7 469 839 |
| | | | O | 03-10-20 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 200) | 42.8800 | |
| | | | O | 03-10-20 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 43.1100 | |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 45.1020\$US | 7 401 039 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.1300\$US | 7 398 139 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 400) | 45.1200\$US | 7 398 739 |
| | | | M | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 44.9400\$US | 7 411 139 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 45.1100\$US | 7 400 739 |
| | | | O | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 45.0300 | |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 403) | 45.1000\$US | 7 401 239 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (200) | 45.0900\$US | 7 402 642 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.0850\$US | 7 402 842 |
| | | | M | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 45.0300\$US | 7 408 639 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.0750\$US | 7 404 042 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (700) | 45.0600\$US | 7 404 642 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (397) | 45.0597\$US | 7 405 342 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Nelson, Tyler | 5 | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.0550\$US | 7 405 739 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 45.0500\$US | 7 406 339 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 45.0450\$US | 7 407 339 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.0800\$US | 7 403 442 |
| | | | | 03-10-21 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 45.1100\$US | 7 400 139 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 59.7500 | 0 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 59.8000 | 600 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 900) | 59.8400 | 1 100 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 3 000 | 25.9400 | 3 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | 2 000 | 21.9500\$US | 2 000 |
| Sanchez, Tom | 5 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 44.6700\$US | 1 700 |
| Werezak, David Keith | 5 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 900) | 57.8000 | 12 400 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 57.7000 | 18 300 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 100) | 57.8500 | 8 300 |
| | | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | 20 000 | 3.4000 | 28 300 |
| Wright, Douglas Abtu Holdings Inc | 4 PI | | | 03-11-03 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) | 60.0100 | 28 000 |
| Options | | | | | | | | | |
| Broughall, Peter | 5 | | | 01-05-28 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 40 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 50 - Attribution d'options | 7 500 | 57.8300 | 47 500 |
| Brown, Wade | 5 | | | 03-10-22 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 25 000 |
| carragher, Mark | 5 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (14 000) | 3.4000 | 90 000 |
| Donald, Paul | 5 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (5 000) | 25.6400 | 56 000 |
| Grotelueschen, James H. | 5 | | | 03-05-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 60 000 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 23.7800 | 57 000 |
| Nelson, Tyler | 5 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 25.9400 | 63 000 |
| Sanchez, Tom | 5 | | | 03-10-30 | D | 51 - Exercice d'options | (2 000) | 21.9500\$US | 42 000 |
| Werezak, David Keith | 5 | | | 03-10-29 | D | 51 - Exercice d'options | (20 000) | 3.4000 | 100 000 |
| Réseau Financier iForum Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Pettinicchio, Joseph In Trust for Pasca | 4, 5, 3 PI | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 000 | 0.2500 | 16 000 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | | 03-10-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 9 000 |
| | | R | | 00-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.3500 | 10 000 |
| Ressources Antoro Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Desrosiers, François C. | 4, 5 | R | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 000) | 0.2800 | 316 808 |
| | | R | | 03-09-26 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.2600 | 432 808 |
| | | R | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 0.2650 | 325 808 |
| | | R | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (70 000) | 0.2800 | 350 808 |
| | | R | | 03-10-07 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 000) | 0.2750 | 420 808 |
| | | R | | 03-10-02 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 60 000 | 0.2700 | 492 808 |
| | | R | | 03-10-07 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (42 000) | 0.2700 | 450 808 |
| Ressources Breakwater | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires CUSIP 106902307</i> | | | | | | | | | |
| Benner, Colin Keith | 4, 5 | R | | 03-10-22 | D | 51 - Exercice d'options | 100 000 | 0.1900 | 728 561 |
| | | R | | 03-10-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100 000) | 0.6500 | 628 561 |
| Bub, Gordon | 4 | R | | 03-10-09 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (224 887) | 0.5300 | 916 399* |
| | | | | 03-10-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (75 000) | 0.6600 | 121 042* |
| | | | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 0.5900 | 196 042* |
| Roberta Bub | PI | | | 03-10-27 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (160 000) | 0.6150 | 500 000* |
| | | | | 03-10-24 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (258 500) | 0.6150 | 660 000* |
| | | | | 03-10-30 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 0.6600 | 450 000* |
| | | | | 93-11-28 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-22 | C | 51 - Exercice d'options | 1 000 000 | 0.2000 | 1 000 000* |
| | | | | 03-10-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (81 500) | 0.6650 | 918 500* |
| <i>Options Employee Share Option Plan</i> | | | | | | | | | |
| Benner, Colin Keith | 4, 5 | R | | 03-10-22 | D | 51 - Exercice d'options | (100 000) | 0.1900 | 2 260 000 |
| Bub, Gordon | 4 | | | | | | | | |
| Roberta Bub | PI | | | 03-10-22 | C | 51 - Exercice d'options | (1 000 000) | | 0 |
| Ressources d'Arianne Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Belec, Jean Claude | 4, 5 | | M | 02-12-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 333 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Carole Viau | PI | | O | 03-10-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 02-12-19 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 7 576 |
| | | | O | 03-10-17 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Belec, Jean Claude | 4, 5 | | | 03-06-28 | D | 52 - Expiration d'options | (50 000) | | 200 000 |
| | | | O | 03-10-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | | 03-05-13 | D | 50 - Attribution d'options | 200 000 | | 250 000 |
| | | | M | 02-12-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 50 000 |
| | | | | | | | | | |
| Ressources Dianor Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Duval, Daniel | 4, 5 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.1250 | 286 065 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.1250 | 292 065 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 0.1400 | 294 065 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 0.1300 | 287 065 |
| Ressources Gamon Lake Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| coughlan, terence f 2501023 NS LTD | 4, 5 PI | | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 600) | 5.3600 | 115 500 |
| | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| coughlan, terence f Langille, Bradley H | 4, 5 | | | 03-10-27 | D | 50 - Attribution d'options | 15 000 | 2.6000 | 45 000 |
| | 4, 5 | | | 03-10-27 | D | 50 - Attribution d'options | 1 200 000 | 2.6000 | 1 987 500 |
| Ressources Gold Hawk inc. | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Barnett, William Edward | 4 | | | 03-11-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-11-03 | D | 50 - Attribution d'options | 175 000 | 0.4000 | 175 000 |
| Ressources Minières Normabec Ltee | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Ayotte, Robert | 4, 5, 1 | | | 03-10-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (35 000) | 0.1000 | 753 811 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (27 000) | 0.1000 | 631 811 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|--|--|-------------------------------|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| vézina, alain | 4 | R | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (45 000) | 0.1000 | 708 811 | |
| | | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (22 000) | 0.1000 | 788 811 | |
| | | | 03-10-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (26 000) | 0.1000 | 810 811 | |
| | | | 03-10-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 0.1000 | 836 811 | |
| | | | 03-10-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (40 000) | 0.1000 | 856 811 | |
| | | | 93-12-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 896 811 | |
| | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 0.1000 | 658 811 | |
| | | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 0.1000 | 85 500 | |
| | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 21 000 | 0.1000 | 106 000 | |
| | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 000 | 0.1000 | 151 000 | |
| | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 0.1000 | 51 000 | | |
| | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 000) | 0.1100 | 76 000 | | |
| | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 0.1000 | 65 000 | | |
| | | 03-10-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 500) | 0.1100 | 70 000 | | |
| | | 03-10-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 0.1000 | 65 500 | | |
| | | 03-10-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (59 500) | 0.1100 | 40 500 | | |
| | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 0.1000 | 85 000 | | |
| | | 03-10-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 80 000 | | |
| | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 0.1150 | 45 000 | | |
| | | 03-10-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 0.1000 | 100 000 | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Ayotte, Robert Robert Ayotte | 4, 5, 1 PI | | 93-12-13 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 700 000 | |
| vézina, alain | 4 | | 03-10-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 | |
| | | | 03-09-09 | D | 50 - Attribution d'options | 300 000 | | 300 000 | |
| Ressources Minières Pro-Or Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Action Classe A</i> | | | | | | | | | |
| Beausoleil, Serge | 5 | | 03-10-21 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (32 500) | 0.4800 | 126 000* | |
| | | | 03-10-22 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 0.6500 | 116 000* | |
| Desrosiers, Raymond | 4 | R | 03-10-15 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 100 000 | 0.2000 | 342 731 | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | | |
| | | | | 03-04-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 242 731 |
| HENRY, Robert A. <i>Bons de souscription</i> | 4 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 338 540* |
| Desrosiers, Raymond | 4 | | | 03-04-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 0 |
| | | R | | 03-10-13 | D | 53 - Attribution de bons de souscription | 50 000 | 50 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Desrosiers, Raymond | 4 | | | 03-04-15 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 105 000 |
| | | | | 03-09-17 | D | 50 - Attribution d'options | 50 000 | 155 000 |
| Ressources Mirabel Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Allen, Normand France Carrier | 4, 5 PI | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 72 000 |
| Ressources Plexmar Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Lessard, Louis Louis Lessard Inc. | 4 PI | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 1 117 000* |
| | | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 1 116 000* |
| | | | | 03-10-31 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (94 500) | 1 021 500* |
| | | | | 03-11-04 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (635 000) | 386 500* |
| Ressources Searchgold Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Giroux, Maurice | 4, 5 | | | 03-10-31 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 878 615 | 1 859 952 |
| Tremblay, Denis | 5 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 14 000 | 1 176 544 |
| | | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 1 207 544 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 1 177 544 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 000 | 1 162 544 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 1 156 544 |
| | | | | 03-10-31 | D | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 735 776 | 1 146 544 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 000) | 410 768 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Description de l'opération | | | |
| | | | | 03-11-05 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 0.2300 | 1 197 544 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | |
| Giroux, Maurice | 4, 5 | | | 00-06-14 | D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 878 615 | 0.1500 | 878 615 |
| Tremblay, Denis | 5 | | | 03-05-28 | D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 735 776 | 0.1500 | 735 776 |
| Ressources Sirios Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Doucet, Dominique | 4, 5 | | | 03-10-20 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 000 | 0.1200 | 616 372 |
| | | | | 03-10-20 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (22 000) | 0.1100 | 594 372 |
| | | | | 03-10-30 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.1000 | 604 372 |
| Ressources Strateco inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires 32 546 735 émises et en circulation</i> | | | | | | | | |
| Hebert, Guy BBH Geo-Management | 4, 5 PI | | | 03-10-28 | I 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.1450 | 2 041 750 |
| Ressources Tiomin Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Potvin, Jean-Charles | 4, 5 | | | 92-10-22 | D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 5 634 770 |
| <i>Options employee stock option</i> | | | | | | | | |
| Potvin, Jean-Charles | 4, 5 | | | 92-10-22 | D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 322 000 |
| River Gold Mines Ltd. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Cregheur, Paul | 5 | R | | 03-09-23 | D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 3.8700 | 2 000 |
| | | | | 01-02-05 | D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | R | | 03-09-23 | D 51 - Exercice d'options | 5 000 | 1.5000 | 5 000 |
| Rogers Communications Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions sans droit de vote Class B</i> | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Carney, Patricia | 4 | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 19.8500 | 7 600 |
| ROW Entertainment Income Fund | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Hankinson, James Floyd | 4 | | 03-10-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 000 |
| Royal Standard Minerals Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Dunlop, James C. | 4 | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (16 000) | 0.3560 | 39 000 |
| Rubicon Minerals Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Adamson, David William | 4, 5 | | 02-12-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 16 000 |
| 523576 BC Ltd | PI | | 02-12-30 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 110 000 |
| Rubicon Management | PI | | 02-12-30 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 300 000 |
| Tognetti, John | 3 | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (40 000) | 1.4374 | 6 184 963 |
| | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 900 | 1.4500 | 6 217 463 |
| | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 1.4000 | 6 222 463 |
| | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 300) | 1.4500 | 6 206 963 |
| | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 500 | 1.4100 | 6 224 963 |
| | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 600 | 1.4100 | 6 207 563 |
| noelle tognetti | PI | | 03-10-28 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 000) | 1.2800 | 1 272 000 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Adamson, David William | 4, 5 | | 02-12-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 425 000 |
| SEMAFO INC. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Hammoud, Mostafa | 4, 6 | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (21 000) | 0.9600 | 5 100 |
| Sentry Select Diversified Income Trust | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| McIntyre, James Alexander | 5 | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (13 333) | 3.8600 | 145 000 |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Driscoll, John Fenbar | 4, 7, 5 | | 03-11-06 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (11 000) | 4.5000 | 1 033 997 |
| JF Driscoll Invest | PI | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | | 03-11-06 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 4.4900 | 1 032 997 |
| McIntyre, James Alexander | 5 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | 13 333 | 3.8600 | 129 555 |
| Services Financiers MFP Ltee. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| MFP Financial Services Lt | 1 | R | | 03-10-20 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 7.3000 | 500 |
| | | R | | 03-10-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | (700) | 7.2500 | 0 |
| | | R | | 03-10-17 | D | 38 - Rachat ou annulation | 700 | 7.2500 | 700 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | (300) | 7.2500 | 0 |
| | | R | | 03-10-16 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 7.2500 | 300 |
| | | R | | 03-10-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200) | 8.1000 | 0 |
| | | R | | 03-10-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 | 8.1000 | 200 |
| | | R | | 03-10-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 600 | 8.1000 | 600 |
| | | R | | 03-10-20 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 7.4000 | 0 |
| | | R | | 03-10-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | (600) | 8.1000 | 0 |
| Options | | | | | | | | | |
| Wolfram, John Peter | 4, 5 | M | | 03-07-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 195 000 |
| | | O | | 03-07-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| SHAW COMMUNICATIONS INC. | | | | | | | | | |
| Actions sans droit de vote Class "B" | | | | | | | | | |
| Shaw, JR | 4, 5, 3 | O | | 03-03-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | M | | 03-03-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 76 741 |
| | | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 109 503 | 17.6121 | 186 244 |
| SJR BC Holdco Sub | PI | | | 03-10-28 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 25 000 | 17.7400 | 1 090 497 |
| | | | | 03-10-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 150 000 | 18.1500 | 1 240 497 |
| | | | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 15 497 | 17.6700 | 1 065 497 |
| | | | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 503 | 13.4592\$US | 1 050 000 |
| | | | | 03-10-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 000 | 13.3983\$US | 1 040 497 |
| | | | | 03-10-23 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 140 497 | 13.4151\$US | 940 497 |
| | | | | 03-10-30 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 150 000 | 18.2100 | 1 390 497 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Sico Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Blanchette, Denis | 5 | R | | 03-10-15 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300) | 22.8000 | 18 627* |
| | | R | | 03-10-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 23.0000 | 18 227* |
| | | R | | 03-10-16 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (400) | 23.0100 | 17 827* |
| | | R | | 03-10-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 600) | 23.0000 | 14 227* |
| Sierra Systems Group Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Andrews, John Richard | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 752 |
| Beasley, Timothy | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 66 483 |
| Birch, Robert | 4, 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 226 676 |
| DeYoung, Darlene | 5 | | | 03-10-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 45 092 |
| Gisel, Grant R. | 4, 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 204 326 |
| Silverdale Holding | PI | | | 03-10-31 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 797 582 |
| Huva, William | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 115 790 |
| Irene Huva | PI | | | 03-10-31 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 975 |
| Meisner, Kent | 5 | | | 03-10-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 25 784 |
| Murdoch, Robert Waugh | 4 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 000 |
| Nadya Murdoch | PI | | | 03-10-31 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 000 |
| Pourian, Iraj | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 29 930 |
| Schellenberg, Donald | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 170 008 |
| Smith, Gary | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 783 |
| Stedman, Arthur | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 43 121 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Webb, Peter | 4 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 000 |
| Wills, David | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 158 055 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Andrews, John Richard | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 000 |
| Beach, Warren | 5 | | | 03-11-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 000 |
| Beasley, Timothy | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 620 |
| DeYoung, Darlene | 5 | | | 03-10-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 6 640 |
| Huva, William | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 20 930 |
| Meisner, Kent | 5 | | | 03-10-30 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 41 860 |
| Murdoch, Robert Waugh | 4 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 6 000 |
| Pourian, Iraj | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 93 500 |
| Schellenberg, Donald | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 7 880 |
| Smith, Gary | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 15 240 |
| Stedman, Arthur | 5 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 57 500 |
| Webb, Peter | 4 | | | 03-10-31 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 6 000 |
| Sierra Wireless, Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Cohenour, Jason W. | 5 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 3.3800 | 42 466 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 17.0800\$US | 37 466 |
| Harries, Andrew S.G. | 5 | | | 03-11-03 | D | 90 - Changements relatifs à la propriété | (41 600) | | 56 091 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 650) | 22.7000 | 53 441 |
| Nuala Harries | PI | | | 03-05-21 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-11-03 | C | 90 - Changements relatifs à la propriété | 41 600 | | 41 600 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Kirkpatrick, James The Kirkpatrick Fa | 7 PI | | | 03-08-12 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-08-12 | C | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 140 417 | 8.9100\$US | 140 417 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Cohenour, Jason W. | 5 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | | 81 833 |
| Sino-Forest Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions à droit de vote multiple Class B</i> | | | | | | | | | |
| Chan, Tak Yuen | 4, 6, 5, 3 | | | | | | | | |
| ADS Holdings (BVI) | PI | | | 98-11-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 250 000 |
| | | | | 03-10-15 | I | 36 - Conversion ou échange | (2 250 000) | | 0 |
| Forest Investment | PI | | O | 98-11-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 98-11-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 200 000 |
| | | | | 03-10-15 | I | 36 - Conversion ou échange | (1 200 000) | | 0 |
| Well Conduct Corpo | PI | | | 98-11-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 300 000 |
| | | | | 03-10-15 | I | 36 - Conversion ou échange | (300 000) | | 0 |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i> | | | | | | | | | |
| Chan, Tak Yuen | 4, 6, 5, 3 | | | | | | | | |
| Forest Investment | PI | | | 98-11-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 894 000 |
| | | | | 03-10-15 | I | 36 - Conversion ou échange | 3 750 000 | | 5 644 000* |
| SIRITInc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Breslin, Michael John | 8, 8 | | | 03-08-04 | D | 57 - Exercice de droits de souscription | 13 000 | 0.0150\$US | 63 200 |
| | | | | 03-06-17 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 200 |
| | | | | 03-07-10 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 50 000 | | 50 200 |
| Evansville, Ltd. | 3 | | | 03-10-29 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (3 470 000) | 0.3000 | 5 397 321* |
| Sixty Split Corp. | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Actions privilégiées Class A | | | | | | | | | |
| Scotia Capital Inc. | 3 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 76 250 | 24.8175 | 155 055 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (76 250) | 24.8175 | 78 805 |
| | | | O | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 900) | 25.7124 | |
| | | | M | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 300) | 25.7124 | 75 505 |
| SNP Health Split Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires Class A Capital</i> | | | | | | | | | |
| Scotia Capital Inc. | 3 | | | 03-05-16 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 5.9200 | 1 000 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000) | 5.7000 | 0 |
| SNP Split Corp. | | | | | | | | | |
| <i>Actions privilégiées Class A</i> | | | | | | | | | |
| Scotia Capital Inc. | 3 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 900) | 25.9300 | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 300 | 25.9461 | 0 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 900 | 25.7215 | 3 900 |
| Sobeys Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Treacy, Edmund John | 5 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (585) | 31.1000 | 16 424 |
| Société en commandite Gaz Métropolitain | | | | | | | | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Bédard, René | 6 | | M | 02-11-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 8 025 |
| | | | O | 02-11-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| Charron, Jacques | 6 | | | 02-11-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 12 340 |
| Régnier, Serge | 6 | | O | 03-02-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-02-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M' | 03-02-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 6 953 |
| <i>Parts</i> | | | | | | | | | |
| Bédard, René | 6 | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--------------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| REER | PI | | | 02-11-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 250 |
| Charron, Jacques | 6 | | | 02-11-11 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 141 |
| Laurent, Jacques | 6 | | | 02-02-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 000 |
| SouthernEra Resources Limited | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bird, Howard Michael | 5 | | | 03-10-23 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 6.1200 | 76 500 |
| | | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 6.1100 | 71 500 |
| | | | | 00-03-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 81 500 |
| SpectrumGold Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Brack, George Leslie | 6 | | | 03-10-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 25 000 |
| SR Telecom Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Déventures</i> | | | | | | | | | |
| LeBlanc & Royle Enterpris | 3 | R | M | 03-06-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 300 000.00 | 69.3500 | 1 000 000 |
| | | | O | 03-07-25 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | \$ 300 000.00 | 69.3500 | |
| Stantec Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bagan, Jamie Raymond | 7 | | O | 03-10-09 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (500) | 19.9500 | |
| | | R | M | 03-10-09 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 19.9500 | 5 390 |
| | | R | | 03-10-09 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 19.9500 | 4 890 |
| | | R | | 03-10-09 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500) | 19.9500 | 4 390 |
| Stantec Inc. | 1 | | | 03-10-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 20.8000 | 500 |
| | | R | | 03-10-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | (800) | 21.2300 | 0 |
| | | R | | 03-10-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | 600 | 20.9300 | 600 |
| | | R | | 03-10-23 | D | 38 - Rachat ou annulation | (600) | 20.9300 | 0 |
| | | | | 03-10-27 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 20.9500 | 300 |
| | | | | 03-10-27 | D | 38 - Rachat ou annulation | (300) | 20.9500 | 0 |
| | | | | 03-10-28 | D | 38 - Rachat ou annulation | 100 | 20.9900 | 100 |
| | | | | 03-10-28 | D | 38 - Rachat ou annulation | (100) | 20.9900 | 0 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | (300) | 20.6000 | 0 |
| | | | | 03-10-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 21.0500 | 500 |
| | | | | 03-10-29 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 21.0500 | 0 |
| | | | | 03-10-30 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 20.8000 | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 20.6000 | 300 |
| | | R | | 03-10-22 | D | 38 - Rachat ou annulation | 800 | 21.2300 | 800 |
| | | R | | 03-10-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 19.6500 | 300 |
| | | R | | 03-10-03 | D | 38 - Rachat ou annulation | (300) | 19.6500 | 0 |
| | | R | | 03-10-06 | D | 38 - Rachat ou annulation | 500 | 19.5500 | 500 |
| | | R | | 03-10-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | 100 | 19.5500 | 100 |
| | | R | | 03-10-01 | D | 38 - Rachat ou annulation | (100) | 19.5500 | 0 |
| | | R | | 03-10-21 | D | 38 - Rachat ou annulation | (300) | 21.1500 | 0 |
| | | R | | 03-10-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | (900) | 19.5200 | 0 |
| | | R | | 03-10-06 | D | 38 - Rachat ou annulation | (500) | 19.5500 | 0 |
| | | R | | 03-10-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 19.5500 | 300 |
| | | R | | 03-10-08 | D | 38 - Rachat ou annulation | (300) | 19.5500 | 0 |
| | | R | | 03-10-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 19.8500 | 300 |
| | | R | | 03-10-10 | D | 38 - Rachat ou annulation | (300) | 19.8500 | 0 |
| | | R | | 03-10-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | 200 | 20.0300 | 200 |
| | | R | | 03-10-15 | D | 38 - Rachat ou annulation | (200) | 20.0300 | 0 |
| | | R | | 03-10-21 | D | 38 - Rachat ou annulation | 300 | 21.1500 | 300 |
| | | R | | 03-10-02 | D | 38 - Rachat ou annulation | 900 | 19.5200 | 900 |
| Sterling Centrecorp Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| STERLING CENTRECORP INC. | 1 | | | 03-10-24 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 0.9500 | 500 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 500 | 0.9500 | 8 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | (8 000) | | 0 |
| StrataGold Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Tucker, Terry Lee | 4, 5 | | | 03-11-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 140 905 |
| Yeoman, Robert | 5 | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | | |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Raymond James Ltd | PI | | | 03-11-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 15 008 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| Yeoman, Robert | 5 | | | 03-11-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 100 000 |
| Strategic Energy Fund (formerly NCE Stra | | | | | | | | |
| <i>Parts de fiducie</i> | | | | | | | | |
| Aitken, Gary Frederick | 5 | | | 03-11-06 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 1 000 | 8.0000 |
| | | | | 03-11-06 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 2 000 |
| Driscoll, John Fenbar JF Driscoll Invest | 4, 7, 5 PI | | | 03-11-06 | I | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 81 250 | 8.0000 |
| Strongco Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Phillips, Leonard Vernon RRSP | 4 PI | | | 03-11-03 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 1 687 |
| Scott, Richard A. | 4 | | | 03-09-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 2 500 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | |
| MacLean, Robin Keith | 7, 5 | | | 03-11-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 0 |
| | | | | 03-11-03 | D | 50 - Attribution d'options | 40 000 | 3.5000 |
| Phillips, Leonard Vernon | 4 | | | 03-11-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 40 000 |
| | | | | 03-11-03 | D | 50 - Attribution d'options | 15 000 | 3.5000 |
| Scott, Richard A. | 4 | | | 03-11-03 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 3.5000 |
| | | | | 03-09-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 10 000 |
| Suncor Energie Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| George, Richard Lee | 4, 5 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 91 328 | 91 328 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (12 400) | 28.0019 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (31 300) | 27.9889 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 28.0000 |
| | | | | 03-04-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | 43 700 |
| | | | | | | | | 0 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | SEDI | | | |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (37 628) | 27.9630 | 53 700 |
| In Trust for Son | PI | | | 03-04-04 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 160 |
| Merrill Lynch | PI | | | 03-04-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 800 |
| Nesbitt Burns | PI | | | 03-04-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 32 292 |
| | | | O | 03-04-09 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-04-04 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| Nesbitt Burns-Spou | PI | | M' | 03-04-04 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 162 012 |
| RRSP-Spouse | PI | | | 03-04-04 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 800 |
| Suncor Stock Fund | PI | | | 03-04-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 490 |
| O'Brien, Michael Wilfrid | 4 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 22 356 | | 22 356 |
| | | | M | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | 7 644 | | 30 000 |
| | | | M | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 000) | 27.8700 | 0 |
| | | | O | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 7 644 | | |
| | | | O | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (30 000) | 27.8700 | |
| <i>Deferred Share Units</i> | | | | | | | | | |
| George, Richard Lee | 4, 5 | | | 03-04-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 201 333 |
| <i>Options Granted: April 30, 2002 @ strike price \$27.65</i> | | | | | | | | | |
| George, Richard Lee | 4, 5 | | | 03-04-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 280 000 |
| <i>Options Granted: February 1, 2000 @ strike price \$15.69</i> | | | | | | | | | |
| George, Richard Lee | 4, 5 | | | 03-04-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 160 000 |
| O'Brien, Michael Wilfrid | 4 | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (22 356) | 15.6900 | 0 |
| <i>Options Granted: January 24, 2003 @ strike price \$26.14</i> | | | | | | | | | |
| George, Richard Lee | 4, 5 | | | 03-04-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 180 000 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | SEDI | | | | |
| Options Granted: January 25, 1996 @ strike price \$5.28 | | | | | | | | | |
| George, Richard Lee | 4, 5 | | | 03-04-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 91 328 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (91 328) | 5.2800 | 0 |
| Options Granted: January 25, 2002 @ strike price \$23.93 | | | | | | | | | |
| George, Richard Lee | 4, 5 | | | 03-04-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 180 000 |
| Options Granted: January 26, 2001 @ strike price \$17.45 | | | | | | | | | |
| George, Richard Lee | 4, 5 | | | 03-04-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 210 000 |
| O'Brien, Michael Wilfrid | 4 | M | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (7 644) | 17.4500 | 64 556 |
| | | O | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (7 644) | 17.4500 | |
| Options Granted: January 29, 1997 @ strike price \$7.77 | | | | | | | | | |
| George, Richard Lee | 4, 5 | | | 03-04-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 220 000 |
| Options Granted: January 29, 1999 @ strike price \$10.13 | | | | | | | | | |
| George, Richard Lee | 4, 5 | | | 03-04-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 195 600 |
| Options Granted: January 30, 1998 @ strike price \$12.28 | | | | | | | | | |
| George, Richard Lee | 4, 5 | | | 03-04-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 150 000 |
| Systèmes évolution digitale inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Wood, Christopher Malcolm | 4 | | | 03-10-15 | D | 37 - Division ou regroupement d'actions | (87 500) | 2.6400 | 12 500 |
| | | R | | 03-10-15 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 500 000 | 1.8400 | 512 500 |
| Wood, Dennis | 4, 6, 5 | | | 02-12-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-24 | D | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | 902 250 | 1.8400 | 902 250 |
| Taylor NGL Limited Partnership | | | | | | | | | |
| Parts de société en commandite | | | | | | | | | |
| Bruce, Ian D. | 7 | R | | 03-10-17 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 500 | 5.7971 | 23 500 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Technologies Nexxlink Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| AUGER, RENÉ BMO Nesbitt Burns | 5 PI | | M' | 01-03-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-28 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000) | 4.9000 | (20 000) |
| | | | O | 01-03-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | | 03-10-28 | I | 51 - Exercice d'options | 20 000 | 1.8500 | 0 |
| | | | M | 01-03-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| AUGER, RENÉ | 5 | | O | 01-03-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 01-03-01 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 110 000 |
| | | | O | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (20 000) | 1.8500 | |
| | | | M | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (20 000) | 1.8500 | 90 000* |
| ROBIDOUX, MARC | 5 | | O | 03-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 3.2500 | |
| | | | M | 03-02-25 | D | 50 - Attribution d'options | 10 000 | 3.2500 | 10 000 |
| Technologies Rutter inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Dwyer, Clarence | 4, 5 | | R | | | | | | |
| In Trust for Alexa | PI | | | 03-10-15 | C | 54 - Exercice de bons de souscription | 500 | 0.6500 | 1 000 |
| In Trust for Lucas | PI | | R | 03-10-15 | C | 54 - Exercice de bons de souscription | 500 | 0.6500 | 1 000 |
| Edison, Fraser | 4 | | R | | | | | | |
| Estate of Paul Edi | PI | | | 03-10-17 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 600) | 2.3100 | 730 400 |
| | | | R | 03-10-17 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500) | 2.3600 | 728 900 |
| | | | R | 03-10-17 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (900) | 2.3800 | 728 000 |
| | | | R | 03-10-10 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 700) | 2.2000 | 738 000 |
| Valerie Wicks | PI | | R | 03-10-03 | C | 54 - Exercice de bons de souscription | 47 000 | 0.6500 | 103 000 |
| Garland, Arthur | 5 | | R | | | | | | |
| A & B Consulting L | PI | | | 03-10-10 | I | 54 - Exercice de bons de souscription | 5 000 | 0.6500 | 87 923 |
| | | | | 03-08-29 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 000 |
| | | | R | 03-09-03 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000) | 1.8000 | 6 000 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | R | | 03-09-18 | I | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 76 923 | | 82 923 |
| <i>Bons de souscription</i> | | | | | | | | | |
| Dwyer, Clarence | 4, 5 | R | | | | | | | |
| In Trust for Alexa | PI | | | 03-10-15 | C | 54 - Exercice de bons de souscription | (500) | 0.6500 | 0 |
| In Trust for Lucas | PI | R | | 03-10-15 | C | 54 - Exercice de bons de souscription | (500) | 0.6500 | 0 |
| Edison, Fraser | 4 | R | | | | | | | |
| Valerie Wicks | PI | | | 03-10-03 | C | 54 - Exercice de bons de souscription | (47 000) | 0.6500 | 0 |
| Garland, Arthur | 5 | | | | | | | | |
| A & B Consulting L | PI | | | 03-08-29 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 000 |
| | | R | | 03-10-01 | I | 54 - Exercice de bons de souscription | (5 000) | 1.3300 | 5 000 |
| | | R | | 03-10-10 | I | 54 - Exercice de bons de souscription | (5 000) | 0.6500 | 0 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Garland, Arthur | 5 | | | 03-08-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 150 000 |
| Teck Cominco Limited | | | | | | | | | |
| <i>Class B Subordinate Voting Shares</i> | | | | | | | | | |
| Dunfee, Karen L | 5 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 17.3000 | 0 |
| | | | | 03-05-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 12.3000 | 3 000* |
| Keevil III, Norman | 4 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 300) | 17.2500 | 4 000* |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 200) | 17.2200 | 19 300* |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 10 000 | 12.1500 | 21 500* |
| | | O | | 03-10-31 | D | 54 - Exercice de bons de souscription | 7 500 | 10.4500 | |
| | | M | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 7 500 | 10.4500 | 11 500* |
| Keevil, Norman Bell | 4, 3 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (36 600) | 17.5500 | 181 688* |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 17.6100 | 218 288* |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 17.4900 | 137 288* |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (11 000) | 17.4500 | 142 288* |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 17.4300 | 153 288* |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (22 800) | 17.4000 | 158 288* |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (24 000) | 17.6000 | 221 288* |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 36 000 | 12.6300 | 173 288* |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---|-------------------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Sinclair, David Robertson | 4 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 18 000 | 10.1700 | 245 288* |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 18 000 | 11.5000 | 227 288* |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 18 000 | 6.3900 | 209 288* |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 18 000 | 10.3400 | 191 288* |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (600) | 17.4800 | 181 088* |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 100) | 15.8900 | 5 000* |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 000) | 15.8800 | 0 |
| | | | | 03-10-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 900) | 15.9000 | 8 100* |
| | | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | 18 000 | 10.1700 | 18 000* |
| Options Dunfee, Karen L Keevil III, Norman Keevil, Norman Bell Sinclair, David Robertson | 5 4 4, 3 4 | | | 03-08-18 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 12.3000 | 16 325 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (7 500) | 10.4500 | 52 375 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (10 000) | 12.1500 | 42 375* |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (24 000) | 17.6000 | |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (36 000) | 12.6300 | 643 500* |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (18 000) | 10.3400 | 625 500* |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (18 000) | 6.3900 | 607 500* |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (18 000) | 11.5000 | 589 500* |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (18 000) | 10.1700 | 571 500* |
| 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (18 000) | 10.1700 | 77 600* | | | | |
| Teknion Corporation | | | | | | | | | |
| Actions à droit de vote multiple | | | | | | | | | |
| Feldberg, Saul A-Shear Holdings L | 4, 5, 3 PI | | O | 03-07-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | | 03-07-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 636 416 |
| A-Tean Holdings Li | PI | | O | 03-07-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | | 03-07-01 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 35 914 605 |

Téléystème Mobiles International Inc.

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Cordeau, Michel | 6 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 8.6000 | 0 |
| Anne Marie Cordeau | PI | | | 03-10-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 8.4100 | 0 |
| Marie Hélène Corde | PI | | | 03-10-29 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (800) | 8.4000 | 0 |
| TELUS Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions sans droit de vote</i> | | | | | | | | | |
| Salvadori, Kevin | 7 | | O | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 25 000 | 23.7500 | |
| | | | M | 03-10-14 | D | 50 - Attribution d'options | 25 000 | 23.7500 | 66 713 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Ho, Audrey | 5 | | | 03-10-28 | D | 50 - Attribution d'options | 5 000 | 22.7000 | 26 200 |
| Yale, Janet Susan | 5 | | O | 03-10-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 03-10-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 20 000 |
| <i>Restricted Share Units</i> | | | | | | | | | |
| Salvadori, Kevin | 7 | | O | 03-10-01 | D | 97 - Autre | 7 000 | | |
| | | | M | 03-10-01 | D | 97 - Autre | 7 000 | | 7 000 |
| | | | | 03-03-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Yale, Janet Susan | 5 | | | 03-10-29 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| Tembec Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Dottori, Frank A. | 4, 5 | | | 03-03-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 532 550 |
| Eileen Dottori, Sp | PI | | | 03-03-07 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 14 000 |
| Gestion Dottori In | PI | | | 03-03-07 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 369 671 |
| Share Purchase Pla | PI | | | 03-03-07 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 24 141 |
| | | | | 03-09-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 4 518 | 10.8470 | 28 659 |
| Dumas, Michel | 5 | | | 03-01-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 85 175 |
| | | | | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 2 231 | 8.4100 | 87 406 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---------------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Jocelyne Dumas, Sp | PI | | | 03-01-07 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 050 |
| Share Purchase Pla | PI | | | 03-01-07 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 8 163 |
| | | | | 03-09-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 613 | 10.8470 | 9 776 |
| Gagnon, Charles J. | 5 | | | 02-12-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 14 162 |
| Gale, Thomas | 5 | | | 03-03-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 9 061 |
| | | | | 03-03-04 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 227 |
| | | | | 03-09-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 833 | 8.7300 | 4 060 |
| Hay, Jean-Marie Régime d'achat d'a | 7 PI | | | 03-09-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 048 | 9.0338 | 1 932 |
| Kutney, Gerry | 5 | | | 03-05-02 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 29 629 |
| | | | | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 2 264 | 8.4000 | 31 893 |
| Share Purchase Pla | PI | | | 03-05-02 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 226 |
| | | | | 03-09-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 847 | 8.9458 | 3 073 |
| LeClair, Fred | 5 | | | 03-01-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 28 057 |
| | | | | 03-01-07 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 4 380 |
| | | | | 03-09-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 412 | 9.7439 | 5 792 |
| Lopez, Jim | 5 | | | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 784 | 8.4000 | 30 657 |
| | | | | 03-01-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 28 873 |
| | | | | 03-01-07 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 554 |
| | | | | 03-09-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 107 | 10.8468 | 661 |
| Ouellet, Yves | 5 | | | 03-03-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 13 167 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Régime d'achat d'a | PI | | | 03-03-07 | I | SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 3 726 |
| | | | | 03-09-30 | I | SEDI 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 2 216 | 9.8882 | 5 942 |
| Patel, Mahendra A. Share Purchase Pla | 5 PI | | | 03-09-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 2 400 | 9.1310 | 6 075 |
| Rochon, Jacques | 5 | | | 03-01-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 4 381 |
| | | | | 03-09-30 | D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 2 364 | 8.4200 | 6 745 |
| Tétrault, Jean-Louis | 5 | | | 03-01-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 26 773 |
| Régime d'achat d'a | PI | | | 03-09-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 914 | 10.8469 | 4 063 |
| | | | | 03-01-07 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 149 |
| Tremblay, Richard E. Share Purchase Pla | 5 PI | | | 03-09-30 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 2 306 | 9.1090 | 6 973 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Dottori, Frank A. | 4, 5 | | | 03-03-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 832 950 |
| Dumas, Michel | 5 | | | 03-01-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 105 900 |
| Gagnon, Charles J. | 5 | | O | 02-12-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | |
| | | | M | 02-12-19 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 35 900 |
| Gale, Thomas | 5 | | | 03-03-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 15 400 |
| Kutney, Gerry | 5 | | | 03-05-02 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 46 200 |
| LeClair, Fred | 5 | | | 03-01-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 42 400 |
| Lopez, Jim | 5 | | | 03-01-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 100 000 |
| Ouellet, Yves | 5 | | | 03-03-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 34 600 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
|--|---------------------------|------------------------|--|------------------|--|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | | | |
| Initié Porteur inscrit | | | | | | | | |
| Rochon, Jacques | 5 | | 03-01-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 22 300 |
| Tétrault, Jean-Louis | 5 | | 03-01-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 49 500 |
| TERASEN INC. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Ballantyne, Richard T. Canada Life | 5 PI | | 03-11-02 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 15 | 45.5700 | 1 237 |
| Fingarson, John Leonard | 5 | | 03-11-02 | C | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 15 | 45.5700 | 239 |
| McAlpine, Heather L. | 5 | | 03-11-02 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 | 45.5700 | 56 |
| Vergette, Robert D. | 5 | | 03-11-02 | I | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 3 | 45.5700 | 2 271 |
| The Griffin Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires 19,758, 873 shares outstanding</i> | | | | | | | | |
| Buzbuzian, Richard | 4, 5 | | 03-10-21 03-10-31 | D D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 47 - Acquisition ou aliénation par don | (25 000) (30 000) | 0.2300 0.2000 | 1 402 180 1 372 180 |
| The Thomson Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Croft, Ian David | 7 | | 03-09-15 02-12-16 03-03-12 03-06-16 | D D D D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 27 0 101 27 | 42.7530 39.9384 40.8488 | 4 586 4 431 4 532 4 559 |
| The Westaim Corporation | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| Delaney, Ian William | 4, 5 | | 03-11-06 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 100 000 | 3.0000 | 1 891 007 |
| Theratechnologies Inc. | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | |
| McBride, Peter David | 5 | | 03-10-30 03-09-04 | D D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 6 700 0 | 5.2700 | 6 700 0 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Titanium Corporation Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Cumming, Andrew William | 5 | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 500 | 1.9500 | 677 700 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 2.0000 | 687 700 |
| Sussman, Ari B | 5 | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 1.9800 | 1 172 383 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 2.0400 | 1 173 383 |
| Torstar Corporation | | | | | | | | | |
| <i>Actions sans droit de vote Class B</i> | | | | | | | | | |
| Holland, David Patrick | 7 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 16 000 | 18.0500 | 17 320 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (16 000) | 28.0000 | 1 320* |
| | | | | 03-05-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 320 |
| Miles, Stephen Anthony | 7 | | | 03-02-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 15 000 | | 15 000 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (14 000) | 28.0000 | 1 000* |
| Robinson, James George | 7 | | | 03-05-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | 7 000 | | 7 000* |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 000) | 27.7521 | 0 |
| Smith, David Todd | 5 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 25 800 | | 28 550 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000) | 28.0000 | 3 550* |
| | | | | 03-04-28 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 750 |
| Strolight, Tomer | 5 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 9 600 | 15.7500 | 9 600 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (9 600) | 28.0000 | 0 |
| | | | | 03-03-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| <i>Options Class B non-voting shares</i> | | | | | | | | | |
| Holland, David Patrick | 7 | | | 03-05-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 134 000 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (16 000) | 18.0500 | 118 000* |
| Miles, Stephen Anthony | 7 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (7 500) | 22.2000 | 38 500* |
| | | | | 03-02-04 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 53 500 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Robinson, James George | 7 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (4 000) | 15.7500 | 49 500 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (3 500) | 20.3000 | 46 000 |
| | | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (7 000) | 20.3000 | 43 000* |
| | | | | 03-05-07 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 50 000 |
| Smith, David Todd | 5 | | | 03-04-28 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 102 000 |
| | | | R | | 03-10-03 | D | 51 - Exercice d'options | (3 800) | 10.1900 |
| Strolight, Tomer | 5 | | | 03-10-31 | D | 51 - Exercice d'options | (2 800) | 10.1900 | 95 400 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (8 400) | 11.5000 | 87 000 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (4 200) | 16.5000 | 82 800 |
| | | | | 03-11-03 | D | 51 - Exercice d'options | (4 200) | 16.5000 | 82 800 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (5 800) | 16.5000 | 77 000 |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (800) | 15.7500 | 76 200* |
| | | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (9 600) | 15.7500 | 44 200* |
| | | | | 03-03-12 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 53 800 |
| Transat A.T. inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Caisse de dépôt et placem | 3 | | | 03-11-05 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (209 700) | 8.6700 | 2 959 133 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (147 300) | 8.3200 | 3 168 833 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (49 800) | 8.0700 | 3 316 133 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (93 200) | 8.0700 | 3 365 933 |
| | | | | 03-10-27 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 759 133 |
| CDP Capital - Marc | PI | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (300 000) | 8.2800 | 3 459 133 |
| | | | | 03-10-27 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 60 442 |
| Poirier, Gisèle | 7 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 8.2100 | 17 407 |
| | | | | 03-01-10 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 13 407 |
| Vacher, Georges | 7 | R | | 03-06-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 4.6200 | 15 407 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 8.2100 | 35 593 |
| | | R | | 03-06-20 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 4.6200 | 33 593 |
| | | | | 03-05-20 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 31 593 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Titre | | | | | | | | | |
| Initié | | | | | | | | | |
| Porteur inscrit | | | | | | | | | |
| Bons de souscription | | | | | | | | | |
| Caisse de dépôt et placem CDP Capital d'Amér | 3 PI | | | 03-10-27 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 650 000 |
| Débentures 10012009-15% | | | | | | | | | |
| Caisse de dépôt et placem CDP Capital d'Amér | 3 PI | | | 03-10-27 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 000 000 |
| Transcontinental inc. | | | | | | | | | |
| Unités d'actions différées | | | | | | | | | |
| Bouchard, Lucien | 4 | | | 03-10-27 | D | 97 - Autre | 2 | | 1 404 |
| | | | | 03-11-01 | D | 97 - Autre | 446 | | 1 850 |
| Brunet, Pierre | 4 | | | 03-10-27 | D | 97 - Autre | 1 | | 802 |
| | | | | 03-11-01 | D | 97 - Autre | 201 | | 1 003 |
| Chevrier, Robert | 4 | | | 03-11-01 | D | 97 - Autre | 446 | | 1 962 |
| | | | | 03-10-27 | D | 97 - Autre | 2 | | 1 516 |
| Cook-Bennett, Gail | 4 | | | 03-10-27 | D | 97 - Autre | 2 | | 1 471* |
| | | | | 03-11-01 | D | 97 - Autre | 400 | | 1 871* |
| Cyr, J.V. Raymond | 4 | | | 03-10-27 | D | 97 - Autre | 3 | | 1 585 |
| | | | | 03-11-01 | D | 97 - Autre | 354 | | 1 939 |
| Dubois, Claude | 4 | | | 03-10-27 | D | 97 - Autre | 2 | | 1 404 |
| | | | | 03-11-01 | D | 97 - Autre | 401 | | 1 805 |
| Gordon, Harold P. | 4 | | | 03-10-27 | D | 97 - Autre | 3 | | 1 502 |
| | | | | 03-11-01 | D | 97 - Autre | 354 | | 1 856 |
| Lacroix, Hubert T. | 4 | | | 03-11-01 | D | 97 - Autre | 538 | | 2 273 |
| | | | | 03-10-27 | D | 97 - Autre | 2 | | 1 735 |
| Lefebvre, Monique | 4 | | | 03-11-01 | D | 97 - Autre | 200 | | 855 |
| | | | | 03-10-27 | D | 97 - Autre | 1 | | 655 |
| Transport Scolaire Sogesco inc. | | | | | | | | | |
| Actions de Catégorie C | | | | | | | | | |
| Beauregard, Marc-Olivier | 4 | | | 03-10-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 8 000 |
| Actions ordinaires Catégorie A | | | | | | | | | |
| Beauregard, Marc-Olivier | 4 | | | 03-10-09 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 500 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|------|-------|----------|------|--|-----------|----------|-----------|
| | Rela- | Re- | État | Date | Emp- | Description | Nombre de | Prix | Solde |
| | tions | tard | oper- | de | rise | de l'opération | titres ou | unitaire | courant |
| | | | ation | | | | valeur | | |
| TSO3 inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Innovatech Québec | 3 | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (11 300) | 3.4200 | 3 526 889 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (6 800) | 3.4500 | 3 520 089 |
| Tusk Energy Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| TUSK Energy Inc. | 1 | | | 03-10-31 | D | 38 - Rachat ou annulation | 2 000 | 4.1400 | 8 600 |
| TVI Pacific Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Loucks, Wilfrid A. | 4 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (47 500) | 0.1250 | 1 118 657 |
| Richards, Peter C.G. | 4 | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 0.1100 | 141 880 |
| PCG Richards Law C | PI | | | 03-11-04 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100 000) | 0.1300 | 433 120 |
| | | | | 03-11-03 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 0.1100 | 533 120 |
| Tyler Resources Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Devonshire, George Arthur | 4, 5 | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000 | 0.0700 | 512 000 |
| Uni-Sélect Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Marleau, Hubert | 4 | | | | | | | | |
| Benevest Inc. | PI | | | 03-04-01 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 4 000 |
| Michaud, Gilles | 5 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | 3 000 | 6.7500 | 10 000 |
| | | | | 03-11-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 000) | 23.3000 | 7 000 |
| Sturgeon, Russell | 5 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8) | 21.8000 | 8 580 |
| | | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | 4 504 | 6.7500 | 13 084 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (100) | 22.2500 | 12 984 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 400 | 22.2500 | 17 384 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 | 21.8000 | 17 388 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 800) | 22.2500 | 8 588 |
| Options | | | | | | | | | |
| Michaud, Gilles | 5 | | | 03-11-04 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 6.7500 | 32 813 |
| Sturgeon, Russell | 5 | | | 03-10-27 | D | 51 - Exercice d'options | (4 504) | 6.7500 | 17 317 |
| Upton Resources Inc. | | | | | | | | | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Bogert, Anthony Herbert | 4 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | 3 000 | 1.7000 | 212 970 |
| Dutton, William Craig | 4 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 600) | 3.5600 | 247 534 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 400) | 3.3500 | 243 134 |
| <i>Options</i> | | | | | | | | | |
| Bogert, Anthony Herbert | 4 | | | 03-10-28 | D | 51 - Exercice d'options | (3 000) | 1.7000 | 21 000 |
| VHQ Entertainment Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Hillman, Gordon | 4, 5, 3 | | | 03-10-28 | D | 99 - Correction d'information | 500 | | 186 083* |
| Hillman Holdings I | PI | R | | 03-10-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 500 | 0.4800 | 1 435 470* |
| | | | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 0.4600 | 1 437 470* |
| | | R | | 03-10-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 0.4700 | 1 431 970* |
| | | R | | 03-10-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 0.4600 | 1 428 970* |
| | | R | | 03-10-24 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000 | 0.4400 | 1 423 970* |
| | | | | 03-10-27 | I | 99 - Correction d'information | (500) | | 1 436 970* |
| Victhom Bionique Humaine inc. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> | | | | | | | | | |
| Cote, Benoit | 4, 5 | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 1.3500 | 268 500 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 1.3700 | 279 000 |
| | | | | 03-10-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 300 | 1.3200 | 278 500 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 700 | 1.3500 | 275 200 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 300 | 1.3700 | 274 500 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 1.3500 | 274 200 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 1.3700 | 261 500 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 700 | 1.3500 | 272 200 |
| | | | | 03-10-31 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 1.3300 | 280 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 1.3500 | 262 000 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 1.3300 | 260 500 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 100 | 1.3500 | 259 500 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 200 | 1.3900 | 258 400 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 5 000 | 1.3700 | 258 200 |
| | | | | 03-10-28 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 1.3700 | 253 200 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--|--|----------------------------------|--|------------------|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| | | | | | | | | | |
| Maddin, Preston J. Icicle Equity Corp M5 Trust | 4, 5 | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 500 | 1.3500 | 265 500 | |
| | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 000 | 1.3400 | 265 000 | |
| | | | 02-03-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 19 500 | |
| | | | 02-03-14 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 500 | |
| | | | 02-03-14 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 8 000 | |
| | | | 03-10-28 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 000 | 1.3500 | 30 200 | |
| | | | 03-10-27 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 2 000 | 1.3900 | 21 200 | |
| | | | 03-10-27 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 1.3400 | 19 200 | |
| | | | R | 03-10-22 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 000 | 1.4400 | 9 000 |
| | | | | 03-10-27 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 200 | 1.3500 | 18 200 |
| | | | | 02-03-14 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 212 333 |
| | | | | 02-03-14 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 99 500 |
| | | | Options | 4, 5 | | 02-03-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 |
| | | | | | | | | | |
| Virtek Vision International Inc. | | | | | | | | | |
| Options | | | | | | | | | |
| Kamel, Mohamed | 4 | | 03-10-31 | D | 52 - Expiration d'options | (5 000) | 1.4600 | 105 000 | |
| VSM MedTech Ltd. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Rix, Donald Blake Rix Professional M | 4 PI | | 03-10-27 | I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (10 000) | 6.8500 | 40 000* | |
| Warnex Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Busgang, Mark Joel Côté, Yvan | 4, 6, 5 7 | | 03-10-29 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | (295 000) | 0.9000 | 0 | |
| | | | 03-09-03 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 | |
| Lavigne, Luc | 7 | | 03-10-29 | D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 16 667 | 0.9000 | 16 667 | |
| | | | 03-07-14 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 | |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|--|-----------------------|--|---|---|---|
| | Rela- tions | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise | Description de l'opération | Nombre de titres ou valeur | Prix unitaire | Solde courant |
| Pellerin, Denis | 5 | | O M | 03-10-29 03-08-29 03-10-29 | D D D | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 16 667 22 000 22 000 | 0.9000 0.9000 0.9000 | 16 667 35 600 |
| Société générale de finan SGF Soquia inc. | 3 PI | | | 02-07-10 03-10-29 | I I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément | 0 750 000 | 0.9000 | 8 571 428 9 321 428 |
| <i>Bons de souscription</i> Société générale de finan SGF Soquia inc. | 3 PI | | | 02-07-10 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 2 142 857 |
| <i>Débetures convertibles</i> Société générale de finan SGF Soquia inc. | 3 PI | | | 02-07-10 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 3 000 000 |
| Western Oil Sands Inc. | | | | | | | | | |
| <i>Class A Shares</i> Turcotte, Guy Joseph | 4, 5 | | | 03-11-05 03-11-04 | D D | 47 - Acquisition ou aliénation par don 47 - Acquisition ou aliénation par don | (400) (2 000) | | 819 601 820 001 |
| WestJet Airlines Ltd. | | | | | | | | | |
| <i>Actions ordinaires</i> Campbell, Alexander James | 5 | | | 03-06-30 03-08-31 03-09-30 03-10-21 03-10-24 | D D D D D | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat 51 - Exercice d'options | 208 180 175 8 438 | 20.7400 23.8800 24.5900 13.6500 | 77 595 78 413 78 588 87 026 |
| Fridhandler, Daryl Steven Leede Financial Ma | 5 PI | | R | 03-11-04 03-11-04 03-11-04 03-11-04 03-11-04 | D I I I I | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000) (300) (200) (100) (400) | 29.2200 29.5000 29.4000 29.2600 29.2200 | 20 455* 4 175* 4 475* 4 675* 4 775* |
| Hannon, Murph Norbert Murcon Development | 4 PI | | | 03-11-05 | C | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (50 000) | 27.0024 | 641 150 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur Titre Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | |
|--|---------------------------|------|-------|----------|------|--|-----------|----------|-----------|
| | Rela- | Re- | État | Date | Emp- | Description | Nombre de | Prix | Solde |
| | tions | tard | oper- | de | rise | de l'opération | titres ou | unitaire | courant |
| | | | ation | | | | valeur | | |
| Options 2000 Stock Options | | | | | | | | | |
| Campbell, Alexander James | 5 | R | | 03-10-21 | D | 51 - Exercice d'options | (8 438) | 13.6500 | 16 874 |
| Wi-LAN Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Zaghloul, Hatim | 4, 5 | | | 03-10-29 | D | 53 - Attribution de bons de souscription | 5 090 | 0.2600 | 1 548 182 |
| | | | | 03-11-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (23 391) | 4.4900 | 1 524 791 |
| | | | | 03-10-29 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 180 | 3.8900 | 1 543 092 |
| | | | | 03-10-02 | D | 50 - Attribution d'options | 75 000 | 3.6100 | 1 532 912 |
| Hatim Zaghloul | PI | | | 03-10-29 | C | 53 - Attribution de bons de souscription | 2 410 | 0.2600 | 7 230 |
| | | | | 98-03-10 | C | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 4 820 |
| Xenos Group Inc. | | | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | |
| Butts, Stuart | 4, 5, 6, 3 | R | | 03-05-30 | D | 51 - Exercice d'options | 45 000 | 1.1500 | 74 800 |
| | | | | 00-08-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 29 800 |
| Lindpat Investment | PI | | | 00-08-24 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 1 509 932 |
| Farmer, James | 4, 5 | | | 01-12-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 20 000 |
| | | R | | 03-03-13 | D | 51 - Exercice d'options | 75 000 | | 95 000 |
| | | R | | 03-03-13 | D | 40 - Vente à découvert | (75 000) | 2.3000 | 20 000 |
| Kunihiro, Robert | 5 | R | | 02-08-30 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 800 | 1.1500 | 5 800 |
| | | R | | 02-09-03 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 1 500 | 1.1500 | 7 300 |
| | | | | 00-08-08 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 0 |
| | | R | | 02-09-04 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 700 | 1.1500 | 14 000 |
| | | R | | 02-08-27 | D | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 4 000 | 1.1400 | 4 000 |
| Options | | | | | | | | | |
| Butts, Stuart | 4, 5, 6, 3 | R | | 00-08-24 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 45 000 |
| | | | | 03-05-30 | D | 51 - Exercice d'options | (45 000) | | 0 |
| | | | | 03-10-30 | D | 50 - Attribution d'options | 30 000 | | 30 000 |
| Lindpat Investment | PI | | | 00-08-24 | I | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format | 0 | | 50 000 |

Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-11-07 Vol. XXXIV n° 44

| Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit | Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|------|-----------------------|----------|--|--|----------------------------|----------|---------|---------|
| | Re- | Re- | État | Date | Emp- | Description | Nombre de | Prix | Solde | |
| | tions | tard | oper- | de | rise | de l'opération | titres ou | unitaire | courant | |
| | | | ation | | | | valeur | | | |
| Farmer, James | 4, 5 | R | | 02-01-24 | I | SEDI 52 - Expiration d'options | (50 000) | | 0 | |
| | | | 03-03-13 | D | 51 - Exercice d'options | (45 000) | | 330 000 | | |
| | | | 03-03-13 | D | 51 - Exercice d'options | (30 000) | | 300 000 | | |
| | | | 01-12-13 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 375 000 | | |
| Kunihiro, Robert | 5 | R | | 03-10-30 | D | 50 - Attribution d'options | 25 000 | | 325 000 | |
| | | | 00-03-13 | D | 50 - Attribution d'options | 16 000 | | 66 000 | | |
| | | | 00-08-08 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | | | |
| | | | M | 00-08-08 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 50 000 | |
| | | | | R | 01-01-29 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 86 000 |
| | | | R | | 01-12-07 | D | 50 - Attribution d'options | 150 000 | | 236 000 |
| | | | | | 03-10-30 | D | 50 - Attribution d'options | 20 000 | | 256 000 |
| | | | Zargon Oil & Gas Ltd. | | | | | | | |
| Actions ordinaires | | | | | | | | | | |
| Joudrie, Herbert Earl | 4 | | | 03-11-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 430 000 | |
| Options | | | | | | | | | | |
| Joudrie, Herbert Earl | 4 | | | 03-11-05 | D | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI | 0 | | 10 000 | |

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

ANNEXE B2 :**DÉCLARATIONS D'INITIÉS
CONFORMES (FORMAT PAPIER)**

Vous trouverez sous la présente annexe du *Bulletin hebdomadaire*, les déclarations d'initiés déposées auprès de la CVMQ, à l'exception toutefois des déclarations incomplètes ou erronées.

Ces déclarations incomplètes ou erronées qui ne peuvent faire l'objet d'une saisie intégrale et d'une publication normale à la présente annexe, sont publiées à **l'Annexe C** du bulletin, sous une rubrique intitulée « Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées ».

Enfin, le lecteur peut consulter à **l'Annexe D2**, les opérations d'initiés qui n'ont pas été déclarées à la CVMQ à l'intérieur des délais prescrits par la Loi.

Le personnel de la CVMQ rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150

Sans frais : 1 800 361-5072

Télécopieur : (514) 864-7854

Courriel : courrier@cvmq.com

LISTE DES SYMBOLES**RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI**

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

- dividendes
- P.S.A. : Plan de souscription d'action
- P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
- R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite

NATURE DE L'EMPRISE

- p : propriété
- c : contrôle

**NATURE DE L'OPÉRATION
(Nouveau formulaire 55-102F6)****Généralités**

- DI : Déclaration initiale
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
- 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
- 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus
- 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat
- 35 : Dividende en actions
- 36 : Conversion ou échange
- 37 : Division ou regroupement d'actions

- 46 : Contrepartie de services
- 47 : Acquisition ou aliénation par don
- 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

Dérivés émis par l'émetteur

- 50 : Attribution d'options
- 51 : Levée d'options
- 52 : Expiration d'options
- 53 : Attribution de bons de souscription
- 54 : Exercice de bons de souscription
- 55 : Expiration de bons de souscription
- 56 : Attribution de droits de souscription
- 57 : Exercice de droits de souscription
- 58 : Expiration de droits de souscription

Dérivés émis par un tiers

- 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
- 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
- 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
- 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

Divers

- 90 : Changements relatifs à la propriété
- 97 : Autres
- 98 : Nature, opération non identifiée

- PI. : Porteur inscrit
- P.R.D. : Plan de réinvestissement de

- 38 : Rachat – annulation
- 40 : Vente à découvert
- 45 : Contrepartie d'un bien

NATURE DE L'OPÉRATION
(# - Ancien formulaire de déclaration
des initiés)

DI : Déclaration initiale
 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
 11 : Placement privé (actions nouvelles)
 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
 25 : Modification de la nature de l'emprise
 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan
 35 : Dividende en actions
 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat
 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
 46 : Expiration d'une option
 50 : Acquisition ou aliénation par don
 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
 60 : Vente à découvert
 65 : Attribution de bons de souscription
 66 : Attribution de droits de souscription
 70 : Exercice de bons de souscription
 71 : Expiration de bons de souscription
 72 : Expiration de droits de souscription
 75 : Exercice de droits de souscription
 76 : Levée d'options
 78 : Conversion ou échange
 82 : Restructuration de capital
 84 : Division ou regroupement d'actions
 85 : Rachat - annulation
 87 : Offre publique de rachat
 90 : Contrepartie d'un bien
 95 : Contrepartie de services
 96 : Attribution d'options
 97 : Autre (fournir explications dans

commentaires)
 99 : Correction d'information
 (déclaration rectifiée)

publiées telles qu'elles ont été déclarées.

AUTRES SYMBOLES

A : Déclaration corrigée, initialement reçue **après** le 17 février 2003 et qui comprenait des informations incomplètes ou erronées. Ces informations ont été préalablement publiées à l'Annexe C du Bulletin.

B : Déclaration corrigée, initialement reçue **avant** le 17 février 2003 et qui comprenait des informations incomplètes ou erronées.

R : Opération déclarée hors délai (en retard).

a : Prix approximatif

m : Prix moyen

: Le dièse signifie que la déclaration d'initié a été remplie à partir de l'ancien formulaire de déclaration des initiés.

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont

| Opérations ⁽¹⁾ | | | | | | | | | | S | |
|---------------------------|-----------------|--------------------|-------------|---------------------------|---------------------------------|-------------------|--|------------|------------------|------------------|---|
| Émetteur | Titre Initié | Re- la- tion | Re- tard | Date de l'opération | Nature Emprise/ Opération | Description de | Nombre de titres ou valeur nominale | | Prix unitaire | Solde courant | t |
| | | | | | | | globale | | | | a |
| Porteur inscrit | | | | | | | Acquisition | Aliénation | | | u |
| | | | | | | | | | | | t |

Aucune information cette semaine

(Veuillez noter que la liste des titres admissibles au Régime épargne-action du Québec (RÉAQ) est désormais publiée à l'**Annexe E** du *Bulletin hebdomadaire*).

ANNEXE C :

DÉCLARATIONS D'INITIÉS INCOMPLÈTES OU ERRONÉES (FORMAT PAPIER)

Les opérations d'initiés qui sont déclarées à la CVMQ de façon incomplète ou erronée, au point où elles ne peuvent être saisies intégralement par le personnel de la Commission et être publiées à l'Annexe B2 du *Bulletin hebdomadaire*, sont désormais publiées sous la présente annexe.

La Commission publie le nom de l'initié ayant déposé une déclaration incomplète ou erronée, le nom de l'émetteur assujetti dont les titres font l'objet de la déclaration et, lorsque connus, la date de l'opération ainsi que le nombre d'opérations effectuées à ces dates.

Veuillez noter que les opérations incomplètes ou erronées ne sont publiées qu'une seule fois sous cette annexe.

La déclaration d'un initié qui n'a pas dévoilé son emprise ou une modification à son emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi est marquée du symbole « R ».

Le personnel de la CVMQ s'engage à communiquer avec l'initié fautif afin que l'information incomplète ou erronée soit corrigée et qu'une déclaration rapportant correctement l'opération soit déposée dans les plus brefs délais. Cette déclaration amendée sera par la suite publiée sous la rubrique régulière des « Déclarations d'initiés », à l'Annexe B2 du *Bulletin hebdomadaire* accompagnée du symbole « A ».

Le personnel de la CVMQ rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150
Sans frais : 1 800 361-5072
Télécopieur : (514) 864-7854
Courriel : courrier@cvmq.com

Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées

| Émetteur | Initié | Date de l'opération | Date de réception | Retard | Nombre d'opérations incomplètes ou erronées |
|-----------------|---------------|--------------------------------|------------------------------|---------------|--|
|-----------------|---------------|--------------------------------|------------------------------|---------------|--|

Aucune information cette semaine

ANNEXE D1 :**LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS
DÉCLARÉES HORS DÉLAI
(FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à **l'Annexe B1** (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou

leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

Le fait de ne pas respecter les délais impartis constitue une infraction en vertu de la Loi. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150

Sans frais : 1 800 361-5072

Télécopieur : (514) 864-7854

Courriel : courrier@cvmq.com

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Nombre d'opérations hors délai |
|---------------------------|-----------------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------|
| Ayotte, Robert | Ressources Minières Normabec Ltée | 03-10-16 | 03-10-31 | 1 |
| | Ressources Minières Normabec Ltée | 03-10-17 | 03-10-31 | 1 |
| | Ressources Minières Normabec Ltée | 03-10-20 | 03-10-31 | 1 |
| Bagan, Jamie Raymond | Stantec Inc. | 03-10-09 | 03-11-04 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-09 | 03-11-04 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-09 | 03-11-04 | 1 |
| Baldwin, Douglas Daniel | Citadel S-1 Income Trust Fund | 03-10-06 | 03-11-04 | 1 |
| | | | | |
| Bank of Nova Scotia, The | La Banque de Nouvelle - Ecosse | 03-10-03 | 03-11-03 | 1 |
| | La Banque de Nouvelle - Ecosse | 03-10-03 | 03-11-03 | 1 |
| | La Banque de Nouvelle - Ecosse | 03-10-06 | 03-11-03 | 1 |
| | La Banque de Nouvelle - Ecosse | 03-10-06 | 03-11-03 | 1 |
| | La Banque de Nouvelle - Ecosse | 03-10-07 | 03-11-03 | 1 |
| | La Banque de Nouvelle - Ecosse | 03-10-07 | 03-11-03 | 1 |
| | La Banque de Nouvelle - Ecosse | 03-10-09 | 03-11-03 | 1 |
| | La Banque de Nouvelle - Ecosse | 03-10-09 | 03-11-03 | 1 |
| Benner, Colin Keith | Ressources Breakwater | 03-10-22 | 03-11-05 | 1 |
| | Ressources Breakwater | 03-10-22 | 03-11-05 | 1 |
| | Ressources Breakwater | 03-10-22 | 03-11-05 | 1 |
| Bergman, Rick | ATI Technologies Inc. | 03-10-23 | 03-11-04 | 1 |
| | | | | |
| Blanchette, Denis | Sico Inc. | 03-10-15 | 03-10-31 | 1 |
| | Sico Inc. | 03-10-16 | 03-10-31 | 1 |
| | Sico Inc. | 03-10-16 | 03-10-31 | 1 |
| | Sico Inc. | 03-10-17 | 03-10-31 | 1 |
| Brompton Equal Weight Inc | Brompton Equal Weight Income Fund | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton Equal Weight Income Fund | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton Equal Weight Income Fund | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton Equal Weight Income Fund | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton Equal Weight Income Fund | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton Equal Weight Income Fund | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton Equal Weight Income Fund | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton Equal Weight Income Fund | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Nombre d'opérations hors délai |
|----------------------------------|------------------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------|
| Brompton MVP Income Fund | Brompton MVP Income Fund | 03-10-03 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton MVP Income Fund | 03-10-03 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton MVP Income Fund | 03-10-08 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton MVP Income Fund | 03-10-08 | 03-11-04 | 1 |
| Brompton Stable Income Fu | Brompton Stable Income Fund | 03-10-06 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton Stable Income Fund | 03-10-06 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton Stable Income Fund | 03-10-09 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton Stable Income Fund | 03-10-09 | 03-11-04 | 1 |
| Brompton VIP Income Trust | Brompton VIP Income Trust | 03-10-10 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton VIP Income Trust | 03-10-10 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton VIP Income Trust | 03-10-15 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton VIP Income Trust | 03-10-15 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton VIP Income Trust | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |
| | Brompton VIP Income Trust | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |
| Bruce, Ian D. | Taylor NGL Limited Partnership | 03-10-17 | 03-10-30 | 1 |
| Bub, Gordon | Ressources Breakwater | 03-10-09 | 03-11-01 | 1 |
| Butts, Stuart | Xenos Group Inc. | 03-05-30 | 03-11-04 | 1 |
| | Xenos Group Inc. | 03-05-30 | 03-11-04 | 1 |
| Campbell, Alexander James | WestJet Airlines Ltd. | 03-10-21 | 03-11-01 | 1 |
| | WestJet Airlines Ltd. | 03-10-21 | 03-11-01 | 1 |
| Carter, Keith Leslie | Innova LifeSciences Corporation | 03-10-21 | 03-11-02 | 1 |
| Coveney, Gordon Matheson | Canadian Natural Resources Limited | 03-10-17 | 03-10-31 | 1 |
| Craig, Dunham Lewis | Glencairn Gold Corporation | 03-10-15 | 03-11-02 | 1 |
| | Glencairn Gold Corporation | 03-10-15 | 03-11-02 | 1 |
| Cregheur, Paul | River Gold Mines Ltd. | 03-09-23 | 03-10-30 | 1 |
| | River Gold Mines Ltd. | 03-09-23 | 03-10-30 | 1 |
| DataMirror Corporation | DataMirror Corporation | 03-10-02 | 03-11-05 | 1 |

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Nombre d'opérations hors délai |
|--------------------------------|---------------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------|
| | DataMirror Corporation | 03-10-02 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-03 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-03 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-06 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-06 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-07 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-07 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-08 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-08 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-09 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-09 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-10 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-10 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-10 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-10 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-14 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-14 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-15 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-15 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-17 | 03-11-05 | 1 |
| | DataMirror Corporation | 03-10-17 | 03-11-05 | 1 |
| Dengler, W. Robert | | | | |
| | Dynatec Corporation | 03-10-05 | 03-11-06 | 1 |
| Desrosiers, François C. | | | | |
| | Ressources Antoro Inc. | 03-09-26 | 03-11-05 | 1 |
| | Ressources Antoro Inc. | 03-10-02 | 03-11-05 | 1 |
| | Ressources Antoro Inc. | 03-10-07 | 03-11-05 | 1 |
| | Ressources Antoro Inc. | 03-10-07 | 03-11-05 | 1 |
| | Ressources Antoro Inc. | 03-10-21 | 03-11-05 | 1 |
| | Ressources Antoro Inc. | 03-10-21 | 03-11-05 | 1 |
| | Ressources Antoro Inc. | 03-10-21 | 03-11-05 | 1 |
| Desrosiers, Raymond | | | | |
| | Ressources Minières Pro-Or Inc. | 03-10-13 | 03-11-03 | 1 |
| | Ressources Minières Pro-Or Inc. | 03-10-15 | 03-11-03 | 1 |
| Duplisea, Kelly | | | | |
| | Aliant Inc. | 03-10-16 | 03-11-03 | 1 |
| Dwyer, Clarence | | | | |
| | Technologies Rutter inc. | 03-10-15 | 03-11-06 | 1 |
| | Technologies Rutter inc. | 03-10-15 | 03-11-06 | 1 |

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Nombre d'opérations hors délai |
|---------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------|
| | Technologies Rutter inc. | 03-10-15 | 03-11-06 | 1 |
| | Technologies Rutter inc. | 03-10-15 | 03-11-06 | 1 |
| Edison, Fraser | Technologies Rutter inc. | 03-10-03 | 03-10-31 | 1 |
| | Technologies Rutter inc. | 03-10-03 | 03-10-31 | 1 |
| | Technologies Rutter inc. | 03-10-10 | 03-10-31 | 1 |
| | Technologies Rutter inc. | 03-10-17 | 03-10-31 | 1 |
| | Technologies Rutter inc. | 03-10-17 | 03-10-31 | 1 |
| | Technologies Rutter inc. | 03-10-17 | 03-10-31 | 1 |
| Evans, David Jonathan | | | | |
| | Defiant Energy Corporation | 03-09-29 | 03-11-03 | 1 |
| Farmer, James | Xenos Group Inc. | 03-03-13 | 03-11-04 | 1 |
| | Xenos Group Inc. | 03-03-13 | 03-11-04 | 1 |
| | Xenos Group Inc. | 03-03-13 | 03-11-04 | 1 |
| | Xenos Group Inc. | 03-03-13 | 03-11-04 | 1 |
| Fretwell, Gordon | Continental Minerals Corporation | 03-03-12 | 03-10-31 | 1 |
| | Continental Minerals Corporation | 03-03-12 | 03-10-31 | 1 |
| Friesen, Albert David | | | | |
| | Medicure Inc | 03-09-17 | 03-10-31 | 1 |
| Garland, Arthur | Technologies Rutter inc. | 03-09-03 | 03-11-05 | 1 |
| | Technologies Rutter inc. | 03-09-18 | 03-11-05 | 1 |
| | Technologies Rutter inc. | 03-10-01 | 03-11-05 | 1 |
| | Technologies Rutter inc. | 03-10-10 | 03-11-05 | 1 |
| | Technologies Rutter inc. | 03-10-10 | 03-11-05 | 1 |
| | | | | |
| Genovese, Geoffrey Blaine | | | | |
| | Envoy Communications Group Inc. | 03-09-28 | 03-11-03 | 1 |
| Goodfellow, G Douglas | Goodfellow Inc. | 03-10-16 | 03-10-31 | 1 |
| | Goodfellow Inc. | 03-10-17 | 03-10-31 | 1 |
| | Goodfellow Inc. | 03-10-20 | 03-10-31 | 1 |
| Greig, John Angus | Cumberland Resources Ltd. | 03-10-22 | 03-11-03 | 1 |
| | Cumberland Resources Ltd. | 03-10-22 | 03-11-03 | 1 |
| | Cumberland Resources Ltd. | 03-10-22 | 03-11-03 | 1 |
| | Cumberland Resources Ltd. | 03-10-23 | 03-11-03 | 1 |
| Grenon, James Terrence | | | | |
| | | | | |

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Nombre d'opérations hors délai |
|----------------------------------|------------------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------|
| | Canadian Natural Resources Limited | 03-08-26 | 03-11-05 | 1 |
| | Canadian Natural Resources Limited | 03-10-14 | 03-11-05 | 1 |
| Groupe SNC-Lavalin inc. | | | | |
| | Groupe SNC-Lavalin Inc. | 03-10-17 | 03-11-04 | 1 |
| | Groupe SNC-Lavalin Inc. | 03-10-17 | 03-11-04 | 1 |
| | Groupe SNC-Lavalin Inc. | 03-10-20 | 03-11-04 | 1 |
| | Groupe SNC-Lavalin Inc. | 03-10-20 | 03-11-04 | 1 |
| | Groupe SNC-Lavalin Inc. | 03-10-21 | 03-11-04 | 1 |
| | Groupe SNC-Lavalin Inc. | 03-10-21 | 03-11-04 | 1 |
| | Groupe SNC-Lavalin Inc. | 03-10-22 | 03-11-04 | 1 |
| | Groupe SNC-Lavalin Inc. | 03-10-22 | 03-11-04 | 1 |
| | Groupe SNC-Lavalin Inc. | 03-10-23 | 03-11-04 | 1 |
| | Groupe SNC-Lavalin Inc. | 03-10-23 | 03-11-04 | 1 |
| | Groupe SNC-Lavalin Inc. | 03-10-24 | 03-11-04 | 1 |
| | Groupe SNC-Lavalin Inc. | 03-10-24 | 03-11-04 | 1 |
| GROUPE TVA INC. | | | | |
| | Groupe TVA Inc. | 03-10-06 | 03-10-31 | 1 |
| hambrock, louis | | | | |
| | Banque Nationale du Canada | 02-12-12 | 03-11-03 | 1 |
| | Banque Nationale du Canada | 02-12-17 | 03-11-03 | 1 |
| | Banque Nationale du Canada | 02-12-17 | 03-11-03 | 1 |
| | Banque Nationale du Canada | 02-12-17 | 03-11-03 | 1 |
| | Banque Nationale du Canada | 02-12-23 | 03-11-03 | 1 |
| | Banque Nationale du Canada | 03-01-07 | 03-11-03 | 1 |
| | Banque Nationale du Canada | 03-01-20 | 03-11-03 | 1 |
| | Banque Nationale du Canada | 03-09-19 | 03-11-03 | 1 |
| Hillman, Gordon | | | | |
| | VHQ Entertainment Inc. | 03-10-24 | 03-11-05 | 1 |
| | VHQ Entertainment Inc. | 03-10-24 | 03-11-05 | 1 |
| | VHQ Entertainment Inc. | 03-10-24 | 03-11-05 | 1 |
| | VHQ Entertainment Inc. | 03-10-24 | 03-11-05 | 1 |
| Humber, Keri | | | | |
| | MDS Inc. | 03-10-23 | 03-11-03 | 1 |
| | MDS Inc. | 03-10-23 | 03-11-03 | 1 |
| | MDS Inc. | 03-10-23 | 03-11-03 | 1 |
| | MDS Inc. | 03-10-23 | 03-11-03 | 1 |
| Innova LifeSciences Corpo | | | | |
| | Innova LifeSciences Corporation | 03-10-01 | 03-11-05 | 1 |
| Jones, R. Michael | | | | |

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Nombre d'opérations hors délai |
|---------------------------|--|---------------------|-------------------|--------------------------------|
| | Platinum Group Metals Limited | 03-10-20 | 03-11-05 | 1 |
| | Platinum Group Metals Limited | 03-10-22 | 03-11-05 | 1 |
| Kalman, Amir | Aber Diamond Corporation | 03-10-17 | 03-10-30 | 1 |
| Kunihiro, Robert | Xenos Group Inc. | 00-03-13 | 03-11-05 | 1 |
| | Xenos Group Inc. | 01-01-29 | 03-11-05 | 1 |
| | Xenos Group Inc. | 01-12-07 | 03-11-05 | 1 |
| | Xenos Group Inc. | 02-08-27 | 03-11-04 | 1 |
| | Xenos Group Inc. | 02-08-30 | 03-11-04 | 1 |
| | Xenos Group Inc. | 02-09-03 | 03-11-04 | 1 |
| | Xenos Group Inc. | 02-09-04 | 03-11-04 | 1 |
| Laut, Stephen W. | Canadian Natural Resources Limited | 03-06-11 | 03-11-02 | 1 |
| | Canadian Natural Resources Limited | 03-10-02 | 03-11-02 | 1 |
| | Canadian Natural Resources Limited | 03-10-08 | 03-11-02 | 1 |
| | Canadian Natural Resources Limited | 03-10-10 | 03-11-02 | 1 |
| | Canadian Natural Resources Limited | 03-10-15 | 03-11-02 | 1 |
| | Canadian Natural Resources Limited | 03-10-21 | 03-11-02 | 1 |
| LeBlanc & Royle Enterpris | SR Telecom Inc. | 03-06-25 | 03-11-04 | 1 |
| Les Industries Amisco Lté | Les Industries Amisco Ltée | 03-10-23 | 03-11-06 | 1 |
| | Corporation Systèmes de Repérage Vigil | 03-10-15 | 03-10-30 | 1 |
| Lesage, Michel | | | | |
| Lipsett, Robert | Compagnie Pétrolière Impériale Ltée | 03-10-14 | 03-11-03 | 1 |
| | Compagnie Pétrolière Impériale Ltée | 03-10-22 | 03-11-03 | 1 |
| Maddin, Preston J. | DEQ Systèmes Corp. (anc. Les Investissem | 03-10-17 | 03-11-03 | 1 |
| | DEQ Systèmes Corp. (anc. Les Investissem | 03-10-20 | 03-11-03 | 1 |
| | DEQ Systèmes Corp. (anc. Les Investissem | 03-10-22 | 03-11-03 | 1 |
| | Victhom Bionique Humaine inc. | 03-10-22 | 03-11-03 | 1 |
| MCNEILL, ROBIN | Cognos Incorporated | 03-10-23 | 03-11-06 | 1 |
| MDC Corporation | MDC Corporation Inc. | 03-10-02 | 03-11-05 | 1 |
| | MDC Corporation Inc. | 03-10-09 | 03-11-05 | 1 |
| | MDC Corporation Inc. | 03-10-10 | 03-11-05 | 1 |

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Nombre d'opérations hors délai |
|----------------------------------|--|---------------------|-------------------|--------------------------------|
| | MDC Corporation Inc. | 03-10-14 | 03-11-05 | 1 |
| | MDC Corporation Inc. | 03-10-15 | 03-11-05 | 1 |
| | MDC Corporation Inc. | 03-10-16 | 03-11-05 | 1 |
| | MDC Corporation Inc. | 03-10-17 | 03-11-05 | 1 |
| | MDC Corporation Inc. | 03-10-23 | 03-11-05 | 1 |
| | MDC Corporation Inc. | 03-10-23 | 03-11-05 | 1 |
| | MDC Corporation Inc. | 03-10-24 | 03-11-05 | 1 |
| MFP Financial Services Lt | | | | |
| | Services Financiers MFP Ltee. | 03-10-01 | 03-11-05 | 1 |
| | Services Financiers MFP Ltee. | 03-10-01 | 03-11-05 | 1 |
| | Services Financiers MFP Ltee. | 03-10-02 | 03-11-05 | 1 |
| | Services Financiers MFP Ltee. | 03-10-02 | 03-11-05 | 1 |
| | Services Financiers MFP Ltee. | 03-10-16 | 03-11-05 | 1 |
| | Services Financiers MFP Ltee. | 03-10-16 | 03-11-05 | 1 |
| | Services Financiers MFP Ltee. | 03-10-17 | 03-11-05 | 1 |
| | Services Financiers MFP Ltee. | 03-10-17 | 03-11-05 | 1 |
| | Services Financiers MFP Ltee. | 03-10-20 | 03-11-05 | 1 |
| | Services Financiers MFP Ltee. | 03-10-20 | 03-11-05 | 1 |
| MILLER, Michael Joseph | | | | |
| | Centurion Energy International Inc. | 03-10-23 | 03-11-04 | 1 |
| | Centurion Energy International Inc. | 03-10-23 | 03-11-04 | 1 |
| Mines Richmond inc. | | | | |
| | Mines Richmond Inc. | 03-10-03 | 03-11-06 | 1 |
| | Mines Richmond Inc. | 03-10-03 | 03-11-06 | 1 |
| Morgan, Robert Joseph Hen | | | | |
| | Group Forage Major Drilling Group Intern | 03-09-30 | 03-11-03 | 1 |
| Pan-Ocean Energy Corporat | | | | |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-03 | 03-11-03 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-03 | 03-11-03 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-03 | 03-11-03 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-06 | 03-11-03 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-06 | 03-11-03 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-06 | 03-11-03 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-06 | 03-11-03 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-08 | 03-11-03 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-08 | 03-11-03 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-10 | 03-11-04 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-10 | 03-11-04 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-10 | 03-11-04 | 1 |

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Nombre d'opérations hors délai |
|------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------|
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-14 | 03-11-04 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-15 | 03-11-04 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-17 | 03-11-04 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-17 | 03-11-04 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-20 | 03-11-04 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-20 | 03-11-04 | 1 |
| | Pan-Ocean Energy Corporation Limited | 03-10-20 | 03-11-04 | 1 |
| Pettinicchio, Joseph | Réseau Financier iForum Inc. | 00-10-31 | 03-11-05 | 1 |
| PODOLSKY, TERRENCE | FNX Mining Company Inc. | 03-10-23 | 03-11-03 | 1 |
| Poirier, Gisèle | Transat A.T. inc. | 03-06-20 | 03-11-04 | 1 |
| Power Corporation of Canada | Power Corporation du Canada | 03-10-15 | 03-11-06 | 1 |
| | Power Corporation du Canada | 03-10-15 | 03-11-06 | 1 |
| Ravinsky, Carl Michael | Les Explorations Fairstar Inc. | 03-10-21 | 03-11-04 | 1 |
| | Les Explorations Fairstar Inc. | 03-10-21 | 03-11-04 | 1 |
| Renwick, Jeffrey W. | Orbus Pharma Inc. | 03-10-21 | 03-11-04 | 1 |
| | Orbus Pharma Inc. | 03-10-21 | 03-11-04 | 1 |
| Ronen, Moshe | First Capital Realty Inc. | 03-07-15 | 03-11-06 | 1 |
| | First Capital Realty Inc. | 03-09-30 | 03-11-06 | 1 |
| Royal Bank of Canada | Banque Royale du Canada | 03-10-15 | 03-11-04 | 1 |
| | Banque Royale du Canada | 03-10-16 | 03-11-04 | 1 |
| | Banque Royale du Canada | 03-10-17 | 03-11-04 | 1 |
| | Banque Royale du Canada | 03-10-20 | 03-11-04 | 1 |
| | Banque Royale du Canada | 03-10-20 | 03-11-04 | 1 |
| | Banque Royale du Canada | 03-10-21 | 03-11-04 | 1 |
| | Banque Royale du Canada | 03-10-22 | 03-11-04 | 1 |
| | Banque Royale du Canada | 03-10-23 | 03-11-04 | 1 |
| | Banque Royale du Canada | 03-10-23 | 03-11-04 | 1 |
| Schipper, Lionel Howard | Moore Wallace Incorporated | 03-04-23 | 03-11-05 | 1 |

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Nombre d'opérations hors délai |
|---------------------------|-------------------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------|
| Shum, Donna | Moore Wallace Incorporated | 03-10-24 | 03-11-04 | 1 |
| | International Wex Technologies Inc. | 03-10-24 | 03-11-05 | 1 |
| Smith, David Todd | Torstar Corporation | 03-10-03 | 03-11-05 | 1 |
| Stantec Inc. | Stantec Inc. | 03-10-01 | 03-11-04 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-01 | 03-11-04 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-02 | 03-11-04 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-02 | 03-11-04 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-03 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-03 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-06 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-06 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-08 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-08 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-10 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-10 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-15 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-15 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-21 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-21 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-22 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-22 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-23 | 03-11-05 | 1 |
| | Stantec Inc. | 03-10-23 | 03-11-05 | 1 |
| Stevens, Lyle Gordon | Canadian Natural Resources Limited | 03-10-16 | 03-11-05 | 1 |
| | Canadian Natural Resources Limited | 03-10-16 | 03-11-05 | 1 |
| | Canadian Natural Resources Limited | 03-10-16 | 03-11-05 | 1 |
| Szumski, Roman G. | MDS Inc. | 03-10-04 | 03-11-03 | 1 |
| Vacher, Georges | Transat A.T. inc. | 03-06-20 | 03-11-04 | 1 |
| vézina, alain | Ressources Minières Normabec Ltee | 03-10-16 | 03-10-31 | 1 |
| | Ressources Minières Normabec Ltee | 03-10-17 | 03-10-31 | 1 |
| | Ressources Minières Normabec Ltee | 03-10-20 | 03-10-31 | 1 |
| Wood, Christopher Malcolm | | | | |

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Nombre d'opérations hors délai |
|--------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------|--------------------------------------|
| Woods, Lorne Allan | Systèmes évolution digitale inc. | 03-10-15 | 03-10-31 | 1 |
| | Forest Gate Resources Inc. | 03-10-08 | 03-10-31 | 1 |

ANNEXE D2 :**LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS
DÉCLARÉES HORS DÉLAI
(FORMAT PAPIER)**

Vous trouverez sous la présente annexe, une « Liste des opérations d'initiés déclarées hors délai ». Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré à la CVMQ leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié soit à **l'Annexe B2** (Déclarations d'initiés) ou encore à **Annexe C** (Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées) du *Bulletin hebdomadaire*. Ces opérations sont codifiées « R ».

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

Le fait de ne pas respecter les délais impartis constitue une infraction en vertu

de la Loi. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas.

Pour informations, veuillez communiquer avec le Service des relations publiques de la Commission :

Téléphone : (514) 940-2150

Sans frais : 1 800 361-5072

Télécopieur : (514) 864-7854

Courriel : courrier@cvmq.com

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Nombre d'opérations hors délai |
|--------|----------|---------------------|-------------------|--------------------------------------|
|--------|----------|---------------------|-------------------|--------------------------------------|

Aucune information cette semaine

E. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

pour la période du
15 novembre 2003 au 22 novembre 2003

Note : La présente liste est 15 novembre 2003 au 22 novembre 2003

| Dénomination | Mode de placement | Date du placement | Titres | Taux de déduction % | Date maximale d'admissibilité |
|--|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------|
| Aldea Vision Inc. | Prospectus | 2003-02-06 | Act. ord. | 100 | 2006-12-31 |
| Andromed Inc. | Prospectus | 2001-03-13 | Act. ord. | 100 | 2004-12-31 |
| Art Recherches et Technologies Avancées Inc. | Prospectus | 2000-06-22 | Act. ord. | 100 | 2003-12-31 |
| Axcan Pharma Inc. | Prospectus | 2001-05-24 | Act. ord. | 100 | 2004-12-31 |
| Bioxel Pharma inc. | Prospectus | 2003-02-27 | Act. ord. | 100 | 2006-12-31 |
| Boutiques San Francisco Incorporées (Les) | Dispense | 2000-07-19 | Act. subalt. cat. B | 100 | 2003-12-31 |
| Canadian Royalties Inc. | Dispense | 2002-08-01 | Act. ord. | 100 | 2005-12-31 |
| ConjuChem Inc. | Prospectus | 2000-11-20 | Act. ord. | 100 | 2003-12-31 |
| Corporation de Sécurité Garda World | Dispense | 2001-07-26 | Act. ord. A | 100 | 2004-12-31 |
| Corporation Future Beach | Prospectus | 2000-03-17 | Act. ord. | 100 | 2003-12-31 |
| Corporation Haemacure | Prospectus | 2001-06-20 | Act. ord. | 100 | 2004-12-31 |
| Corporation Technologies BioEnvelop | Dispense | 2002-12-03 | Act. cat. A | 100 | 2005-12-31 |
| CryoCath Technologies Inc. | Prospectus | 2002-08-29 | Act. ord. | 100 | 2005-12-31 |
| DiagnoCure Inc | Prospectus | 2001-12-17 | Act. ord. | 100 | 2004-12-31 |
| Divcom Technologies Inc. | Dispense | 2002-12-18 | Act. ord. | 75 | 2005-12-31 |
| Ecopia BioScience Inc. | Dispense | 2002-05-21 | Act. Ord. | 100 | 2005-12-31 |
| Électromed inc. | Dispense | 2001-07-12 | Act. ord. | 100 | 2004-12-31 |
| Groupe Laperrière & Verreault Inc. | Dispense | 2002-10-18 | Act. subalt. cat. A | 100 | 2005-12-31 |
| Groupe santé Medisys inc. | Prospectus | 2002-12-16 | Act. subalt. | 100 | 2005-12-31 |
| H2O Innovation (2000) Inc. | Dispense | 2002-12-19 | Act. ord. | 100 | 2005-12-31 |
| Helix Hearing Care of America Corp. | Dispense | 2000-11-28 | Act. ord. | 100 | 2003-12-31 |
| Héroux-Devtek inc. | Dispense | 2001-07-10 | Act. ord. | 100 | 2004-12-31 |
| Industries Lassonde inc. | Dispense | 2000-01-24 | Act. subalt. cat. A | 100 | 2003-12-31 |
| Laborapharm inc. | Prospectus | 2001-10-29 | Act. ord. | 100 | 2004-12-31 |
| Laboratoires Aeterna inc. (Les) | Prospectus | 2001-09-04 | Act. subalt. | 100 | 2004-12-31 |
| Logibec Groupe Informatique Ltée | Dispense | 2003-01-06 | Act. ord. | 100 | 2006-12-31 |
| Logistec Corporation | Dispense | 2001-07-30 | Act. subalt. B | 100 | 2004-12-31 |
| Magistral Biotech inc. | Prospectus | 2002-11-27 | Act. ord. | 75 | 2005-12-31 |
| MédiSolution Ltée | Dispense | 2000-09-28 | Act. ord. | 100 | 2003-12-31 |
| Mines McWatters inc. (Les) | Prospectus | 2003-03-27 | Act. ord. | 100 | 2006-12-31 |
| Mines d'Or Virginia inc. | Dispense | 2002-12-23 | Act. ord. | 100 | 2005-12-31 |
| Mitec Télécom Inc. | Notice d'offre | 2001-11-01 | Act. ord. | 100 | 2004-12-31 |
| Neurochem Inc. | Prospectus | 2000-06-13 | Act. ord. | 100 | 2003-12-31 |
| Nexia Biotechnologies inc. | Prospectus | 2000-12-08 | Act. ord. | 100 | 2003-12-31 |
| NSI Global Inc. | Dispense | 2001-12-27 | Act. ord. | 75 | 2004-12-31 |
| Pangeo Pharma Inc. | Dispense | 2000-10-23 | Act. ord. | 100 | 2003-12-31 |

| Dénomination | Mode de placement | Date du placement | Titres | Taux de déduction % | Date maximale d'admissibilité |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|---------------------|-------------------------------|
| Procyon Biopharma Inc. | Prospectus | 2002-05-01 | Act. ord. | 100 | 2005-12-31 |
| Prolab Technologies Inc. | Prospectus | 2000-06-28 | Act. Subalt. A | 100 | 2003-12-31 |
| ProMetic Sciences de la Vie Inc. | Prospectus | 2002-06-10 | Act. subalt. | 100 | 2005-12-31 |
| Ressources Campbell Inc. (Les) | Dispense | 2001-12-05 | Act. ord. | 100 | 2004-12-31 |
| Ressources Majescor inc. | Dispense | 2001-12-28 | Act. ord. | 75 | 2004-12-31 |
| Ressources minières Normabec Ltée | Dispense | 2002-07-16 | Act. ord. | 100 | 2005-12-31 |
| Savaria Corporation | Dispense | 2003-06-11 | Act. ord. | 100 | 2006-12-31 |
| Sico Inc. | Prospectus | 2003-02-13 | Act. ord. | 100 | 2006-12-31 |
| Signalgène Inc. | Prospectus | 2000-06-13 | Act. ord. | 100 | 2003-12-31 |
| Société Minière Mazarin inc. | Dispense | 2000-07-12 | Act. ord. | 100 | 2003-12-31 |
| Sonomax Hearing Healthcare Inc. | Dispense | 2003-01-23 | Act. ord. | 75 | 2006-12-31 |
| Speedware Corporation Inc. | Dispense | 2003-03-20 | Act. ord. | 100 | 2006-12-31 |
| TSO3 Inc. | Prospectus | 2002-12-03 | Act. ord. | 100 | 2005-12-31 |
| Technologies interactives | Prospectus | 2000-09-25 | Act. ord. | 100 | 2003-12-31 |
| Mediagrif Inc. | | | | | |
| Technologies Nexxlink Inc. | Dispense | 2001-12-21 | Act. ord. | 100 | 2004-12-31 |
| Tecsys inc. | Dispense | 2000-06-15 | Act. ord. | 100 | 2003-12-31 |
| Theratechnologies inc. | Prospectus | 2001-12-05 | Act. ord. | 100 | 2004-12-31 |
| Uni-Sélect Inc. | Dispense | 2001-08-09 | Act. ord. | 100 | 2004-12-31 |
| Van Houtte Inc. | Dispense | 2001-12-05 | Act. subalt. | 100 | 2004-12-31 |
| Visite 3D | Prospectus | 2001-12-20 | Act. ord. | 75 | 2004-12-31 |
| Warnex Inc. | Dispense | 2002-12-19 | Act. ord. | 100 | 2005-12-31 |
| | | | | | |